

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ЗА 1977 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE  
POUR 1977**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ  
БУДАПЕШТ — 1978**

**COMMISSION DU DANUBE  
BUDAPEST — 1978**

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ЗА 1977 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE  
POUR 1977**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ  
БУДАПЕШТ — 1978**

**COMMISSION DU DANUBE  
BUDAPEST — 1978**

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение .....	5
Условные обозначения .....	6
I. Судоходные условия реки Дунай .....	7
II. Наличие флота на Дунае .....	15
1. Буксиры и самоходные суда по мощности....	19
2. Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъемности .....	23
3. Суда дунайского флота по году постройки .....	27
4. Аналитические данные об использовании буксиров, самоходных и несамоходных судов .....	31
III. Перевозки грузов по Дунаю .....	35
1. Объем грузов, перевезенных по Дунаю .....	36
2. Объем грузов, перевезенных по Дунаю по кварталам .....	39
3. Грузы, перевезенные по участкам придунайских стран .....	42
Общие данные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год по странам:	43
Советский Союз .....	44
Румыния .....	45
Болгария .....	46
Югославия .....	47
Венгрия .....	48
Чехословакия .....	49
Австрия .....	50
ФРГ .....	51
4. Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран .....	52
Советский Союз .....	54
Румыния .....	55
Болгария .....	56
Югославия .....	57
Венгрия .....	58
Чехословакия .....	59
Австрия .....	60
ФРГ .....	61
5. Грузы, перевезенные между придунайскими странами .....	63
6. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и методом толкания .....	66

## TABLE DES MATIERES

Introduction .....	5
Signes conventionnels .....	6
I. Conditions nautiques du Danube .....	7
II. Données sur la flotte danubienne .....	15
1. Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance .....	19
2. Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd .....	23
3. Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction .....	27
4. Données analytiques sur l'exploitation des remorqueurs, des automoteurs et des non-automoteurs .....	31
III. Trafic-marchandises sur le Danube .....	35
1. Volume des marchandises transportées sur le Danube .....	36
2. Volume des marchandises transportées sur le Danube, par trimestre .....	39
3. Marchandises transportées, par secteur des pays danubiens .....	42
Données générales annuelles sur les marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage et en transit sur le Danube, par pays .....	43
Union Soviétique .....	44
Roumanie .....	45
Bulgarie .....	46
Yougoslavie .....	47
Hongrie .....	48
Tchécoslovaquie .....	49
Autriche .....	50
R F A .....	51
4. Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens .....	52
Union Soviétique .....	54
Roumanie .....	55
Bulgarie .....	56
Yougoslavie .....	57
Hongrie .....	58
Tchécoslovaquie .....	59
Autriche .....	60
R F A .....	61
5. Marchandises transportées entre les pays danubiens .....	63
6. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage .....	66

Советский Союз .....	68
Румыния .....	69
Болгария .....	70
Югославия .....	71
Венгрия .....	72
Чехословакия .....	73
Австрия .....	74
ФРГ .....	75
7. Международные перевозки грузов по Дунаю по странам погрузки и выгрузки .....	77
8. Грузы, перевезенные между основными дунайскими портами .....	79
9. Грузы, перевезенные в каботаже между дунайскими портами .....	82
Советский Союз, Румыния .....	83
Болгария, Югославия .....	84
Венгрия, Чехословакия.....	85
Австрия, ФРГ .....	86
10. Сведения о грузах и судах, прошедших Сулинский канал .....	87
IV. Грузооборот дунайских портов .....	91
1. Общий грузооборот дунайских портов .....	93
2. Грузооборот основных дунайских портов ..	98
3. Общий грузооборот всех дунайских портов по номенклатуре грузов .....	98
4. Грузооборот портов придунайских стран по номенклатуре грузов .....	102
Советский Союз .....	103
Килия, Измаил, Рени .....	104-106
Румыния .....	108
Галац, Браила, Чернавода, Кэлэраши, Джурджу, Оршоа .....	109-114
Болгария .....	116
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит, Оряхово, Лом, Видин.....	117-124
Югославия .....	126
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад, Вуковар .....	127-131

Union Soviétique .....	68
Roumanie .....	69
Bulgarie .....	70
Yougoslavie .....	71
Hongrie .....	72
Tchécoslovaquie .....	73
Autriche .....	74
R F A .....	75
7. Transports internationaux de marchandises sur le Danube, par pays de chargement et de déchargement .....	77
8. Marchandises transportées entre les principaux ports danubiens .....	79
9. Marchandises transportées en cabotage entre les ports danubiens .....	82
Union Soviétique, Roumanie .....	83
Bulgarie, Yougoslavie .....	84
Hongrie, Tchécoslovaquie .....	85
Autriche, RF d'Allemagne .....	86
10. Données sur les bâtiments et les marchandises ayant traversé le canal de Sulina .....	87
IV. Trafic-marchandises des ports danubiens .....	91
1. Trafic-marchandises total des ports danubiens ....	93
2. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens	98
3. Trafic-marchandises total de tous les ports danubiens, d'après la nomenclature des marchandises ..	98
4. Trafic-marchandises des ports des pays danubiens, d'après la nomenclature des marchandises .....	102
Union Soviétique .....	103
Kilia, Ismaïl, Réni .....	104-106
Roumanie .....	108
Galați, Brăila, Cernavoda, Călărași, Giurgiu, Orșova .....	109-114
Bulgarie .....	116
Silistra, Toutrakan, Roussé, Svistov, Somovit, Oriahovo, Lom, Vidin .....	117-124
Yougoslavie .....	126
Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad, Vukovar .....	127-131

Венгрия .....	I 33
Мохац-Байя, Дунауйварош, Будапешт, Альмашфүзитё-Сёнь, Дьёр .....	I 34-I 38
Чехословакия .....	I 40
Комарно, Братислава .....	I 41-I 42
Австрия .....	I 44
Вена, Кремс, Линц .....	I 45-I 47
ФРГ .....	I 49
Деггендорф, Регенсбург .....	I 50-I 51
У. Перевозки пассажиров по Дунаю .....	I 53
Сведения о пассажирских судах и линиях на Дунае .....	I 55
Сведения о количестве перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километрах по Дунаю .....	I 56
VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам .....	I 59
Советский Союз .....	I 60
Румыния .....	I 61
Болгария .....	I 62
Югославия .....	I 63
Венгрия .....	I 64
Чехословакия .....	I 65
Австрия .....	I 66
ФРГ .....	I 67
Перечень изданий Дунайской Комиссии по вопросам статистики .....	I 68

Графики и диаграммы

1. Схема судоходной части Дуная .....	9
2. Общая грузоподъемность и общая мощность дунайского флота в 1977 году .....	32
3. Рост дунайского флота в 1977 году .....	32
4. Рост грузоподъемности и мощности дунайского флота в придунайских странах .....	33
5. Наличие флота на Дунае .....	34
6. Объем грузов, перевезенных по Дунаю .....	38
7. График отклонений объема перевезенных по кварталам грузов от среднего квартального уровня в 1977 году .....	41
8. Тонно-километровая продукция, выполненная на- циональными судами придунайских стран в 1977 г.	62
9. Грузы, перевезенные между придунайскими странами в 1977 г. ....	65

Hongrie .....	133
Mohács, Dunaujváros, Budapest, Almásfüzitő-Szőny, Győr .....	134-138
Tchécoslovaquie .....	140
Komárno, Bratislava .....	141-142
Autriche .....	144
Wien, Krems, Linz .....	145-147
R F A .....	149
Deggendorf, Regensburg .....	150-151
V. Transport de passagers sur le Danube .....	153
Données sur les bateaux à passagers et sur les lignes régulières de transport de passagers sur le Danube .....	155
Données sur le nombre de passagers transportés et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube	156
VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays .....	159
Union Soviétique .....	160
Roumanie .....	161
Bulgarie .....	162
Yougoslavie .....	163
Hongrie .....	164
Tchécoslovaquie .....	165
Autriche .....	166
R F A .....	167
Liste des publications de la Commission du Danube sur les questions statistiques .....	168

graphiques et diagrammes

1. Schéma du parcours navigable du Danube .....	9
2. Portée en lourd totale et puissance totale de la flotte danubienne en 1977 .....	32
3. Accroissement de la flotte danubienne en 1977 .....	32
4. Accroissement de la portée en lourd et de la puissance de la flotte danubienne des Etats danubiens .....	33
5. Données sur la flotte danubienne .....	34
6. Volume des marchandises transportées sur le Danube ..	38
7. Graphique des écarts entre le volume des marchandises transportées par trimestre et le volume moyen trimestriel en 1977 .....	41
8. Tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des Etats danubiens en 1977 .....	62
9. Marchandises transportées entre les pays danubiens en 1977 .....	65

10. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и перевозки методом толкания .....	76	10. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	76
11. Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами .....	81	11. Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens .....	81
12. Диаграмма грузооборота через Сулинский канал	89	12. Diagramme du trafic-marchandises du Canal de Sulina ...	89
13. Общий грузооборот дунайских портов за 1977 год .....	95	13. Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1977 .	95
14. Грузооборот основных дунайских портов за 1977 год .....	97	14. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1977 .....	97
15. График грузооборота дунайских портов за 1977 год по номенклатуре грузов .....	101	15. Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1977 d'après la nomenclature des marchandises .....	101
16. Грузооборот портов Советского Союза .....	107	16. Trafic-marchandises des ports de l'Union Soviétique ...	107
17. Грузооборот портов Румынии .....	115	17. Trafic-marchandises des ports de la Roumanie .....	115
18. Грузооборот портов Болгарии .....	125	18. Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie .....	125
19. Грузооборот портов Югославии .....	132	19. Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie .....	132
20. Грузооборот портов Венгрии .....	139	20. Trafic-marchandises des ports de la Hongrie .....	139
21. Грузооборот портов Чехословакии .....	143	21. Trafic-marchandises des ports de la Tchécoslovaquie ...	143
22. Грузооборот портов Австрии .....	148	22. Trafic-marchandises des ports de l'Autriche .....	148
23. Грузооборот портов ФРГ .....	152	23. Trafic-marchandises des ports de la RFA .....	152
24. Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров .....	157	24. Nombre de passagers transportés et nombre de passagers-kilomètres réalisé .....	157

## В В Е Д Е Н И Е

Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1977 год издан Секретариатом Комиссии в соответствии с Планом работы на 1978/1979 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от стран-членов Дунайской Комиссии, специальной речной Администрации в Низовьях Дуная и Министерства транспорта ФРГ.

Статистический ежегодник состоит из 6 основных разделов:

- I. Судоходные условия реки Дунай
- II. Наличие флота на Дунае
- III. Перевозки грузов по Дунаю
- IV. Грузооборот дунайских портов
- V. Перевозки пассажиров по Дунаю
- VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам.

Для характеристики развития дунайского судоходства большинство цифровых сведений в таблицах представлено в сравнении с 1976 годом. Каждая таблица сопровождается комментариями, дающими краткую характеристику публикуемых сведений.

## I N T R O D U C T I O N

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1977 est publié par le Secrétariat de la Commission en vertu du plan de travail pour 1978/1979.

Les données fournies par les Etats membres de la Commission, par l'Administration fluviale spéciale du Bas Danube et par le Ministère des Transports de la RF d'Allemagne ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique se compose des 6 parties suivantes:

- I. Conditions nautiques du Danube
- II. Données sur la flotte danubienne
- III. Trafic-marchandises sur le Danube
- IV. Trafic-marchandises des ports danubiens
- V. Transport de passagers sur le Danube
- VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays.

Pour caractériser le développement de la navigation danubienne, la majorité des données figurant dans les tableaux ont été présentées par rapport à 1976. Des commentaires sommaires accompagnent chaque tableau.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- . . - данных не имеется
- 0 - менее половины соответствующей единицы
- - ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о проделанных судами тонно-километрах приводятся в млн. тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая /, /.

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

## SIGNES CONVENTIONNELS

- . . - pas de données
- 0 - moins de la moitié de l'unité indiquée
- - zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

Dans l'Annuaire on a utilisé la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises approuvées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube.

I.

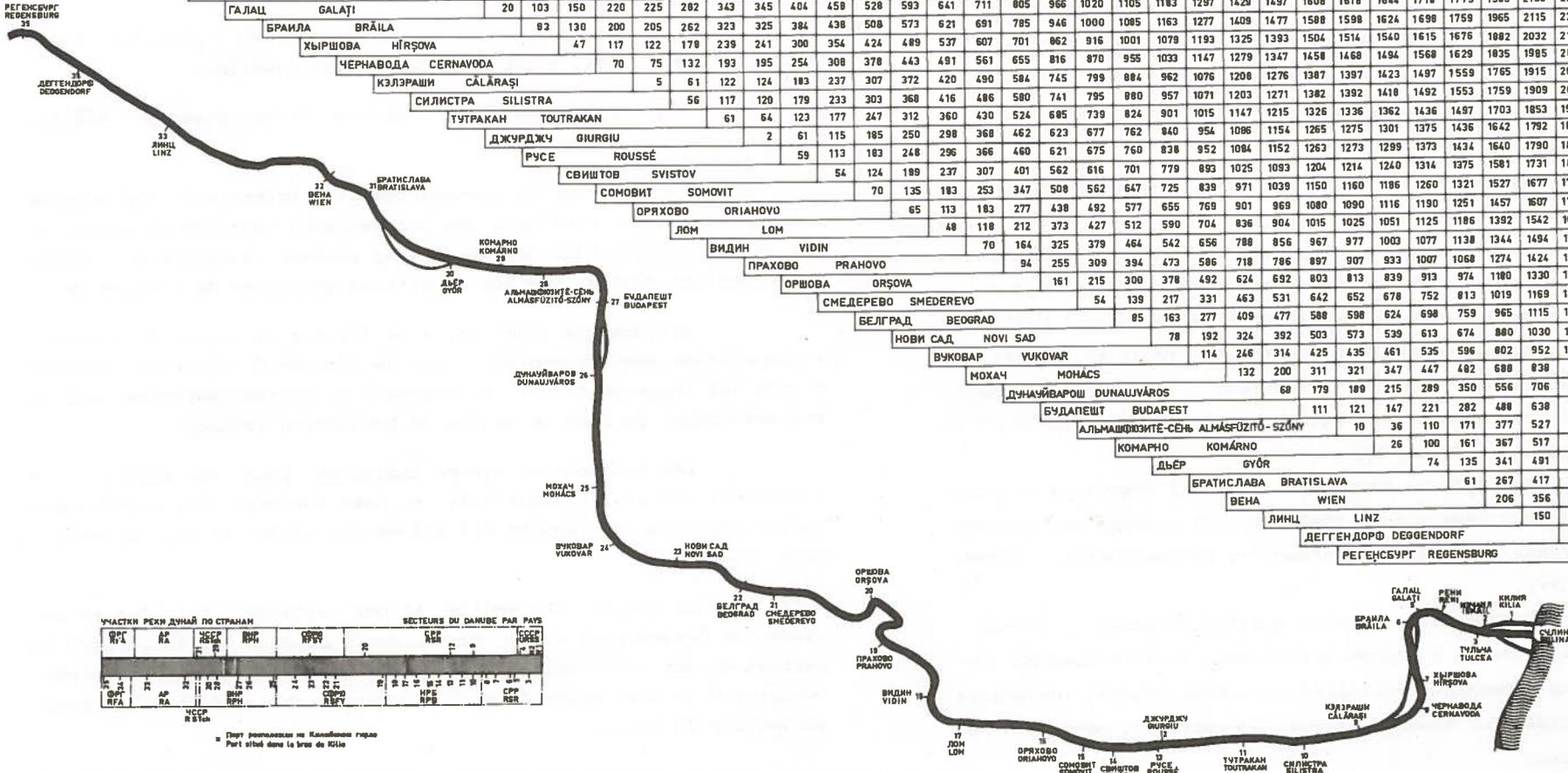
СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДУНАЙ  
CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

СХЕМА СУДОХОДНОЙ ЧАСТИ РЕКИ ДУНАЙ  
SCHEMA DU PARCOURS NAVIGABLE DU DANUBE

ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ РЕКИ ДУНАЙ

TABLEAU DES DISTANCES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35			
КИЛИЯ* KILIA*																																						
ИЗМАИЛ* ISMAL*																																						
ТУЛЬЧА TULCEA																																						
РЕНИ RENI																																						
ГАЛАЦ GALATI																																						
БРАЙЛА BRAILA																																						
ХЫРШОВА HIRSOVA																																						
ЧЕРНАВОДА CERNAVODA																																						
КЭЛЭРАШИ CALARASI																																						
СИЛИСТРА SILISTRA																																						
ТУТРАКАН TUTRAKAN																																						
ДЖУРДЖУ GIURGIU																																						
РУСЕ ROUSSE																																						
СВИШТОВ SVISTOV																																						
СОМОВИТ SOMOVIT																																						
ОРЯХОВО ORIANOVO																																						
ЛОМ LOM																																						
ВИДИН VIDIN																																						
ПРАХОВО PRANOVO																																						
ОРШОВА ORSOVA																																						
СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO																																						
БЕЛГРАД BEOGRAD																																						
НОВИ САД NOVI SAD																																						
ВУКОВАР VUKOVAR																																						
МОХАЧ MONACS																																						
ДУНАЙВАРОШ DUNAJVAROS																																						
БУДАПЕШТ BUDAPEST																																						
АЛМАФЮЗИТЕ-СЕНЬ ALMAFUZITO-SZONY																																						
КОМАРНО KOMARNO																																						
ДЬЕП GYOR																																						
БРАТИСЛАВА BRATISLAVA																																						
ВЕНА WIEN																																						
ЛИНЦ LINZ																																						
ДЕГГЕНДОРФ DEGGENDORF																																						
РЕГЕНСБУРГ REGENSBURG																																						



УЧАСТКИ РЕКИ ДУНАЙ ПО СТРАНАМ												SECTEURS DU DANUBE PAR PAYS																									
ЮГ	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С
ЮГ	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С
ЮГ	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С

\* Порт расположен на Килийском фаросе  
\* Port situé dans la brée de Kilia

По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай /2379 км - 1791 км/, Средний Дунай /1791 км - 931 км/ и Нижний Дунай /931 км - 0 км/.

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- На Верхнем Дунае имеется четыре таких участка /Регенбург - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена - Гёнью/;

- на Среднем Дунае - три участка /Гёнью - Будапешт, Будапешт - Молдова-Веке, Молдова-Веке - Турну-Северин/;

- на Нижнем Дунае - два участка /Турну-Северин - Браила и Браила - Сулина/.

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1977. году.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне /НСРУ/.

Количество перекатов и затруднительных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en les trois parties fondamentales suivantes: le Haut-Danube (km 2379-1791), le Danube Moyen (km 1791-931) et le Bas-Danube (km 931-0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le Haut-Danube en 4 secteurs (Regensburg - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyű);

- le Danube Moyen en 3 secteurs (Gönyű - Budapest, Budapest - Moldova Veche, Moldova Veche - Turnu Severin);

- le Bas-Danube en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulina).

Les tableaux du présent chapitre présentent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1977.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeurs de lit et vitesses de courant moyennes sur un secteur donné, pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigation sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лощия реки Дунай /издание 1966 г./
2. Информация о содержании судоходного фарватера от Регенсбурга до Сулины за 1977 год
3. Паспорта перекатов на Дунае за 1977 год
4. Продольный профиль реки Дунай /издание 1969 г./
5. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921 - 1960 гг.
6. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1977 год

Для характеристики навигационных условий в 1977 году в таблице приведены: данные о минимальных глубинах, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les publications suivantes de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube (Publication 1966)
2. Information sur l'entretien du chenal navigable de Regensburg à Sulina en 1977
3. Fiches des seuils du Danube en 1977
4. Profil en long du Danube (Publication 1969)
5. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1960
6. Annuaire hydrologique du Danube pour 1977

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1977, le tableau présente des données sur les profondeurs minima, le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДУНАЙ  
CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Общее падение, в м, и уклон реки макс./мин. при НСРУ, в см/км Pente totale en m et pente max./min. à l'ENR, en cm/km	Ширина русла фарватер при НСРУ, в м Largeur du lit chenal à l'ENR, en m	Скорость течения при ВСУ НСРУ в км/час Vitesse du courant au HNN à l'ENR en km/h	Количество Nombre de			
							мостов шлюзов Ponts Ecluses	информационных водомерных постов Stations hydrométriques du réseau d'information	сигн. станций постов Stations Postes de signalisation	неблагоприятных участков /перекатов/ Sections défavorables (seuils)
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	$\frac{39,02}{30,0/0,0}$	$\frac{150 \div 300}{40 \div 100}$	$\frac{10,30 \div 4,60}{4,70 \div 2,80}$	$\frac{13}{1}$	3	$\frac{-}{5}$	14
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	$\frac{38,74}{70,0/0,0}$	$\frac{200 \div 400}{120 \div 150}$	$\frac{11,60 \div 6,60}{6,30 \div 4,20}$	$\frac{4}{3}$	3	$\frac{-}{10}$	-
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	$\frac{93,69}{53,0/0,0}$	$\frac{250 \div 400}{120 \div 150}$	$\frac{11,60 \div 11,30}{7,20 \div 6,30}$	$\frac{14}{3}$	4	$\frac{1}{10}$	4
	Вена - Гёнью Wien - Gönyü	1929 - 1791	138	$\frac{47,17}{43,0/17,2}$	$\frac{300 \div 500}{75 \div 150}$	$\frac{11,40 \div 7,00}{7,10 \div 3,90}$	$\frac{9}{-}$	3	$\frac{-}{-}$	21
Средний Дунай Danube Moyen	Гёнью - Будапешт Gönyü - Budapest	1791 - 1647	144	$\frac{11,23}{12,5/4,1}$	$\frac{350 \div 600}{100 \div 180}$	$\frac{7,80 \div 6,70}{3,90 \div 3,10}$	$\frac{6}{-}$	5	$\frac{-}{-}$	7
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	$\frac{33,13}{11,0/3,2}$	$\frac{600 \div 1300}{100 \div 180}$	$\frac{7,80 \div 5,69}{3,67 \div 2,72}$	$\frac{17}{-}$	17	$\frac{1}{-}$	5
	М.-Веке - Т.-Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	117	$\frac{28,39}{10,0/0,0}$	$\frac{600 \div 1300}{100 \div 180}$	$\frac{6,19 \div 0,96}{2,39 \div 0,87}$	$\frac{1}{1}$	4	$\frac{-}{20}$	-
Нижний Дунай Bas-Danube	Т.-Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	$\frac{33,05}{6,5/1,3}$	$\frac{600 \div 800}{150 \div 180}$	$\frac{8,85 \div 4,25}{3,60 \div 1,83}$	$\frac{3}{-}$	20	$\frac{1}{-}$	9
	Браила - Сулина Brăila - Sulina	170 - 0	170	$\frac{1,08}{1,1/0,0}$	$\frac{800 \div 150}{180 \div 60}$ *	$\frac{6,98 \div 6,34}{2,81 \div 1,94}$	$\frac{-}{-}$	5	$\frac{6}{-}$	-

\* Сулинский канал

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ УСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКАХ ДУНАЯ  
 CARACTERISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE, PAR SECTEURS

Наименование навигационных участков Дуная  Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км  Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км  Longueur du secteur en km	Минимальные глубины фарватера при НСРЧ наимизшем уровне в м  Profondeur minima du chenal à l'ENR au niveau minimum en m	Количество		Nombre				Число дней полного прекращения навигации  Nombre de jours d'interruption totale de la navigation	
					навигационных знаков		перекатов при НСРЧ		дней с следовыми явлениями в т.ч. с ледоставом			
					постоянных временных	de signaux constants provisoires	береговых côtiers	плавающих flottants			de jours avec glaces dont avec prise du fleuve	
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург — Пассау Regensburg — Passau	2379 - 2226	153	$\frac{1,85 \div 2,00}{1,40}$	$\frac{264}{-}$	$\frac{238}{13}$	29	14	$\frac{-}{-}$	$\frac{10}{9}$	-	10
	Пассау — Линц Passau — Linz	2226 - 2135	91	$\frac{2,00}{2,00}$	$\frac{57}{9}$	$\frac{75}{1}$	-	-	$\frac{-}{-}$	$\frac{14}{8}$	-	10
	Линц — Вена Linz — Wien	2135 - 1929	206	$\frac{2,00}{1,70}$	$\frac{112}{17}$	$\frac{126}{-}$	4	4	$\frac{-}{-}$	$\frac{4}{-}$	-	-
	Вена — Гёню Wien — Gönyü	1929 - 1791	138	$\frac{2,50}{1,00}$	$\frac{180}{20}$	$\frac{235}{9}$	25	21	$\frac{-}{-}$	$\frac{-}{-}$	-	-
Средний Дунай Danube Moyen	Гёню — Будапешт Gönyü — Budapest	1791 - 1647	144	$\frac{2,50}{1,40}$	$\frac{95}{54}$	$\frac{121}{2}$	10	7	$\frac{-}{-}$	$\frac{-}{-}$	-	-
	Будапешт — Молдова-Веке Budapest — Moldova Veche	1647 - 1048	599	$\frac{2,50}{1,90}$	$\frac{280}{180}$	$\frac{516}{6}$	12	5	$\frac{-}{-}$	$\frac{-}{-}$	-	-
	Молдова-Веке — Турну-Северин Moldova Veche — Turnu Severin	1048 - 931	117	$\frac{3,50}{3,50}$	$\frac{45}{-}$	$\frac{73}{-}$	-	-	$\frac{-}{-}$	$\frac{-}{-}$	-	-
Нижний Дунай Bas-Danube	Турну-Северин — Браила Turnu Severin — Brăila	931 - 170	761	$\frac{2,50}{2,00}$	$\frac{330}{22}$	$\frac{590}{57}$	9	9	$\frac{-}{-}$	$\frac{-}{-}$	-	6
	Браила — Сулина Brăila — Sulina	170* - 0*	170	$\frac{7,30}{7,30}$	$\frac{223}{-}$	$\frac{577}{-}$	-	-	$\frac{-}{-}$	$\frac{8}{-}$	-	-

\* морской участок  
 \* secteur maritime

II.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

## НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1977 г., а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамоходных судов и имеющих мощность не менее 50 эффективных лошадиных сил. В число буксиров включены также толкачи и буксиры комбинированного типа, оборудованные для толкания. К самоходным судам относятся все суда, предназначенные для перевозки грузов и имеющие грузоподъемность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 50 лошадиных сил, к несамоходным - все сухогрузные и наливные баржи грузоподъемностью не менее 20 тонн.

Из таблиц видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год возросла на 1,5% и грузоподъемность - на 0,3%.

В таблицах 19-30 приводятся более подробные данные о дунайском флоте с разбивкой по типам судов, категориям грузоподъемности и мощности, а также с указанием возрастного состава флота.

Из общей мощности построенных в 1977 году буксиров толкачи составляют 21,2%, и из общей грузоподъемности построенных в 1977 году барж толкаемые баржи составляют 75%.

Из всего количества флота на Дунае в 1977 году флот, предназначенный для перевозки грузов методом толкания, составлял от общей мощности 33,1% и от общей грузоподъемности - 44,6%.

Значительно развивается самоходный флот. В 1977 году было построено 42 самоходных судна общей грузоподъемностью 57 133 тонны.

## DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1977 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 50 CV. Le chiffre des remorqueurs comprend également les pousseurs et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises, et dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 50 CV entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent tous dans la catégorie des bâtiments non automoteurs.

Les tableaux ci-après témoignent du développement continu de la flotte danubienne; au cours de l'année, sa puissance a augmenté de 1,5% et sa portée en lourd de 0,3%.

Les tableaux des pages 19 à 30 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Elles sont ventilées par types de bâtiments, ainsi que selon la portée en lourd, la puissance et l'année de construction des

Les 21,2% de la puissance totale des bâtiments construits en 1977 reviennent aux pousseurs et les 75% de la portée en lourd des barges construites en 1977, aux barges de poussage.

En 1977, les 33,1% de la puissance totale de la flotte danubienne et les 44,6% de sa portée en lourd totale reviennent à la flotte de poussage.

Le parc d'automoteurs se développe fortement. En 1977, on a construit 42 automoteurs dont la portée en lourd totale atteint 57 133 tonnes.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
В 1977 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1976 ГОДОМ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE  
EN 1977 PAR RAPPORT A 1976

Страна Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации - Bâtiments exploités								Итого Total	Общая мощность, в л.с. Puissance totale, en c.v.		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %			
	Итого Total	Количество единиц Nombre d'unités		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	Итого Total	Общая грузоподъемность, в т Portée en lourd totale, en t		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %		Итого Total	Общая мощность, в л.с. Puissance totale, en c.v.				
		в том числе флот для плавания методом толкания: dont: flotte de poussage				в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage					в том числе флот для плавания методом толкания, в % dont: flotte de poussage		в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage		
		толкачи pous-seurs	баржи barges			баржи barges	самоходные суда automoteurs				толкачи pous-seurs		самоходные суда automoteurs	толкачи pous-seurs	самоходные суда automoteurs
Советский Союз Union Soviétique	1977	691	60	354	59,9	895 231	458 618	-	51,2	285 730	130 440	-	46,0		
	1976	685	60	332	57,2	888 981	437 518	-	49,2	283 780	130 440	-	46,0		
	%	100,9	100,0	106,6	+ 2,7	100,7	104,8	-	+ 2,0	100,7	100,0	-	+ 0		
Румыния Roumanie	1977	1 325	21	207	17,2	749 453	326 783	-	43,6	133 743	31 560	-	23,6		
	1976	1 287	16	192	16,2	708 538	293 115	-	41,4	126 317	26 120	-	20,7		
	%	103,0	131,3	107,8	+ 1,0	105,8	111,5	-	+ 2,2	105,9	120,8	-	+ 2,9		
Болгария Bulgarie	1977	256	14	143	61,3	270 193	209 966	-	77,7	38 355	17 320	-	45,2		
	1976	295	14	137	51,2	284 842	199 596	-	70,1	41 620	17 320	-	41,6		
	%	86,8	100,0	104,4	+ 10,1	94,9	105,2	-	+ 7,6	92,2	100,0	-	+ 3,6		
Югославия Yougoslavie	1977	1 211	43	277	26,4	718 177	333 818	-	46,5	119 654	49 332	-	41,2		
	1976	1 218	43	272	25,9	717 628	325 305	-	45,3	119 004	49 332	-	41,5		
	%	99,4	100,0	101,8	+ 0,5	100,1	102,6	-	+ 0,8	100,5	100,0	-	- 0,3		
Венгрия Hongrie	1977	474	8	43	10,8	275 868	64 891	-	23,5	64 853	15 040	-	23,2		
	1976	474	12	34	9,7	282 629	53 279	-	18,9	63 003	15 040	-	23,9		
	%	100,0	66,7	126	+ 1,1	97,6	121,8	-	+ 4,6	102,9	100,0	-	- 0,7		
Чехословакия Tchécoslova- quie	1977	229	5	38	18,8	206 108	59 648	-	28,9	47 154	9 100	-	19,3		
	1976	227	5	34	17,2	205 204	52 535	-	25,6	45 774	9 100	-	19,9		
	%	100,9	100,0	111,8	+ 1,6	100,4	113,5	-	+ 3,3	103,0	100,0	-	- 0,6		
Австрия Autriche	1977	189	3	20	12,2	191 884	32 017	-	16,7	60 750	7 300	-	12,0		
	1976	192	3	18	10,9	200 365	28 577	-	14,3	58 740	7 000	-	11,9		
	%	98,4	100,0	111,1	+ 1,3	95,8	112,0	-	+ 2,4	103,4	104,3	-	+ 0,1		
Ф Р Г R F A	1977	129	3	17	15,6	82 895	27 495	-	33,2	37 060	880	-	2,4		
	1976	134	3	25	20,9	85 402	25 204	-	29,5	37 856	880	-	2,3		
	%	96,3	100,0	68,0	- 5,3	97,1	109,1	-	+ 3,7	97,9	100,0	-	+ 0,1		
И т о г о T o t a l	1977	4 504	157	1 099	27,9	3 389 809	1 513 236	-	44,6	787 299	260 972	-	33,1		
	1976	4 512	156	1 044	26,6	3 373 589	1 415 129	-	41,9	776 094	255 232	-	32,9		
	%	99,8	100,6	105,3	+ 1,3	100,5	106,9	-	+ 2,7	101,4	102,2	-	+ 0,2		

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1977 ГОДА  
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE  
D'APRES LA SITUATION AU 31 DECEMBRE 1977

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs			Самоходные суда Automoteurs				Несамоходные баржи Chalands non-automoteurs			ИТОГО TOTAL			
	Кол-во единиц Nombre d'unités	Мощность в л. с. Puissance en c. v.		Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Мощность в л. с. Puissance en c. v.		Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Кол-во единиц Nombre d'unités	Общая грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Общая мощность в л. с. Puissance totale en c. v.
		общая totale	средняя moyenne		общая totale	средняя moyenne	общая totale	средняя moyenne		общая totale	средняя moyenne			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Советский Союз Union Soviétique	79	154 390	1 954	62	178 615	2 881	131 340	2 118	550	716 616	1 303	691	895 231	285 730
Румыния Roumanie	289	119 028	412	52	18 548	357	14 715	283	984	730 905	743	1 325	749 453	133 743
Болгария Bulgarie	47	38 355	816	-	-	-	-	-	209	270 193	1 293	256	270 193	38 355
Югославия Yougoslavie	267	104 749	392	32	17 470	546	14 905	466	912	700 707	768	1 211	718 177	119 654
Венгрия Hongrie	101	59 066	585	30	17 188	573	5 787	193	343	258 680	754	474	275 868	64 853
Чехословакия Tchécoslovaquie	31	29 700	958	15	20 674	1 378	17 454	1 164	183	185 434	1 013	229	206 108	47 154
Австрия Autriche	14	15 890	1 135	40	48 909	1 223	44 860	1 122	135	142 975	1 059	189	191 884	60 750
ФРГ RFA	28	8 540	305	45	34 186	760	28 520	634	56	48 709	870	129	82 895	37 060
ИТОГО в 1977 г. TOTAL en	856	529 718	619	276	335 590	1 216	257 581	933	3372	3 054 219	906	4 504	3 389 809	787 299
ИТОГО в 1976 г. TOTAL en	830	522 201	629	270	328 021	1 214	253 893	940	3412	3 045 568	893	4 512	3 373 589	776 094
В % к 1976 г. En % par rapport à 1976	103,1	101,4	98,4	102,2	102,3	100,2	101,5	99,3	98,8	100,3	101,5	99,8	100,5	101,4

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)  
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays (1)	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
<b>СОВЕТСКИЙ СОЮЗ</b>						<b>UNION SOVIETIQUE</b>						
250 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251 - 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401 - 1000	-	-	-	-	-	-	II	II 000	-	-	-	-
1001 - 1500	15	16 350	-	-	-	-	3	3 150	-	-	6	7 920
1501 - 2000	4	7 600	48	96 000	-	-	20	37 440	-	-	-	-
свыше plus de 2000	-	-	12	34 440	-	-	22	71 830	-	-	-	-
Итого в Total en 1977	19	23 950	60	130 440	-	-	56	123 420	-	-	6	7 920
Итого в Total en 1976	20	25 000	60	130 440	-	-	55	120 420	-	-	6	7 920
В % к En % par rapport à 1976	95,0	95,8	100,0	100,4	-	-	101,8	102,5	-	-	100,0	100,0
<b>РУМЫНИЯ</b>						<b>ROUMANIE</b>						
250 или менее ou moins	179	25 807	-	-	-	-	36	5 625	-	-	-	-
251 - 400	25	8 930	-	-	-	-	6	2 270	-	-	-	-
401 - 1000	49	32 181	-	-	6	4 680	4	2 140	5	3 280	-	-
1001 - 1500	12	13 850	-	-	-	-	-	-	1	1 400	-	-
1501 - 2000	1	1 800	-	-	12	19 680	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 2000	2	4 900	-	-	3	7 200	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1977	268	87 468	-	-	21	31 560	46	10 035	6	4 680	-	-
Итого в Total en 1976	265	85 782	-	-	16	26 120	44	9 735	6	4 680	-	-
В % к En % par rapport à 1976	101,1	101,9	-	-	131,2	120,8	104,5	103,0	100,0	100,0	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)  
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
<b>БОЛГАРИЯ</b>						<b>BULGARIE</b>						
250 или менее ou moins	6	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251 - 400	6	600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401 - 1000	8	2 840	4	2 400	2	1 200	-	-	-	-	-	-
1001 - 1500	11	13 720	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1501 - 2000	1	1 600	-	-	8	13 720	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 2000	1	2 140	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1977	33	21 035	4	2 400	10	14 920	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1976	32	24 300	4	2 400	10	14 920	-	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à 1976	103,1	86,6	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-	-	-	-
<b>ЮГОСЛАВИЯ</b>						<b>YOUGOSLAVIE</b>						
250 или менее ou moins	168	18 095	-	-	2	284	13	2 035	4	1 230	-	-
251 - 400	56	37 322	-	-	3	1 110	3	820	-	-	-	-
401 - 1000	-	-	3	2 700	7	4 318	6	4 180	6	6 640	-	-
1001 - 1500	-	-	3	3 460	25	37 460	-	-	-	-	-	-
1501 - 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1977	224	55 417	6	6 160	37	43 172	22	7 035	10	7 870	-	-
Итого в Total en 1976	223	55 907	6	6 160	37	43 172	21	7 395	8	6 370	-	-
В % к En % par rapport à 1976	100,4	99,1	100,0	100,0	100,0	100,0	104,8	95,1	125,0	123,5	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)  
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации							Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
<b>ВЕНГРИЯ</b>						<b>HONGRIE</b>							
250 или менее ou moins	39	5 745	-	-	-	-	24	2 607	-	-	-	-	
251 - 400	16	5 167	-	-	1	300	-	-	-	-	-	-	
401 - 1000	21	15 214	-	-	3	2 340	6	3 180	-	-	-	-	
1001 - 1500	9	11 100	3	3 600	-	-	-	-	-	-	-	-	
1501 - 2000	4	6 800	1	2 000	4	6 800	-	-	-	-	-	-	
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en 1977	89	44 026	4	5 600	8	9 440	30	5 787	-	-	-	-	
Итого в Total en 1976	79	42 176	4	5 600	8	9 440	30	5 787	-	-	-	-	
В % к En % par rapport à 1976	112,7	104,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-	-	
<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ</b>						<b>TSCHECOSLOVAQUIE</b>							
250 или менее ou moins	7	1 260	-	-	-	-	1	250	-	-	-	-	
251 - 400	2	710	-	-	-	-	2	584	-	-	-	-	
401 - 1000	5	4 150	-	-	-	-	3	2 940	-	-	-	-	
1001 - 1500	11	12 660	1	1 100	-	-	6	8 400	-	-	-	-	
1501 - 2000	1	1 820	4	8 000	-	-	-	-	-	-	2	3 200	
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2 080	
Итого в Total en 1977	26	20 600	5	9 100	-	-	12	12 174	-	-	3	5 280	
Итого в Total en 1976	22	18 610	5	9 100	-	-	12	12 404	2	2 460	2	3 200	
В % к En % par rapport à 1976	-	-	100,5	100,0	-	-	100,0	-	-	-	150,0	165,0	

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)  
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs 1)		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides 2)		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes 3)		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
<b>АВСТРИЯ</b>						<b>AUTRICHE</b>						
250 или менее ou moins	I	230	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251 - 400	3	980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401 - 1000	4	3 680	-	-	-	-	14	11 690	5	4 360	-	-
1001 - 1500	3	3 700	-	-	-	-	10	12 560	5	6 350	-	-
1501 - 2000	-	-	-	-	-	-	6	9 900	-	-	-	-
свыше plus de 2000	-	-	-	-	3	7 300	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1977	II	8 590	-	-	3	7 300	30	34 150	10	10 710	-	-
Итого в Total en 1976	7	7 380	-	-	3	7 000	29	33 650	10	10 710	-	-
В % к En % par rapport à 1976	157,1	116,3	-	-	100	104,2	103,4	101,4	100,0	100,0	-	-
<b>ФРГ</b>						<b>RFA</b>						
250 или менее ou moins	20	3 220	2	430	-	-	11	1 800	-	-	-	-
251 - 400	I	300	-	-	-	-	7	2 170	-	-	-	-
401 - 1000	I	540	I	450	-	-	19	13 800	-	-	-	-
1001 - 1500	3	3 600	-	-	-	-	6	8 050	2	2 700	-	-
1501 - 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1977	25	7 660	3	880	-	-	43	25 820	2	2 700	-	-
Итого в Total en 1976	26	7 814	3	880	-	-	43	26 462	2	2 700	-	-
В % к En % par rapport à 1976	96,2	98,0	100,0	100,0	-	-	100,0	97,6	100,0	100,0	-	-

1. Включая 8 портовых буксиров общей мощностью 785 л.с.
2. Включая 13 самоходных судов-толкачей общей грузоподъемностью 16 824 т.
3. Все наливные самоходные суда-толкачи.
4. Две смешанные наливные баржи общей грузоподъемностью 1 672 т.
5. Все для сухогрузов.

- 1) Y inclus 8 remorqueurs portuaires d'une puissance totale de 785 cv.
- 2) Y inclus 13 automoteurs-pousseurs d'une portée en lourd totale de 16 824 t.
- 3) Tous automoteurs-pousseurs-citernes.
- 4) 2 chalands-citernes combinés d'une portée en lourd totale de 1 672 t.
- 5) Toutes pour marchandises-solides.

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités						
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Танковые баржи		
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Chalandes pour marchandises solides		Chalandes - citernes		Chalandes de type combiné		Barges de rouissage		
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
<b>СОВЕТСКИЙ СОЮЗ</b>								<b>UNION SOVIETIQUE</b>							
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	2	660	-	-	-	-	
400 -	649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
650 -	999	-	-	-	-	-	3	2 940	44	41 392	-	-	19	15 200	
1000 -	1499	15	18 420	-	-	-	36	40 300	47	64 240	238	269 318	-	-	
1500 -	1999	6	11 400	-	-	-	64	108 466	-	-	-	-	54	81 000	
2000 -	2999	6	15 895	-	-	6	15 100	-	-	-	-	-	43	93 100	
более plus de	3000	29	117 800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1977	56	163 515	-	-	6	15 100	103	151 706	95	106 292	238	269 318	116	189 300
Итого в Total en	1976	55	160 315	-	-	6	15 100	117	167 812	95	108 236	238	269 318	94	168 200
В % к En % par rapport à	1976	101,8	102,0	-	-	100,0	100,0	88,0	90,4	100,0	98,2	100,0	100,0	123,4	112,5
<b>РУМЫНИЯ</b>								<b>ROUMANIE</b>							
менее moins de	400	37	3 131	-	-	-	-	303	42 394	136	10 599	-	-	-	-
400 -	649	2	882	-	-	-	-	55	31 323	4	2 100	-	-	-	-
650 -	999	4	2 127	1	972	-	-	98	84 804	18	16 028	-	-	-	-
1000 -	1499	-	-	4	4 557	-	-	139	182 487	9	10 271	9	9 639	68	86 931
1500 -	1999	3	5 103	1	1 776	-	-	8	12 915	7	11 198	-	-	82	124 003
2000 -	2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	106 213
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1977	46	11 243	6	7 305	-	-	603	353 923	174	50 196	9	9 639	198	317 147
Итого в Total en	1976	44	11 161	6	7 305	-	-	590	346 761	174	50 196	18	19 279	174	273 836
В % к En % par rapport à	1976	104,5	100,7	100,0	100,0	-	-	102,2	102,0	100,0	100,0	50,0	49,9	113,7	115,8

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités						
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи		
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation flauve-mer		Chalandes pour marchandises solides		Chalandes - citernes		Chalandes de type combiné		Barges de poussage		
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	
(1)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
Portée en lourd des bâtiments par pays	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	
<b>БОЛГАРИЯ</b>															
<b>BULGARIE</b>															
Менее 400	-	-	-	-	-	-	-	-	1	288	-	-	2	420	
400 - 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
650 - 999	-	-	-	-	-	-	-	32	26 992	8	7 736	-	-	-	
1000 - 1499	-	-	-	-	-	-	-	25	25 211	-	-	-	36	41 400	
1500 - 1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	157 786	
2000 - 2499	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	10 360	
более 2500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в 1977	-	-	-	-	-	-	-	57	52 203	9	8 024	-	-	143	209 966
Итого в 1976	-	-	-	-	-	-	-	103	77 222	9	8 024	-	-	137	199 596
В % к 1976	-	-	-	-	-	-	-	55,3	67,6	100,0	100,0	-	-	104,4	105,2
<b>ЮГОСЛАВИЯ</b>															
<b>YOUGOSLAVIE</b>															
Менее 400	11	1 584	4	558	-	-	151	26 382	3	199	1	76	-	-	
400 - 649	2	1 146	3	1 934	-	-	195	103 584	10	5 223	5	3 156	5	2 747	
650 - 999	6	4 427	1	995	-	-	136	96 534	69	60 159	17	14 963	56	43 382	
1000 - 1499	3	4 329	2	2 497	-	-	36	38 026	35	36 782	1	1 007	144	187 742	
1500 - 1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	80 745	
2000 - 2499	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
более 2500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в 1977	22	11 486	10	9 984	-	-	518	264 926	117	102 363	24	19 202	253	314 616	
Итого в 1976	21	10 700	8	9 487	-	-	534	275 773	117	102 363	24	19 202	248	306 103	
В % к 1976	104,8	107,3	125,0	17,6	-	-	97,0	95,9	100,0	100,0	100,0	100,0	102,0	102,8	

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités						
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи неминимального типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage		
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
<b>ВЕНГРИЯ</b>								<b>HONGRIE</b>							
Менее moins de 400	-	-	-	-	-	-	81	20 209	4	508	-	-	-	-	
400 - 649	25	10 772	-	-	-	-	98	49 951	-	-	-	-	-	-	
650 - 999	1	667	-	-	-	-	30	22 293	8	6 305	-	-	1	990	
1000 - 1499	4	5 749	-	-	-	-	69	84 328	10	10 195	-	-	9	10 217	
1500 - 1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	38 555	9	15 129	
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
более plus de 3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en 1977	30	17 188	-	-	-	-	278	176 781	22	17 008	24	38 555	19	26 336	
Итого в Total en 1976	30	17 185	-	-	-	-	287	188 162	32	24 003	24	38 555	10	14 724	
В % к En % par rapport à 1976	100,0	100,0	-	-	-	-	96,9	94,0	60,8	70,9	100,0	100,0	190,0	178,9	
<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ</b>								<b>TSCHECOSLOVAQUIE</b>							
Менее moins de 400	3	780	-	-	-	-	13	2 016	-	-	-	-	-	-	
400 - 649	-	-	-	-	-	-	16	8 147	-	-	-	-	-	-	
650 - 999	3	2 826	-	-	-	-	60	55 229	17	14 145	-	-	-	-	
1000 - 1499	-	-	-	-	2	2 600	39	46 249	-	-	-	-	4	5 548	
1500 - 1999	4	7 974	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34	54 100	
2000 - 2999	2	4 094	-	-	1	2 400	-	-	-	-	-	-	-	-	
более plus de 3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en 1977	12	15 674	-	-	3	5 000	128	111 641	17	14 145	-	-	38	59 648	
Итого в Total en 1976	12	15 763	2	916	2	2 600	132	118 433	18	14 957	-	-	34	52 535	
В % к En % par rapport à 1976	100,0	99,4	-	-	150,0	192,3	97,0	94,3	94,4	94,6	-	-	111,8	113,5	

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités						
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides I)		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes 2)		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation flauve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné 3)		Толкаемые баржи Barges de poussage 4)		
	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
<b>АВСТРИЯ</b>								<b>AUTRICHE</b>							
менее moins de	400	1	328	-	-	-	-	6	1 382	-	-	-	-	-	-
400 -	649	-	-	-	-	-	-	2	800	-	-	-	-	-	-
650 -	999	4	3 795	4	3 622	-	-	55	52 064	20	19 150	-	-	1	942
1000 -	1499	19	22 702	6	6 506	-	-	19	23 529	13	14 033	-	-	1	1 239
1500 -	1999	6	11 956	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	29 836
2000 -	2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1977	30	38 781	10	10 128	-	-	82	77 775	33	33 183	-	-	20	32 017
Итого в Total en	1976	29	38 365	10	10 129	-	-	91	89 150	34	34 144	-	-	18	28 577
В % к En % par rapport à	1976	103,4	101,1	100,0	100,0	-	-	90,1	87,2	97,1	97,2	-	-	111,1	112,0
<b>ФРГ</b>								<b>RFA</b>							
менее moins de	400	18	3 924	-	-	-	-	4	940	-	-	2	496	-	-
400 -	649	1	482	-	-	-	-	6	3 341	-	-	1	562	-	-
650 -	999	8	6 743	-	-	-	-	11	8 710	7	6 116	9	8 013	-	-
1000 -	1499	16	20 529	2	2 508	-	-	2	2 107	-	-	7	7 636	-	-
1500 -	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	10 788
2000 -	2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1977	43	31 678	2	2 508	-	-	23	15 098	7	6 116	19	16 707	7	10 788
Итого в Total en	1976	43	32 487	2	2 508	-	-	27	18 320	8	6 883	20	17 529	5	7 675
В % к En % par rapport à	1976	100,0	97,5	100,0	100,0	-	-	85,2	82,4	87,5	88,9	95,0	95,3	140,0	140,6

34

21

18

1. Включая 8 портовых буксиров общей мощностью 785 л.с.  
2. Включая 13 самоходных судов-толкачей общей мощностью 14 630 л.с.  
3. Все наливные самоходные суда-толкачи.

- 1) Y inclus 8 remorqueurs portuaires d'une puissance totale de 785 cv.  
2) Y inclus 13 automoteurs-pousseurs d'une puissance totale de 14 630 cv.  
3) Tous automoteurs-pousseurs-citernes.

## СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации													Батименты exploités										
	Букиры Remorqueurs		Букиры-толкачи Remorqueurs-rouleurs				Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самозадвижные суда Automoteurs pour marchandises solides			Малые самозадвижные суда Automoteurs-citernes			Самозадвижные суда речного-морского плаванья Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Малые баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ													UNION SOVIETIQUE											
до avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	706	1	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	800	1	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45	49	43 366	41	-	-	-	-	-
1950 - 1959	8	42	12 400	52	-	-	-	-	3	6	6 000	4	-	-	-	31	30	36 171	24	3	3	1 665	1	24
1960 - 1969	11	58	11 550	48	52	87	104 520	80	-	-	-	-	26	46	69 115	42	-	-	-	4	70	9 400	62	72
1970 - 1976	-	-	-	-	8	13	25 920	20	-	-	-	-	26	46	85 200	52	-	-	-	2	30	5 700	38	-
1977	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3 200	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
неизвестно inconnues	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	19	100	23 950	100	60	100	130 440	100	-	-	-	-	56	100	163 515	100	-	-	-	6	100	15 100	100	103
РУМЫНИЯ													ROUMANIE											
до avant 1900	11	4	2 481	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	6	31 748	9	8	4	4 864	10	-
1900 - 1909	14	5	3 215	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	5	26 879	7	4	2	3 346	7	-
1910 - 1919	18	7	5 329	6	-	-	-	-	1	2	240	2	-	-	-	26	4	25 358	7	10	6	6 121	12	-
1920 - 1929	4	2	826	1	-	-	-	-	2	4	940	8	1	16	600	8	4	1 3 486	1	7	4	7 082	14	-
1930 - 1939	2	1	2 070	2	-	-	-	-	1	2	100	1	1	17	1 400	19	-	-	-	4	1	2 716	1	3
1940 - 1949	13	5	4 495	5	-	-	-	-	4	9	730	7	1	17	1 000	14	-	-	-	12	2	10 551	3	10
1950 - 1959	78	29	28 210	32	-	-	-	-	13	28	1 890	17	-	-	-	148	24	49 876	14	35	20	2 501	5	-
1960 - 1969	100	37	30 142	35	-	-	-	-	12	26	3 285	29	-	-	-	298	49	179 338	51	78	45	8 821	17	9
1970 - 1976	25	9	9 014	10	-	-	-	16	76	26 120	83	11	24	3 634	32	1	17	1 680	23	-	-	-	-	142
1977	3	1	1 686	2	-	-	-	5	24	5 440	17	2	5	424	4	2	33	2 625	36	-	-	-	-	24
неизвестно inconnues	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	268	100	87 468	100	-	-	-	21	100	31 560	100	46	100	11 243	100	6	100	7 305	100	-	-	-	-	603

Мощность указана в л.с.  
La puissance est indiquée en c.v.

Грузоподъемность указана в тоннах  
La portée en lourd est indiquée en tonnes

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, принадлежащие в эксплуатации														Bâtiments exploités									
	Букиери		Букиери-топачи		Топачи		Судоходные самозадвижные суда		Паровые самоходные суда		Самозадвижные суда речного-морского плаванья		Судоходные баржи		Паровые баржи		Баржи комбинированного типа		Топаческие баржи					
	Remorqueurs		Remorqueurs-torpilleurs		Torpilleurs		Autosufflants pour marchandises solides		Autosufflants-électriques		Autosufflants de navigation fleuve-mer		Chalandes pour marchandises solides		Chalandes-à-étiers		Chalandes de type combiné		Barges de poussage					
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)				
<b>БОЛГАРИЯ</b>																								
<b>BULGARIE</b>																								
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1900 - 1909	1	3	408	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1910 - 1919	1	3	300	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	11	288	4	-	-				
1930 - 1939	1	3	1 000	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1940 - 1949	4	10	4 240	17	-	-	-	-	-	-	-	-	16	28	11 920	23	-	-	-	-				
1950 - 1959	8	21	6 400	26	-	-	-	-	-	-	-	-	28	49	27 080	52	4	4	3 861	48				
1960 - 1969	18	47	12 286	49	4	100	2 400	100	-	-	-	-	13	23	13 203	25	4	5	3 875	48				
1970 - 1976	5	13	300	1	-	-	-	10	100	14 920	100	-	-	-	-	-	-	-	-	73				
1977	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7				
неизвестные Inconnues	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого Total	38	100	24 934	100	4	100	2 400	100	10	100	14 920	100	-	-	57	100	52 203	100	9	100				
<b>ЮГОСЛАВИЯ</b>																								
<b>YOUGOSLAVIE</b>																								
до 1900	4	1	328	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1 287	1	-	-	-	-				
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1910 - 1919	5	2	710	1	-	-	-	-	-	-	-	-	20	17	14 263	14	-	-	-	-				
1920 - 1929	6	3	790	1	-	-	-	-	2	9	220	2	6	5	4 335	4	-	-	-	-				
1930 - 1939	13	6	3 189	6	-	-	-	-	2	9	791	7	6	5	4 999	5	-	-	-	-				
1940 - 1949	26	12	6 714	12	1	17	1 000	16	-	1	5	657	6	11	9 10 136	10	-	-	-	-				
1950 - 1959	54	24	11 778	21	-	-	-	-	3	14	179	2	26	22	24 620	24	-	-	-	-				
1960 - 1969	67	30	21 942	40	5	83	5 160	84	22	59	19 644	46	1	4	34	0	38	33	36 057	35				
1970 - 1976	25	11	4 588	8	-	-	-	-	15	41	23 528	54	7	32	6 740	59	1	1	957	1				
1977	2	1	590	1	-	-	-	-	2	9	1 444	12	-	-	-	-	-	-	-	5				
неизвестные Inconnues	22	10	4 788	9	-	-	-	-	4	18	1 401	12	7	6	5 709	6	-	-	-	-				
Итого Total	224	100	55 417	100	6	100	6 160	100	37	100	43 172	100	22	100	11 486	100	117	100	102 363	100				

Мощность указана в л.с.б.  
La puissance est indiquée en c.v.o.

Грузоподъемность указана в тоннах.  
Le portée en lourd est indiquée en tonnes

## СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, введенные в эксплуатацию													Материалы экспорта									
	Букиры		Букиры-толмачи		Толмачи		Суда для перевозки грузов		Навигационные суда		Суда для перевозки грузов по рекам и озерам		Суда для перевозки грузов по рекам и озерам		Суда для перевозки грузов по рекам и озерам		Суда для перевозки грузов по рекам и озерам		Суда для перевозки грузов по рекам и озерам		Суда для перевозки грузов по рекам и озерам		
	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	Количество	Тоннаж	
1900	1	1	160	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	1	1	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	2	2	750	2	-	-	-	-	-	2	7	1 164	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	7	8	3 550	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	22	25	11 147	25	1	25	2 000	36	1	13	1 600	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1960 - 1969	34	38	21 614	49	3	75	3 600	64	4	50	5 500	58	25	83	14 524	85	-	-	-	-	-	-	
1970 - 1976	7	8	3 385	8	-	-	-	-	3	37	2 340	25	3	10	1 500	8	-	-	-	-	-	-	
1977	11	12	2 220	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
неизвестно	4	5	800	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого	89	100	44 026	100	4	100	5 600	100	8	100	9 440	100	30	100	17 188	100	-	-	-	-	-	-	
HONGRIE																							
1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	5	19	5 060	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	4	15	1 320	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	8	31	8 020	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1960 - 1969	4	15	3 190	16	4	80	8 000	88	-	-	-	-	8	67	12 547	80	-	-	-	-	-	-	
1970 - 1976	3	12	2 520	12	1	20	1 100	12	-	-	-	-	3	25	2 827	18	-	-	-	-	-	-	
1977	2	8	490	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	8	300	2	-	-	-	-	-	-	
неизвестно	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого	26	100	20 600	100	5	100	9 100	100	-	-	-	-	12	100	15 674	100	-	-	-	-	-	-	
TCHECOSLOVAQUIE																							
1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	5	19	5 060	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	4	15	1 320	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	8	31	8 020	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1960 - 1969	4	15	3 190	16	4	80	8 000	88	-	-	-	-	8	67	12 547	80	-	-	-	-	-	-	
1970 - 1976	3	12	2 520	12	1	20	1 100	12	-	-	-	-	3	25	2 827	18	-	-	-	-	-	-	
1977	2	8	490	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	8	300	2	-	-	-	-	-	-	
неизвестно	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого	26	100	20 600	100	5	100	9 100	100	-	-	-	-	12	100	15 674	100	-	-	-	-	-	-	

Номинация указана в т.т.т.  
La puissance est indiquée en t.t.t.

Грузоподъемность указана в тоннах  
La portée en lourd est indiquée en tonnes

## СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по строкам Année de construction par rangs	Суда, находящиеся в эксплуатации											Суда, не находящиеся в эксплуатации																												
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры-толкачи Remorqueurs-poussoirs				Толкачи Poussoirs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides			Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речного-морского плаванья Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalandes pour marchandises solides		Наливные баржи Chalandes-citernes		Баржи комбинированного типа Chalandes de type combiné		Толкачьи баржи Barges de poussage																		
	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance	Количество Nombre	Наличие в % Puisance																		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)																				
АВСТРИЯ											AUTRICHE																													
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	1	3	328	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1900 - 1909	2	18	600	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1920 - 1929	1	9	380	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1930 - 1939	1	9	230	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1940 - 1949	2	18	2 200	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1950 - 1959	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1960 - 1969	5	46	5 180	60	-	-	1	33	2 200	30	12	40	13 810	36	5	50	5 176	51	-	-	-	-	-	-																
1970 - 1976	-	-	-	-	-	-	2	67	5 100	70	17	57	24 643	65	5	50	4 952	49	-	-	-	-	10	50	17 196	54														
1977	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	10	3 439	10														
неизвестно Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
Итого Total	11	100	8 590	100	-	-	3	100	7 300	100	30	100	38 781	100	10	100	10 128	100	-	-	-	-	82	100	77 776	100	33	100	33 183	100	-	-	20	100	32 016	100				
ФРГ											RFA																													
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	5	1 450	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1910 - 1919	1	4	230	3	-	-	-	-	-	-	2	5	782	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1920 - 1929	1	4	60	1	1	33	220	25	-	-	3	7	397	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1930 - 1939	9	36	1 970	26	1	3	450	51	-	-	1	2	94	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1940 - 1949	4	16	3 725	48	1	34	210	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1950 - 1959	9	36	1 475	19	-	-	-	-	-	-	19	44	10 214	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1960 - 1969	1	4	200	3	-	-	-	-	-	-	9	21	9 804	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1970 - 1976	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	16	8 937	28	2	100	2 508	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1977	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
неизвестно Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого Total	25	100	7 660	100	3	100	890	100	-	-	43	100	31 678	100	2	100	2 508	100	-	-	-	-	-	-	23	100	15 098	100	7	100	6 116	100	19	100	16 707	100	7	100	10 788	100

Наличие указано в %.

La puissance est indiquée en p.v.e.

1. Включая 13 самоходных судов-толкачей общей грузоподъемностью 16 824 т.

2. Все наливные самоходные суда-толкачи.

3. Включая 2 смешанных наливных баржи общей грузоподъемностью 1 672 т.

4. Все для сухогрузов.

1) Y inclus 13 automoteurs-poussoirs d'une portée en lourd totale de 16 824 t.

2) Tous automoteurs-poussoirs-citernes.

3) Y inclus 2 chalands-citernes combinés d'une portée en lourd totale de 1 672 t.

4) Toutes pour marchandises solides.

Грузоподъемность указана в тоннах

La portée en lourd est indiquée en tonnes

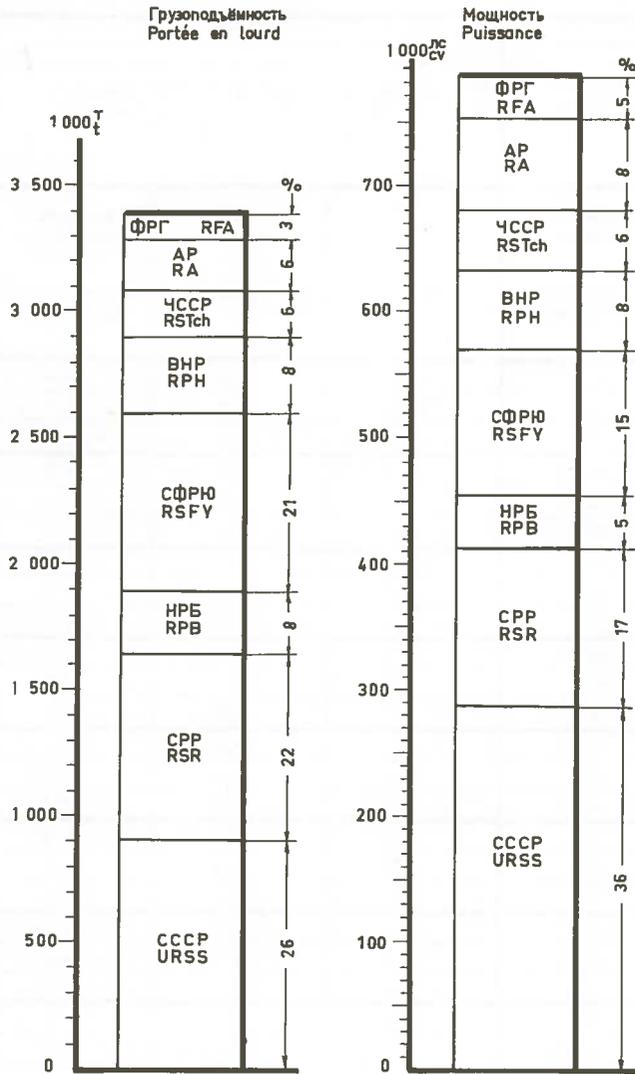
АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
(буксиры, самоходные суда, толкачи и баржи)

DONNEES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DE LA FLOTTE DANUBIENNE  
(remorqueurs, automoteurs, pousseurs, chalands et barges)

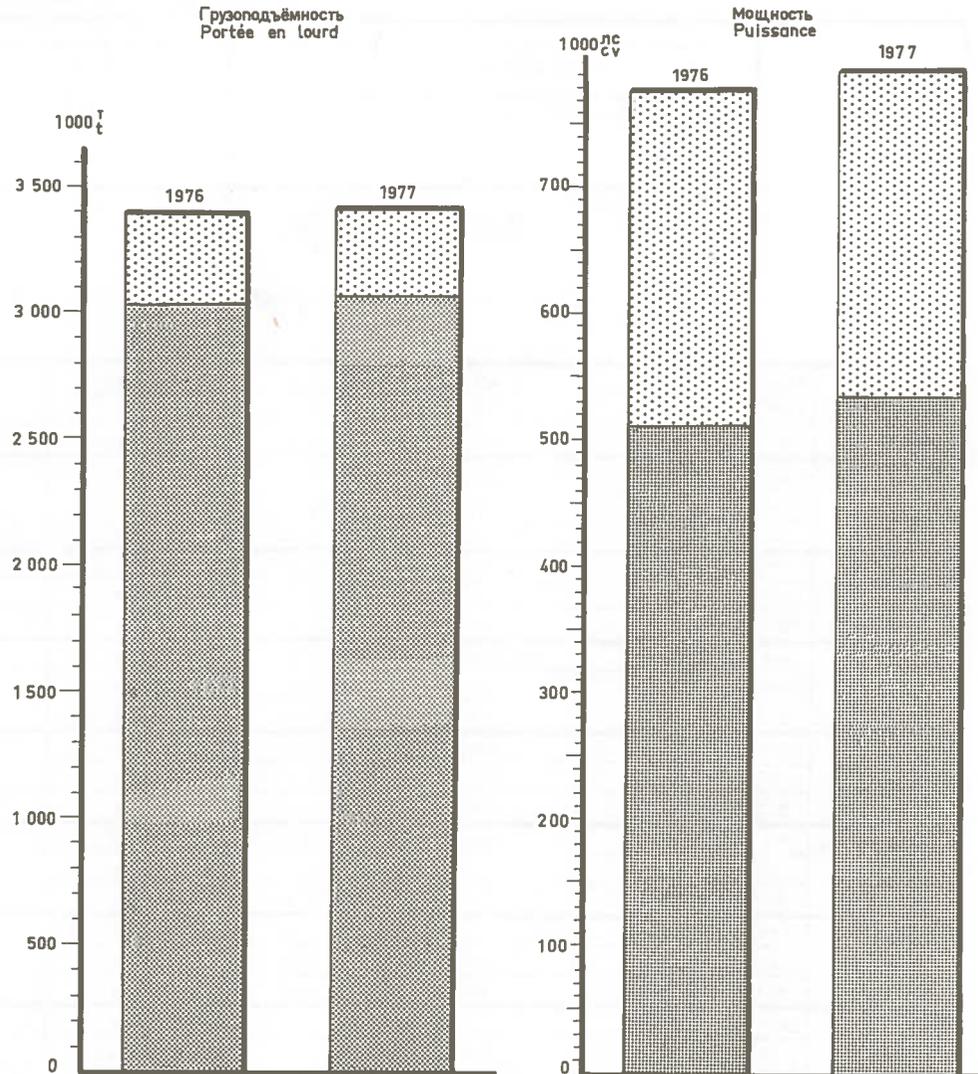
Страна Pays		Количество проделанных тонно-километров (в млн. т-км) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en millions de t-km)			Количество проделанных тонно-километров (в тыс. т-км на одну л.с.) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par c.v.)			Количество проделанных тонно-километров (в тыс. т-км на одну т грузоподъемности) nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par tonne de portée en lourd)		
		Итого Total	методом толкания par poussage	методом толкания, в % par poussage en %	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments
Советский Союз Union Soviétique	1977	10 697,3	6 901,8	64,5	37,4	52,9	24,4	18,1	23,3	8,0
	1976	9 706,8	6 141,2	63,3	34,2	47,1	23,3	10,9	14,0	7,9
	%	110,3	112,4	+ 1,2	+ 3,2	+ 5,8	+ 1,1	+ 7,2	+ 9,3	+ 0,1
Румыния Roumanie	1977	2 485,0	824,0	33,2	18,6	26,1	16,3	3,3	2,5	3,9
	1976	2 150,0	693,0	32,2	17,0	26,5	14,5	3,0	2,3	3,5
	%	115,6	118,9	+ 1,0	+ 1,6	- 0,4	+ 1,8	+ 0,3	+ 0,2	+ 0,4
Болгария Bulgarie	1977	2 844,0	1 333,0	46,9	74,1	77,0	71,8	10,5	6,3	23,4
	1976	2 489,0	1 511,0	60,7	59,8	87,2	40,2	8,7	7,6	11,5
	%	114,3	88,2	- 13,8	+ 14,3	- 10,2	+ 31,6	+ 1,8	- 1,3	+ 11,9
Югославия Yougoslavie	1977	4 869,0	2 889,0	59,3	40,7	58,6	28,2	6,8	8,7	5,1
	1976	4 613,0	2 425,0	52,6	38,8	49,2	30,4	6,4	7,5	5,6
	%	105,5	119,1	+ 6,7	+ 1,9	+ 9,4	- 2,2	+ 0,4	+ 1,2	- 0,5
Венгрия Hongrie	1977	1 883,7	675,7	35,9	29,0	44,9	27,4	6,8	10,4	6,2
	1976	1 677,1	527,0	31,4	26,6	35,0	24,0	5,9	9,9	5,0
	%	112,3	128,2	+ 4,5	+ 2,4	+ 9,9	+ 3,4	+ 0,9	+ 0,5	+ 1,2
Чехословакия Tchécoslova- quie	1977	1 745,0	463,0	26,5	37,0	50,9	35,6	8,5	7,8	8,8
	1976	1 888,0	467,0	24,7	41,2	51,3	38,7	9,2	8,9	9,3
	%	92,4	99,1	+ 1,8	- 4,2	- 0,4	- 3,1	- 0,7	- 1,1	- 0,5
Австрия Autriche	1977	1 604,6	22,7	1,4	26,4	3,1	29,6	8,4	2,9	9,9
	1976	1 474,2	37,5	2,5	25,1	5,4	27,8	7,4	1,3	8,4
	%	108,8	60,5	- 1,1	+ 1,3	- 2,3	+ 1,8	+ 1,0	+ 1,6	+ 1,5
Ф Р Г R F A	1977	293,9	-	-	7,9	-	7,9	3,5	-	3,5
	1976	316,1	-	-	8,3	-	8,3	3,7	-	3,7
	%	93,0	-	-	- 0,4	-	- 0,4	- 0,2	-	- 0,2
Итого Total	1977	26 422,5	13 109,2	49,6	33,6	50,2	25,3	7,8	8,7	7,0
	1976	24 314,2	11 801,7	48,5	31,3	46,2	24,0	7,2	8,3	6,4
	%	108,7	111,1	+ 1,1	+ 2,3	+ 4,0	+ 1,3	+ 0,6	+ 0,4	+ 0,6

ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ И ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ  
ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1977 ГОДУ

PORTÉE EN LOURD TOTALE ET PUISSANCE TOTALE  
DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1977



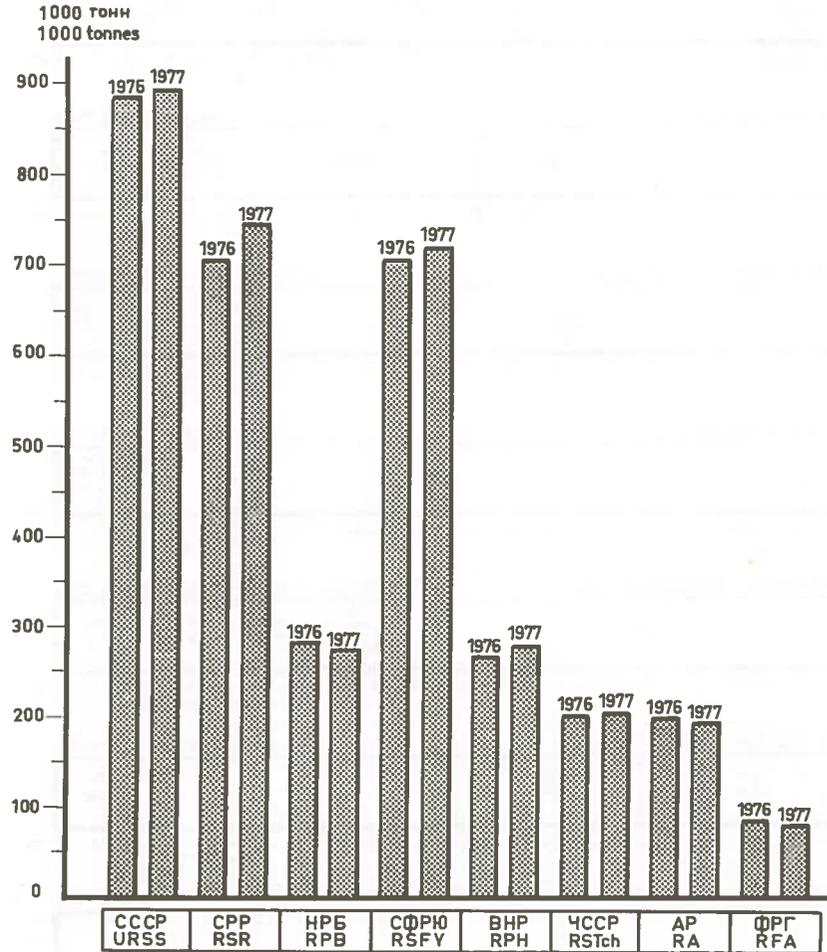
РОСТ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1977 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1976 ГОДОМ  
ACCROISSEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1977 PAR RAPPORT A 1976



Самоходные суда / Automoteurs

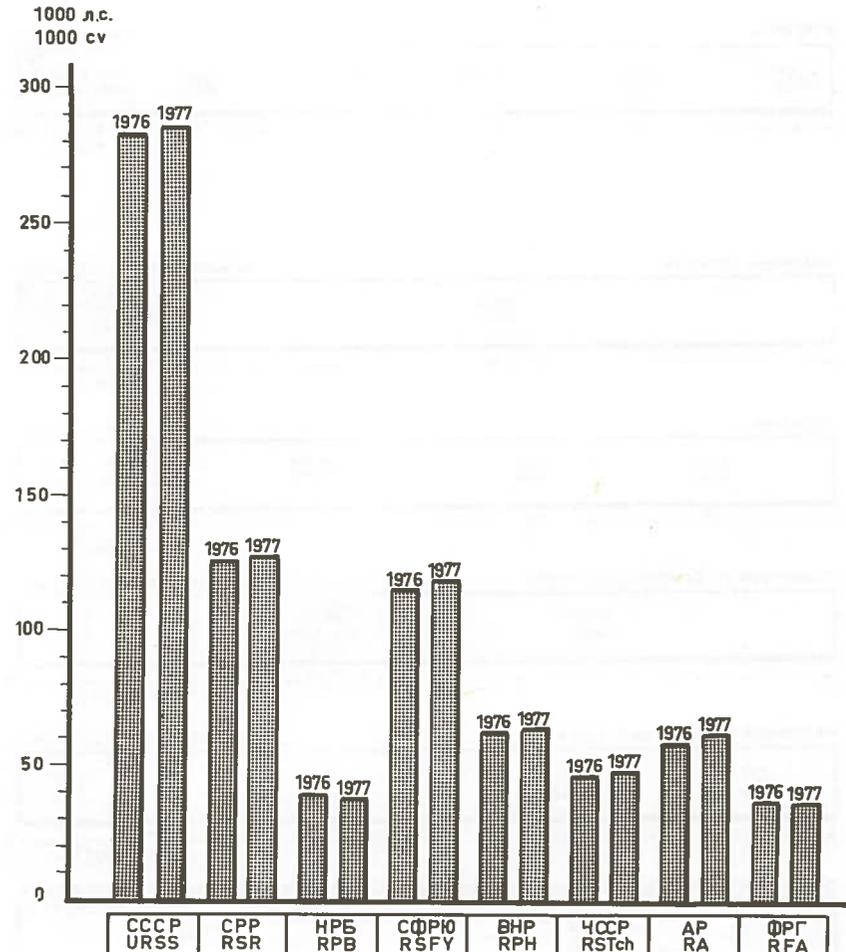
РОСТ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА  
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1977 ГОДУ  
ПО СРАВНЕНИЮ С 1976 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PORTEE EN LOURD DE LA FLOTTE  
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1977  
PAR RAPPORT A 1976



РОСТ МОЩНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА  
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1977 ГОДУ  
ПО СРАВНЕНИЮ С 1976 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PUISSANCE DE LA FLOTTE  
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1977  
PAR RAPPORT A 1976



НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE  
REPARTIE D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD ET  
DE PUISSANCE

Мощность в %  
Puissance en %

Грузоподъемность в %  
Portée en lourd en %

БУКСИРЫ REMORQUEURS

СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
9	32	8	21	16	8	3	3
$\Sigma = 268\ 746 \frac{тс}{CV}$							

БУКСИРЫ-ТОЛКАЧИ REMORQUEURS - PUSSEURS

СССР URSS	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
84	24	4	4	3	6	1
$\Sigma = 154\ 580 \frac{тс}{CV}$						

ТОЛКАЧИ PUSSEURS

СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	АР RA
30	14	40	9	7
$\Sigma = 106\ 392 \frac{тс}{CV}$				

СУХОГРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА AUTOMOTEURS POUR MARCHANDISES SOLIDES

СССР URSS	СРР RSR	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
56	5	3	3	5	16	12
$\Sigma = 218\ 421 \frac{тс}{CV}$						

НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА AUTOMOTEURS - CITERNES

СРР RSR	СФРЮ RSFY	АР RA	ФРГ RFA
18	30	41	11
$\Sigma = 25\ 950 \frac{тс}{CV}$			

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER

СССР URSS	ЧССР RSTch
60	40
$\Sigma = 13\ 200 \frac{тс}{CV}$	

СУХОГРУЗНЫЕ БАРЖИ CHALANDS POUR MARCHANDISES SOLIDES

СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
13	29	4	22	15	9	7	1
$\Sigma = 1\ 203\ 653 \frac{тс}{CV}$							

НАЛИВНЫЕ БАРЖИ CHALANDS - CITERNES

СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
32	15	2	30	5	4	10	2
$\Sigma = 337\ 327 \frac{тс}{CV}$							

БАРЖИ КОМБИНИРОВАННОГО ТИПА CHALANDS DE TYPE COMBINE

СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ФРГ RFA
76	3	5	11	5	
$\Sigma = 353\ 421 \frac{тс}{CV}$					

ТОЛКАЕМЫЕ БАРЖИ BARGES DE POUSSEAGE

СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
16	28	18	27	2	5	3	1
$\Sigma = 1\ 159\ 818 \frac{тс}{CV}$							

СУХОГРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА AUTOMOTEURS POUR MARCHANDISES SOLIDES

СССР URSS	СРР RSR	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
57	4	4	6	13	11	
$\Sigma = 289\ 565 \frac{тс}{CV}$						

НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА AUTOMOTEURS - CITERNES

СРР RSR	СФРЮ RSFY	АР RA	ФРГ RFA
28	23	39	10
$\Sigma = 25\ 925 \frac{тс}{CV}$			

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER

СССР URSS	ЧССР RSTch
75	25
$\Sigma = 20\ 100 \frac{тс}{CV}$	

III.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ  
TRAFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE

ОБЪЕМ ГРУЗОВ,  
ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объем перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран /в том числе и в непридунайские страны/, перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешнеторговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добытые черпанием со дна реки и подлежащие использованию или продаже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

VOLUME DES MARCHANDISES  
TRANSPORTEES SUR LE DANUBE

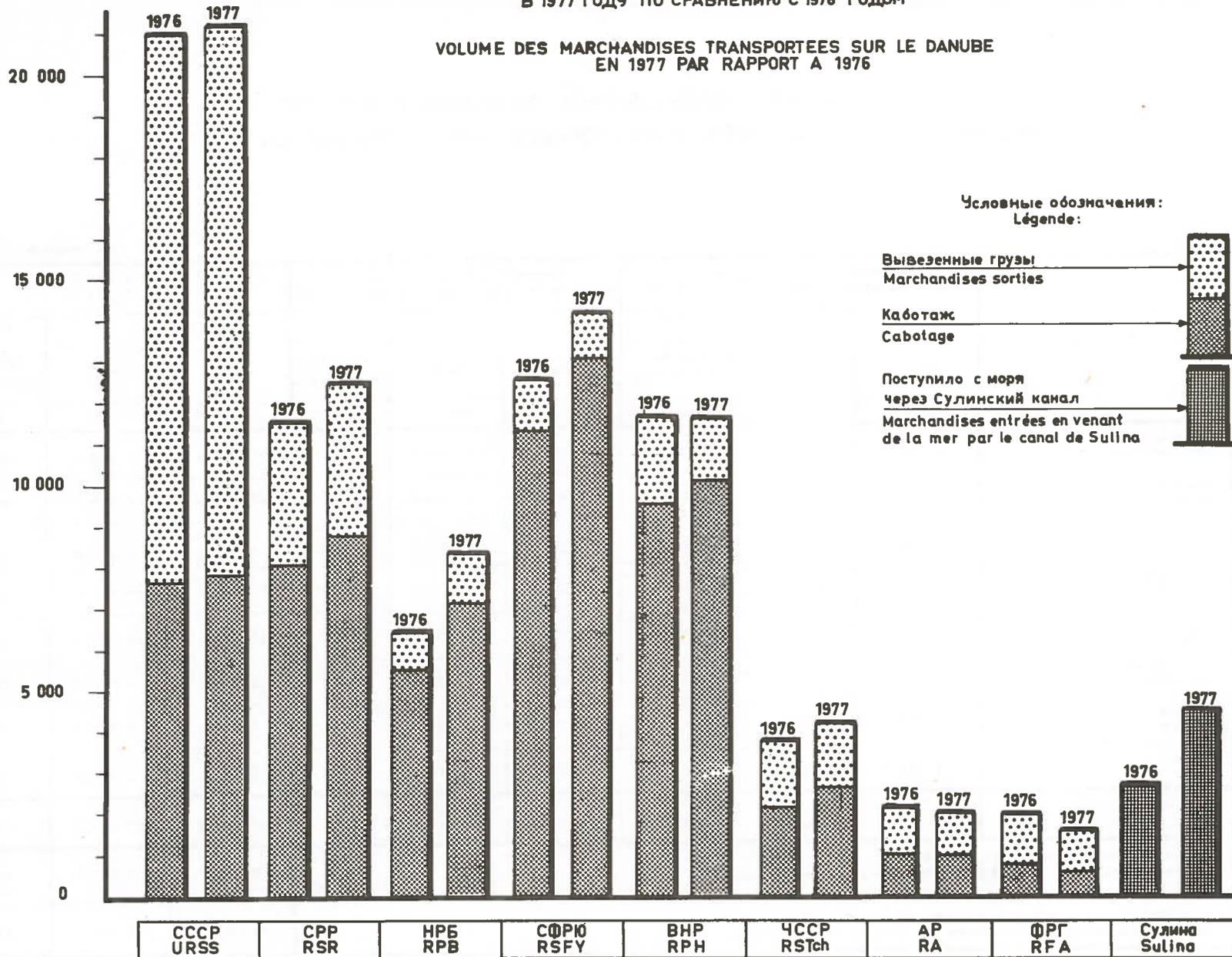
Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées dans le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, quand ils sont transportés accompagnés de documents de transports.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1976-1977 гг.  
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE EN 1976-1977

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны P a y s	Вывезено из стран по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			И Т О Г О T O T A L		
	1976	1977	в % к 1976 en % par rapport à 1976	1976	1977	в % к 1976 en % par rapport à 1976	1976	1977	в % к 1976 en % par rapport à 1976
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	12 593,2	13 332,8	105,9	7 697,7	7 851,5	102,0	20 290,9	21 184,3	104,4
Румыния Roumanie	3 423,0	3 675,0	107,4	8 101,0	8 734,0	107,8	11 524,0	12 409,0	107,7
Болгария Bulgarie	903,0	1 136,0	125,8	5 555,0	7 201,0	129,6	6 458,0	8 337,0	129,1
Югославия Yougoslavie	1 211,0	1 107,0	91,4	11 338,0	13 052,0	115,1	12 549,0	14 159,0	112,8
Венгрия Hongrie	1 138,1	1 213,6	106,6	10 506,5	10 375,3	98,8	11 644,6	11 588,9	99,5
Чехословакия Tchécoslovaquie	1 556,0	1 589,0	102,1	2 218,0	2 551,0	115,0	3 744,0	4 140,0	109,7
Австрия Autriche	1 058,8	1 013,9	95,8	1 078,5	983,7	91,2	2 137,3	1 997,6	93,5
ФРГ RFA	1 511,9	1 065,3	70,5	489,2	418,5	85,5	2 001,1	1 483,8	74,1
И Т О Г О T O T A L	23 395,0	24 132,6	103,2	46 983,9	51 167,0	108,9	70 378,9	75 299,6	107,0
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							2 716,1	4 357,6	160,4
Итого объем грузов, перевезенных по Дунаю за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							73 095,0	79 657,2	109,0

1000 тонн  
1000 tonnesОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ  
В 1977 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1976 ГОДОМVOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE  
EN 1977 PAR RAPPORT A 1976

ОБЪЕМ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ В 1977 ГОДУ  
ПО КВАРТАЛАМ

В таблице приведены сведения о количестве вывезенных и перевезенных в каботаже грузов в каждой придунайской стране с разбивкой по кварталам. Таблица уточняет предыдущую, указывая распределение объема грузоперевозок в течение года по кварталам. Это дает возможность судить об интенсивности грузоперевозок в отдельные периоды навигации в зависимости от навигационных условий.

Распределение объема грузоперевозок по кварталам следующее: 17,95%, 28,44%, 28,69% и 24,92%.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR  
LE DANUBE EN 1977, PAR TRIMESTRE

Le présent tableau donne par trimestre et par pays danubien le volume des marchandises sorties et transportées en cabotage. Il fournit des précisions au tableau précédent en donnant la répartition trimestrielle du volume des transports réalisés au cours de l'année. Cela permet d'évaluer l'intensité des transports de marchandises pendant les différentes périodes de la navigation, ce en fonction des conditions nautiques.

La répartition trimestrielle du volume des transports se présente comme suit pour les trimestres respectifs: 17,95%, 28,44%, 28,69% et 24,92%.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1977 г.  
(ПО КВАРТАЛАМ)  
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE EN 1977  
(PAR TRIMESTRE)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны P a y s	Вывезено из страны по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube						Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube					Итого T o t a l				
	Всего T o t a l		в том числе по кварталам d o n t par trimestre				Всего T o t a l	в том числе по кварталам d o n t par trimestre				Всего T o t a l	в том числе по кварталам d o n t par trimestre			
			I	II	III	IV		I	II	III	IV		I	II	III	IV
	(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Советский Союз Union Soviétique	1977	13 333	2 743	3 988	3 846	2 756	7 851	1 144	2 350	2 103	2 254	21 184	3 887	6 338	5 949	5 010
	1976	12 593	2 208	4 020	3 438	2 927	7 698	955	2 530	2 328	1 885	20 291	3 163	6 550	5 766	4 812
Румыния Roumanie	1977	3 675	696	1 003	980	996	8 734	1 753	2 657	2 360	1 964	12 409	2 449	3 660	3 340	2 960
	1976	3 423	718	974	880	851	8 101	1 496	2 438	2 165	2 002	11 524	2 214	3 412	3 045	2 853
Болгария Bulgarie	1977	1 136	235	285	302	314	7 201	1 328	2 010	2 069	1 794	8 337	1 563	2 295	2 371	2 108
	1976	903	167	182	262	292	5 555	1 013	1 703	1 492	1 347	6 458	1 180	1 885	1 754	1 639
Югославия Yougoslavie	1977	1 107	129	380	370	228	13 052	1 916	3 560	4 128	3 448	14 159	2 045	3 940	4 498	3 676
	1976	1 211	114	364	377	356	11 338	1 254	3 451	3 516	3 117	12 549	1 368	3 815	3 893	3 473
Венгрия Hongrie	1977	1 214	211	346	308	349	10 375	1 896	2 788	2 845	2 846	11 589	2 107	3 134	3 153	3 195
	1976	1 138	265	337	248	288	10 507	1 769	2 893	2 865	2 980	11 645	2 034	3 230	3 113	3 268
Чехословакия Tchécoslovaquie	1977	1 589	335	446	457	351	2 551	210	703	973	665	4 140	545	1 149	1 430	1 016
	1976	1 556	374	534	323	325	2 218	404	620	667	527	3 774	778	1 154	990	852
Австрия Autriche	1977	1 014	264	249	257	244	984	234	205	266	279	1 998	498	454	523	523
	1976	1 469	375	347	333	414	1 160	301	276	322	261	2 629	676	623	655	675
Ф Р Г R F A	1977	1 065	380	299	203	183	419	40	144	141	94	1 484	420	443	344	277
	1976	1 512	334	408	469	301	489	73	127	150	139	2 001	407	535	619	440
Итого T o t a l	1977	24 133	4 993	6 996	6 723	5 421	51 167	8 521	14 417	14 885	13 344	75 300	13 514	21 413	21 608	18 765
	1976	23 395	4 477	7 117	6 208	5 593	46 984	7 251	14 088	13 335	12 310	70 379	11 728	21 205	19 543	17 903
	% %	103,2	111,5	98,3	108,3	96,9	108,9	117,5	102,3	111,6	108,4	107,0	115,2	101,0	110,6	104,8
В % к итогу En % par rapport au total	1977	100,00	20,69	28,99	27,86	22,46	100,00	16,65	28,18	29,09	26,08	100,00	17,95	28,44	28,69	24,92
	1976	100,00	19,14	30,42	26,53	23,91	100,00	15,44	29,98	28,38	26,20	100,00	16,66	30,13	27,77	25,44

ГРАФИК ОТКЛОНЕНИЙ ОБЪЕМА ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО КВАРТАЛАМ  
 ГРУЗОВ ОТ СРЕДНЕГО КВАРТАЛЬНОГО УРОВНЯ В 1977 Г.  
 GRAPHIQUE DES ECARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET LE  
 VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTEES EN 1977

Отклонения указаны в процентах Ecartс en pourcentage

	I	II	III	IV
В ЦЕЛОМ ПО ДУНАЮ		3,44	3,69	
TOTAL POUR LE DANUBE	7,05			0,08
СССР URSS	6,65	4,92	3,08	1,35
СРР RSR	5,26	4,49	1,92	1,15
НРБ RPB	6,25	2,53	3,44	0,28
СФРЮ RSFY	10,56	2,83	6,77	0,95
ВНР RPH	6,82	2,04	2,21	2,57
ЧССР RSIch	11,83	2,75	9,54	0,46
АР RA	0,08	2,28	1,18	1,18
ФРГ RFA	3,30	4,85	1,82	6,33

Средний кварталный уровень = 25 %  
 Volume moyen trimestriel = 25 %

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ  
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов по участкам каждой придунайской страны в отдельности в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в каботаже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В число вывезенных /ввезенных/ грузов включаются также грузы непридунайских стран, относящиеся к категории внешнеэкономического транзита для дунайских стран и отправленные /привезенные/ по Дунаю через дунайские порты.

Данные о грузах, прошедших сквозным транзитом через участки Дуная стран, не ведущих учет данных грузов, рассчитаны на основании сведений других придунайских стран, причем на совместном румынско-болгарском участке эти грузы отражены в таблицах каждой страны.

MARCHANDISES TRANSPORTEES  
PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS

Les tableaux ci-après présentent, par secteurs des pays danubiens, les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties (entrées) contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées (arrivées) par voie du Danube à partir d'un port danubien et qui sont pour les pays danubiens des marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour les pays qui ne relèvent pas les marchandises transportées en transit de bout en bout par leur secteur du Danube, ces transports ont été évalués d'après les données des autres pays danubiens. Pour le secteur commun roumaino-bulgare, ces marchandises sont reflétées dans les tableaux de chacun des deux pays.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД,  
ПО СТРАНАМ  
DONNEES GENERALES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE  
PAR PAYS

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées								
		СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RStch	АР RA	ФРГ RFA	
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1977	12 702,3	2 002,0	1 136,0	1 107,0	1 213,6	1 589,0	1 013,9	1 065,3
		1976	12 001,0	1 956,0	903,0	1 211,0	1 138,1	1 556,0	1 058,8	1 511,9
		%	105,8	102,4	125,8	91,4	106,6	102,1	95,8	70,5
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1977	2 241,7	684,0	4 806,0	5 070,0	1 761,5	2 037,0	3 553,3	1 312,9
		1976	2 484,6	686,0	4 739,0	4 968,0	1 672,5	1 883,0	3 299,4	1 066,8
		%	90,2	99,7	101,4	102,1	105,3	108,2	107,7	123,1
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977	1 648,9	8 677,0	7 201,0	13 052,0	10 375,3	2 551,0	983,7	418,5
		1976	1 960,8	8 066,0	5 555,0	11 338,0	10 506,5	2 218,0	1 078,5	489,2
		%	84,1	107,6	129,6	115,1	98,8	51,8	91,2	86,7
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977	16 592,9	11 363,0	13 143,0	19 229,0	13 350,4	6 177,0	5 550,9	2 796,7
		1976	16 446,4	10 708,0	11 197,0	17 517,0	13 317,1	5 657,0	5 436,7	3 067,9
		%	100,9	106,1	117,4	109,8	100,3	69,4	102,1	91,2
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977	630,5	1 673,0	-	-	-	-	-	-
		1976	592,2	1 467,0	-	-	-	-	-	-
		%	106,5	114,0	-	-	-	-	-	-
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977	584,1	2 268,0	-	-	-	-	-	-
		1976	398,7	1 805,0	-	-	-	-	-	-
		%	146,5	125,7	-	-	-	-	-	-
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977	6 202,6	57,0	-	-	-	-	-	-
		1976	5 736,9	35,0	-	-	-	-	-	-
		%	108,1	162,9	-	-	-	-	-	-
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977	7 417,2	3 998,0	-	-	-	-	-	-
		1976	6 727,8	3 307,0	-	-	-	-	-	-
		%	99,2	120,9	-	-	-	-	-	-
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	a) 1977	-	7 801,2	7 801,2	5 429,0	3 766,7	3 012,5	973,2	-
		b) 1977	-	1 439,9	1 439,9	1 744,0	2 215,5	760,1	152,3	-
		a) 1976	-	7 133,9	7 133,9	4 557,0	2 792,0	2 211,2	719,9	-
		b) 1976	-	1 545,0	1 545,0	1 882,0	2 546,5	906,9	237,3	-
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977	-	9 241,1	9 241,1	7 173,0	5 982,2	3 772,6	1 125,5	-
		1976	-	8 678,9	8 678,9	6 439,0	5 338,5	3 118,1	957,2	-
		%	-	106,5	106,5	111,4	112,1	121,0	117,6	-
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1977	24 010,1	24 602,1	22 384,1	26 402,0	19 332,6	9 949,6	6 676,4	2 796,7
		1976	23 174,2	22 693,9	19 875,9	23 956,0	18 655,6	8 775,1	6 393,9	3 067,9
		%	108,4	112,6	112,6	110,2	103,6	113,4	104,4	91,2

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

( В тыс. тонн )

( En milliers de tonnes )

	Виды перевозок Nature du transport	Всего Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			по кварталам par trimestre				
			I ( 2 )	II ( 3 )	III ( 4 )	IV ( 5 )	
( а )		( 1 )					
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1977 1976 %	12 702,3 12 001,0 105,8	2 590,2 2 112,3 122,6	3 810,0 3 845,3 99,1	3 667,4 3 284,7 111,7	2 634,7 2 758,8 95,5
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1977 1976 %	2 241,7 2 484,6 90,2	428,1 536,8 79,8	572,0 664,5 86,1	678,6 615,6 110,2	563,0 667,7 84,3
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	1 648,9 1 960,8 84,1	188,9 308,9 61,2	468,9 452,0 103,7	582,7 582,1 100,1	408,4 617,8 66,1
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	16 592,9 16 446,4 100,9	3 207,2 2 958,0 108,4	4 850,9 4 961,8 97,8	4 928,7 4 482,4 110,0	3 606,1 4 044,2 89,2
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	630,5 592,2 106,5	152,7 95,8 159,4	177,6 175,2 101,4	178,6 153,1 116,7	121,6 168,1 72,3
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	584,1 398,7 146,5	98,1 110,3 88,9	147,9 120,6 122,6	173,7 68,5 253,6	164,4 99,3 165,6
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	6 202,6 5 736,9 108,1	954,9 645,6 147,9	1 881,3 2 078,1 90,5	1 520,9 1 746,3 87,1	1 845,5 1 266,9 145,7
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	7 417,2 7 473,6 99,2	1 205,7 1 485,1 81,2	2 206,8 2 471,4 89,3	1 873,2 1 913,0 97,9	2 131,5 1 604,1 132,9
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом ( на речных и морских судах ) : Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) : а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1977 б) 1977  а) 1976 б) 1976	- -  - -	- -  - -	- -  - -	- -  - -	- -  - -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год ( 4 + 5 + 10 ) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année ( 4 + 5 + 10 )	1977 1976 %	24 010,1 23 174,2 103,6	4 412,9 3 809,7 115,8	7 057,7 7 335,7 96,2	6 801,9 6 450,3 105,5	5 737,6 5 578,5 102,9

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАнные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год

Donnees Annuelles sur les Marchandises Sorties, Entrees et Transportees en Cabotage et en Transit sur le Danube

Румыния

ROUMANIE

( В тыс. тонн )

( En milliers de tonnes )

	Виды перевозок Nature du transport	1977 1976 %	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			по кварталам				
			I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)	
(а)		(5)					
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1977 1976 %	2 002 1 956 102,4	360 442 81,4	590 570 103,5	545 469 116,2	507 475 106,7
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1977 1976 %	684 686 99,7	183 143 128,0	187 225 83,1	177 171 103,5	137 147 93,2
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	8 677 8 066 107,6	1 739 1 483 117,3	2 638 2 429 108,6	2 351 2 156 109,0	1 949 1 958 97,5
4	Итого перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	11 363 10 708 106,1	2 282 2 068 110,3	3 415 3 224 105,9	3 073 2 796 109,9	2 593 2 620 99,0
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	1 673 1 467 114,0	336 276 121,7	413 404 102,2	435 411 105,8	489 376 130,1
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	2 268 1 805 125,7	527 448 117,6	638 495 128,9	543 423 128,4	560 439 127,6
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	57 35 162,9	14 13 107,7	19 9 211,1	9 9 100,0	15 4 375,0
8	Итого перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	3 998 3 307 120,9	877 737 119,0	1 070 908 145,2	987 843 117,1	1 064 819 129,9
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1977 b) 1977 a) 1976 b) 1976	7 801,2 1 439,9 7 133,9 1 545,0	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..
10	Итого перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977 1976 %	9 241,1 8 678,9 106,5	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1977 1976 %	24 602,1 22 693,9 108,4	3 159 2 805 112,6	4 485 4 132 108,5	4 060 3 639 111,6	3 657 3 439 106,3

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД  
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

46

БОЛГАРИЯ

( В тыс. тонн )

БУЛГАРИЕ

( En milliers de tonnes )

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées																		
		Всего Total				по кварталам par trimestre														
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)									
( а )																				
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах ж Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1977 1976 %	1 136 903 125,8	235 167 140,7	285 182 156,6	302 262 115,3	314 292 107,5													
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1977 1976 %	4 806 4 739 101,4	1 053 989 106,5	1 357 1 417 95,8	1 283 1 248 102,8	1 113 1 085 102,6													
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	7 201 5 555 129,6	1 328 1 013 131,1	2 010 1 703 118,0	2 069 1 492 138,7	1 794 1 347 133,2													
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	13 143 11 197 117,4	2 616 2 169 120,6	3 652 3 302 110,6	3 654 3 002 121,7	3 221 2 724 118,2													
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -													
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -													
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -													
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -													
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a)1977 b)1977 a)1976 b)1976	7 801,2 1 439,9 7 133,9 1 545,0	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977 1976 %	9 241,1 8 678,9 106,5	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -	.. .. -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1977 1976 %	22 384,1 19 875,9 112,6	2 616 2 169 120,6	3 652 3 302 110,6	3 654 3 002 121,7	3 221 2 724 118,2													

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАнные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			по кварталам				
			I	II	III	IV	
		Всего Total	(2)	(3)	(4)	(5)	
	(а)	(1)					
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube %	1977 1976 %	1 107 1 211 91,4	129 114 113,2	380 364 104,4	370 377 98,1	228 356 64,0
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube %	1977 1976 %	5 070 4 968 102,1	848 678 125,1	1 449 1 601 90,5	1 400 1 401 99,9	1 373 1 288 106,6
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	13 052 11 338 115,1	1 916 1 254 152,8	3 560 3 451 103,2	4 128 3 516 117,4	3 448 3 117 110,6
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	19 229 17 517 109,8	2 893 2 046 141,4	5 389 5 416 99,5	5 898 5 294 111,4	5 049 4 761 106,0
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a)1977 b)1977 %	5 429 1 744	1 094 365	1 728 468	1 639 486	968 425
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	a)1976 b)1976 %	4 557 1 882	744 401	1 579 625	1 230 404	1 004 452
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1977 1976 %	7 173 6 439 111,4	1 459 1 145 127,4	2 196 2 204 99,6	2 125 1 634 130,0	1 393 1 456 95,7
		1977 1976 %	26 402 23 956 110,2	4 352 3 191 136,4	7 585 7 620 99,5	8 023 6 928 115,8	6 442 6 217 103,6

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД  
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

48

ВЕНГРИЯ

( В тыс. тонн )

ВЕНГРИЯ

( En milliers de tonnes )

	Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			Всего Total	по кварталам par trimestre			
				I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)
(а)							
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube %	1977 1976 %	1 213,6 1 138,1 106,6	211,0 265,1 79,6	346,0 337,2 102,6	308,0 247,5 124,4	348,6 288,3 120,9
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube %	1977 1976 %	1 761,5 1 672,5 105,3	326,8 356,1 91,8	533,0 538,7 98,9	537,6 443,1 121,3	364,1 334,6 108,8
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	10 375,3 10 506,5 98,8	1 896,3 1 769,0 107,2	2 787,6 2 892,6 96,4	2 845,3 2 865,3 99,3	2 846,1 2 979,6 95,5
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	13 350,4 13 317,1 100,3	2 434,1 2 390,2 101,8	3 666,6 3 768,5 97,3	3 690,9 3 555,9 103,8	3 558,8 3 602,5 98,8
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1977 б) 1977 а) 1976 б) 1976	3 766,7 2 215,5 2 792,0 2 546,5	795,2 447,4 347,9 546,7	1 231,9 624,3 1 067,9 878,3	1 088,5 692,2 740,8 560,7	651,1 451,6 635,4 560,8
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977 1976 %	5 982,2 5 338,5 112,1	1 242,6 894,6 138,9	1 856,2 1 946,2 95,4	1 780,1 1 301,5 136,8	1 102,7 1 196,2 92,2
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1977 1976 %	19 332,6 18 655,6 103,6	3 676,7 3 284,8 111,9	5 522,8 5 714,7 96,6	5 471,6 4 857,4 112,6	4 661,5 4 798,7 97,1

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАнные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год

Donnees Annuelles sur les Marchandises Sorties, Entrees et Transportees en Cabotage et en Transit sur le Danube

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TSCHECOSLOVAQUIE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	(а)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			Всего Total	по кварталам par trimestre			
				I (2)	II (3)	III (4)	IV (5)
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах* Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube %	1977 1976 %	1 589 1 556 102,1	335 374 89,6	446 534 83,5	457 323 141,5	351 325 108,0
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах* Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube %	1977 1976 %	2 037 1 883 108,2	433 344 125,9	674 571 118,0	614 575 106,8	316 393 80,4
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	2 551 4 928 51,8	210 472 44,5	703 1 544 45,5	973 1 435 67,8	665 1 477 45,0
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	6 177 8 896 69,4	978 1 487 65,8	1 823 2 727 66,9	2 044 2 447 83,5	1 332 2 235 59,6
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в неприморские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из неприморских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a)1977 b)1977  a)1976 b)1976	3 012,5 760,1  2 211,2 906,9	. . . . . .  . . . . . .	. . . . . .  . . . . . .	. . . . . .  . . . . . .	. . . . . .  . . . . . .
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977 1976 %	3 772,6 3 118,1 121,0	. . . . . . -			
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1977 1976 %	9 949,6 8 775,1 113,4	978,0 1 122,0 87,2	1 823,0 1 725,0 105,7	2 044,0 1 565,0 130,6	1 332,0 1 245,0 107,0

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД  
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

50

АВСТРИЯ

AUTRICHE

( В тыс. тонн )

( En milliers de tonnes )

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées	по кварталам				
			par trimestre				
			I	II	III	IV	
(а)		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах* Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1977 1976 %	1 013,9 1 058,8 95,8	264,2 296,6 89,1	249,1 298,3 83,5	257,0 210,8 121,9	243,6 253,1 96,2
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах* Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1977 1976 %	3 553,3 3 299,4 107,7	839,6 509,3 164,9	1 082,5 1 177,9 91,9	969,8 792,6 122,4	661,4 819,6 80,7
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	983,7 1 078,5 91,2	234,5 286,8 81,8	204,7 326,3 62,7	266,0 151,8 175,2	278,5 313,6 88,8
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	5 550,9 5 436,7 102,1	1 338,3 1 092,7 122,5	1 536,3 1 802,5 85,2	1 492,8 1 155,2 129,2	1 183,5 1 386,3 85,4
5	Грузы, ввезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1977 б) 1977 а) 1976 б) 1976	973,2 152,3 719,9 237,3	232,8 46,6 193,2 99,5	258,1 32,8 203,2 94,0	238,3 37,3 94,9 13,5	244,0 35,6 228,6 30,3
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977 1976 %	1 125,5 957,2 117,6	279,4 292,7 95,5	290,0 297,2 97,6	275,6 108,4 254,2	279,6 258,9 108,0
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1977 1976 %	6 676,4 6 393,9 104,4	1 617,7 1 385,4 116,8	1 827,2 2 099,7 87,0	1 768,4 1 263,6 139,9	1 463,1 1 645,2 88,9

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД  
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ФРГ

RFA

( В тыс. тонн )

( En milliers de tonnes )

	Виды перевозок Nature du transport	(1)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			
			по кварталам par trimestre			
			I	II	III	IV
	(a)	(2)	(3)	(4)	(5)	
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1977 1976 %	379,6 334,3 113,6	299,2 407,4 73,4	203,0 469,0 43,3	183,6 301,2 61,0
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1977 1976 %	307,9 307,6 100,1	362,8 276,6 131,2	316,4 198,6 159,3	325,8 284,0 114,7
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	418,5* 489,2 86,7	143,9 127,1 113,2	141,4 149,9 94,3	93,7 139,5 67,2
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1977 1976 %	2 796,7 3 067,9 91,2	727,0 714,6 101,7	805,8 811,1 99,3	660,8 724,7 83,2
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a)1977 b)1977 a)1976 b)1976	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1977 1976 %	- - -	- - -	- - -	- - -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1977 1976 %	2 796,7 3 067,9 91,2	727,0 714,6 101,7	805,8 811,1 99,3	660,8 724,7 83,2

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ  
СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве перевезенных грузов и проделанных тонно-километрах национальными судами придунайских стран, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой придунайской страны по отдельным видам перевозок /в экспорте, в импорте, между иностранными портами и в каботаже/.

MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES  
BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend, par pays, les données sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страны P a y s	Количество перевезенных грузов Quantités de marchandises transportées				Количество прделанных тонно-километров Nombre de tonnes-kilomètres réalisé				Средняя дальность перевозок Distance moyenne des transports		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к итого en % par rapport au total	в % к 1976 en % par rapport à 1976	в млн. тонно-километров en millions de tonnes-kilomètres		в % к итого en % par rapport au total	в % к 1976 en % par rapport à 1976	в километрах en kilomètres		в % к 1976 en % par rapport à 1976
	1976	1977			1976	1977			1976	1977	
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Советский Союз Union Soviétique	15 649,2	16 166,5	21,2	103,3	9 706,8	10 697,3	40,5	110,2	620,3	661,7	106,7
Румыния Roumanie	10 297,0	11 617,0	15,2	112,8	2 150,0	2 485,0	9,4	115,6	208,8	213,9	102,4
Болгария Bulgarie	9 947,0	11 747,0	15,4	118,1	2 489,0	2 844,0	10,9	114,3	250,2	242,1	96,8
Югославия Yougoslavie	14 948,0	16 835,0	22,1	112,6	4 613,0	4 869,0	18,4	105,5	308,6	289,2	93,7
Венгрия Hongrie	11 973,1	11 975,2	15,7	100,0	1 677,1	1 883,7	7,1	112,3	140,1	157,3	112,3
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 869,0	4 079,0	5,4	105,4	1 888,0	1 745,0	6,6	92,4	488,0	427,8	87,7
Австрия Autriche	2 862,9	2 784,7	3,7	97,3	1 474,2	1 604,6	6,1	108,8	514,9	576,2	111,9
ФРГ RFA	1 145,4	976,5	1,3	85,2	316,1	293,9	1,1	93,0	276,0	301,0	109,1
Итого Total	70 691,6	76 180,9	100,0	107,8	24 314,2	26 422,5	100,0	127,0	343,9	405,3	117,9

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 г. en % par rapport à	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1976 г. en % par rapport à	в километрах en kilomètres		в % к 1976 г. en % par rapport à
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	5 662,7	6 234,5	110,1	6 811,7	7 901,7	116,0	1 202,9	1 092,6	90,8
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 171,2	1 978,9	91,1	2 008,7	1 849,3	92,1	925,2	934,5	101,0
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	117,6	101,6	86,4	132,0	137,6	104,2	1 122,4	1 354,3	120,7
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	7 697,7	7 851,5	102,0	754,4	808,7	107,2	98,0	103,0	105,1
Итого Total	15 649,2	16 166,5	103,3	9 706,8	10 697,3	110,2	620,3	661,7	106,7

Грузы, вывезенные из СССР, и грузы, ввезенные в СССР национальным флотом Marchandises sorties de l'URSS et marchandises entrées en URSS à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de l'URSS entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
СРР - RSR	-	20,8	-		-	-	4,3	48,7	-	-	53,0
НРБ - RFB	783,8	763,2	-	-		-	-	1,1	9,3	-	10,4
СФРЮ - RSFY	1 809,9	232,6	-	-	-		-	-	-	-	-
ВНР - RPH	1 041,1	125,3	-	0,8	-	-		-	-	-	0,8
ЧССР - RSTch	1 149,5	174,1	-	26,7	-	-	-		-	-	26,7
АР - RA	894,2	283,5	-	-	-	-	-	-		10,7	10,7
ФРГ - RFA	14,6	26,8	-	-	-	-	-	-	-		-
Другие страны Autres pays	541,4	352,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	6 234,5	1 978,9	-	27,5	-	-	4,3	49,8	9,3	10,7	101,6

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в километрах en kilomètres		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	686	805	117,3	572	677	118,4	833,8	841,0	100,9
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 475	2 021	137,0	600	719	119,8	406,8	355,8	87,5
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	35	57	162,9	48	93	193,8	1 371,4	1 631,6	119,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	8 101	8 734	107,8	930	996	107,1	114,8	114,0	99,3
Итого Total	10 297	11 617	112,8	2 150	2 485	115,6	208,8	213,9	102,4

Грузы, вывезенные из СРР, и грузы, ввезенные в СРР национальным флотом Marchandises sorties de la RSR et marchandises entrées en RSR à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СРР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSR entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	-	34		-	-	-	-	11	-	-	11
СРР - RSR	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RFB	-	3	-	-		-	-	-	9	3	12
СФРЮ - RSFY	13	50	-	-	-		-	-	-	32	32
ВНР - RPH	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-
ЧССР - RSTch	69	154	-	-	-	-	-		-	-	-
АР - RA	166	78	-	-	-	2	-	-		-	2
ФРГ - RFA	100	51	-	-	-	-	-	-	-		-
Другие страны Autres pays	457	1 651	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	805	2 021	-	-	-	2	-	11	9	35	57

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в километрах en kilomètres		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	157	316	201,3	188	241	128,2	1 197,5	762,7	63,7
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	4 230	4 222	98,8	2 190	2 189	100,0	517,7	518,5	100,2
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	5	8	160,0	8	16	200,0	1 600,0	2 000,0	125,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	5 555	7 201	129,6	103	398	386,4	18,5	55,3	298,9
Итого Total	9 947	11 747	118,1	2 489	2 844	114,3	250,2	242,1	96,8

Грузы, вывезенные из НРБ, и грузы, ввезенные в НРБ национальным флотом Marchandises sorties de la RPB et marchandises entrées en RPB à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом НРБ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPB entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	18	3 840		-	-	-	-	-	8	-	8
СРР - RSR	140	194	-		-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RFB	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
СФЮ - RSFY	-	1	-	-	-		-	-	-	-	-
ВНР - RPH	3	27	-	-	-	-		-	-	-	-
ЧССР - RSTch	21	136	-	-	-	-	-		-	-	-
АР - RA	78	23	-	-	-	-	-	-		-	-
ФРГ - RFA	56	1	-	-	-	-	-	-	-		-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	316	4 222	-	-	-	-	-	-	8	-	8

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в километрах en kilomètres		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	661	606	91,7	592	537	90,7	900,2	886,1	98,4
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 845	2 986	105,0	2 645	2 785	105,3	929,7	932,7	100,3
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	104	191	183,7	97	181	186,6	932,7	947,6	101,6
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	11 338	13 052	115,1	1 279	1 366	106,8	112,8	104,7	92,8
Итого Total	14 948	16 835	112,6	4 613	4 869	105,5	308,6	289,2	93,7

Грузы, вывезенные из СФРЮ, и грузы, ввезенные в СФРЮ национальным флотом Marchandises sorties de la RSFY et marchandises entrées en RSFY à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СФРЮ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSFY entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	306	1 643		-	-	-	-	-	4	6	10
СРР - RSR	2	1 183	-		-	-	-	-	17	3	20
НРБ - RFB	52	24	-	2		-	-	-	-	4	6
СФРЮ - RSFY	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
ВНР - RPH	81	40	-	11	-	-		-	-	42	53
ЧССР - RSTch	0	59	-	1	-	-	-		-	0	1
АР - RA	55	27	-	-	-	-	-	-		1	1
ФРГ - RFA	110	10	-	-	-	-	-	-	6		6
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	94	-	94
Итого TOTAL	606	2 986	-	14	-	-	-	-	121	56	191

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в километрах en kilomètres		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	723,7	751,2	103,8	592,4	626,8	105,8	818,6	834,4	101,9
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	581,0	619,9	106,7	615,3	733,8	119,3	1 059,0	1 183,7	111,8
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	161,9	228,8	141,3	197,9	233,3	117,9	1 222,4	674,2	55,2
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	10 506,5	10 375,3	98,8	271,5	289,8	106,7	25,8	44,5	172,5
Итого Total	11 973,1	11 975,2	100,0	1 677,1	1 883,7	112,3	140,1	157,3	112,3

Грузы, вывезенные из ВНР, и грузы, ввезенные в ВНР национальным флотом Marchandises sorties de la RPH et marchandises entrées en RPH à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ВНР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPH entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	93,6	466,2		0,5	-	121,2	-	-	5,4	-	127,1
СРР - RSR	78,8	-	-	2,6	-	39,3	-	-	16,5	0,6	59,0
НРБ - RFB	82,2	10,3	-	-		-	-	-	-	4,1	4,1
СФРЮ - RSFY	75,6	-	-	-	-		-	-	-	15,4	15,4
ВНР - RPH	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-
ЧССР - RSTch	0,1	64,0	-	-	-	-	-		-	-	-
АР - RA	130,4	61,7	-	-	-	-	-	-		-	-
ФРГ - RFA	290,5	17,7	-	-	-	-	-	-	23,2		23,2
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	751,2	619,9	-	3,1	-	160,5	-	-	45,1	20,1	228,8

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	в километрах en kilomètres		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	789,0	735,0	93,2	681,0	642,0	94,3	863,1	873,5	101,2
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	821,0	715,0	87,1	1 140,0	994,0	87,2	1 388,6	1 219,6	87,8
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	41,0	78,0	190,2	53,0	5,0	9,4	1 292,7	64,1	5,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	2 218,0	2 551,0	115,0	14,0	31,0	221,4	6,3	12,2	193,7
Итого Total	3 869,0	4 079,0	105,4	1 888,0	1 745,0	92,4	488,0	427,8	87,7

Грузы, вывезенные из ЧССР, и грузы, ввезенные в ЧССР национальным флотом Marchandises sorties de la RSTch et marchandises entrées en RSTch à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ЧССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSTch entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	131,0	337,0		-	-	3,0	-	-	2,0	6,0	11,0
СРР - RSR	168,0	215,0	-		-	54,0	-	-	11,0	-	65,0
НРБ - RFB	27,0	40,0	-	-		-	-	-	-	2,0	2,0
СФРЮ - RSFY	40,0	101,0	-	-	-		-	-	-	-	-
ВНР - RPH	67,0	-	-	-	-	-		-	-	-	-
ЧССР - RSTch	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
АР - RA	277,0	21,0	-	-	-	-	-	-		-	-
ФРГ - RFA	25,0	1,0	-	-	-	-	-	-	-		-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	735,0	715,0	-	-	-	57,0	-	-	13,0	8,0	78,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	В млн. т-км en millions de t-km		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976	В километрах en kilomètres		в % к 1976 г. en % par rapport à 1976
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	393,2	385,4	98,0	311,2	318,1	102,2	791,5	825,4	104,3
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 383,1	1 384,1	100,1	974,2	1 076,2	110,5	704,4	777,5	110,4
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	8,1	31,5	388,9	8,5	33,6	395,3	1 049,4	1 066,7	101,6
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 078,5	983,7	91,2	180,3	176,7	98,0	167,2	179,6	107,4
Итого Total	2 862,9	2 784,7	97,3	1 474,2	1 604,6	108,8	514,9	576,2	111,9

Грузы, вывезенные из АР, и грузы, ввезенные в АР национальным флотом Marchandises sorties de la RA et marchandises entrées en RA à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом АР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RA entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	118,5	366,7		-	-	-	-	-	-	0,0	0,0
СРР - RSR	1,1	4,3	-		-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RFB	0,1	-	-	-		-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSFY	9,5	118,0	-	-	-		-	-	-	-	-
ВНР - RPH	-	67,3	-	-	-	-		-	-	17,6	17,6
ЧССР - RSTch	4,7	168,9	-	-	-	-	-		-	4,2	4,2
АР - RA	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-
ФРГ - RFA	251,5	658,9	1,4	7,0	-	-	1,3	-	-		9,7
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	385,4	1 384,1	1,4	7,0	-	-	1,3	-	-	21,8	31,5

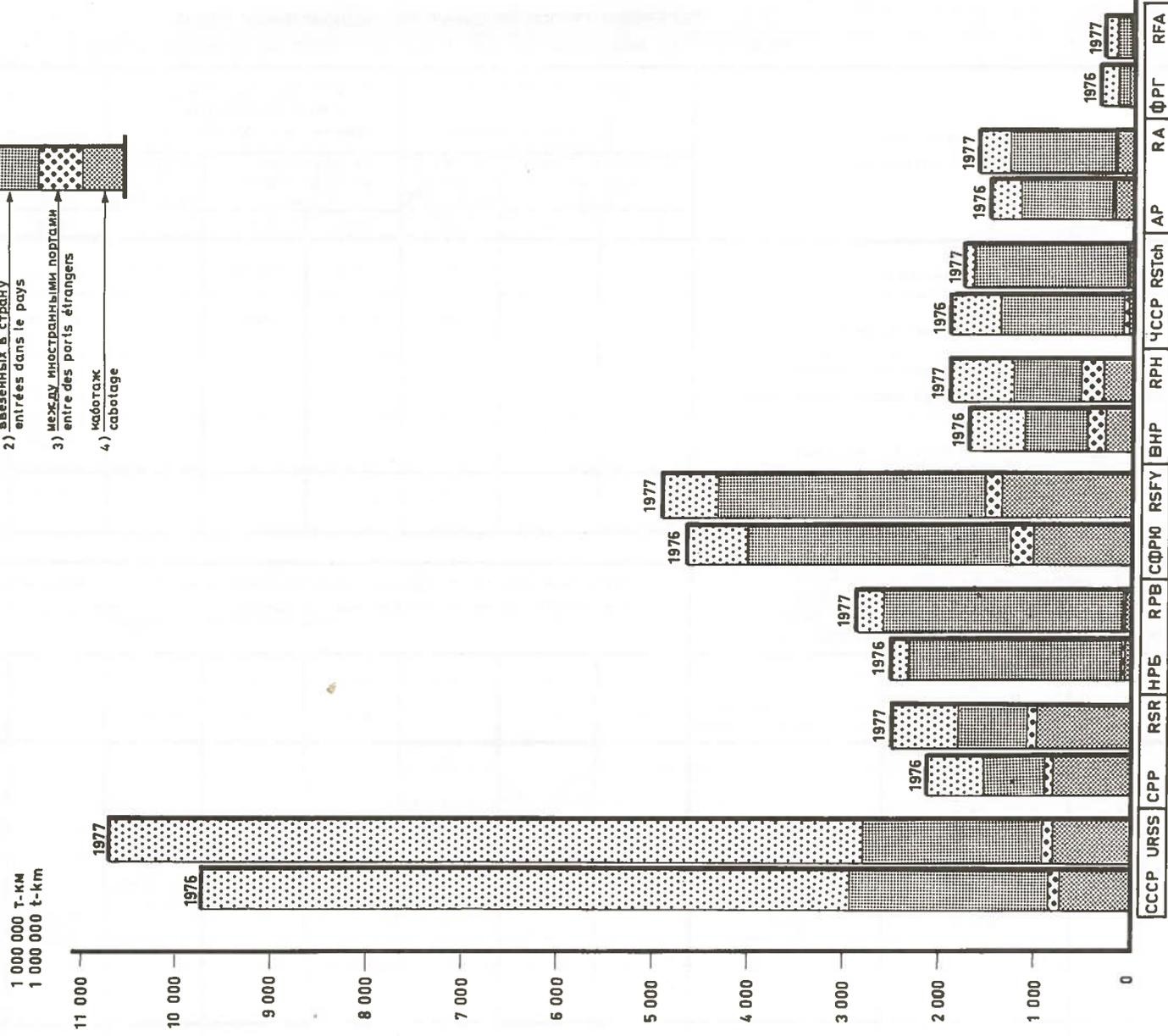
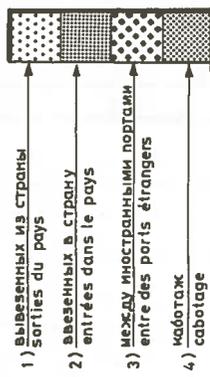


ТОННО-КИЛОМЕТРОВАЯ ПРОДУКЦИЯ,  
ВЫПОЛНЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН В 1977 г.

TONNES-KILOMETRES  
REALISEES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS EN 1977

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:  
LEGENDE:

Проделанные тонно-километры по транспортировке грузов:  
Tonnes-kilomètres réalisées pour le transport de marchandises :



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ  
СТРАНАМИ

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1977 год составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские, или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE  
LES PAYS DANUBIENS

Dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination. Pour cette raison, afin d'assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau ci-après pour 1977 a été dressé sur la base des données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens, et vice versa, ont été également incluses dans le tableau.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ  
MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

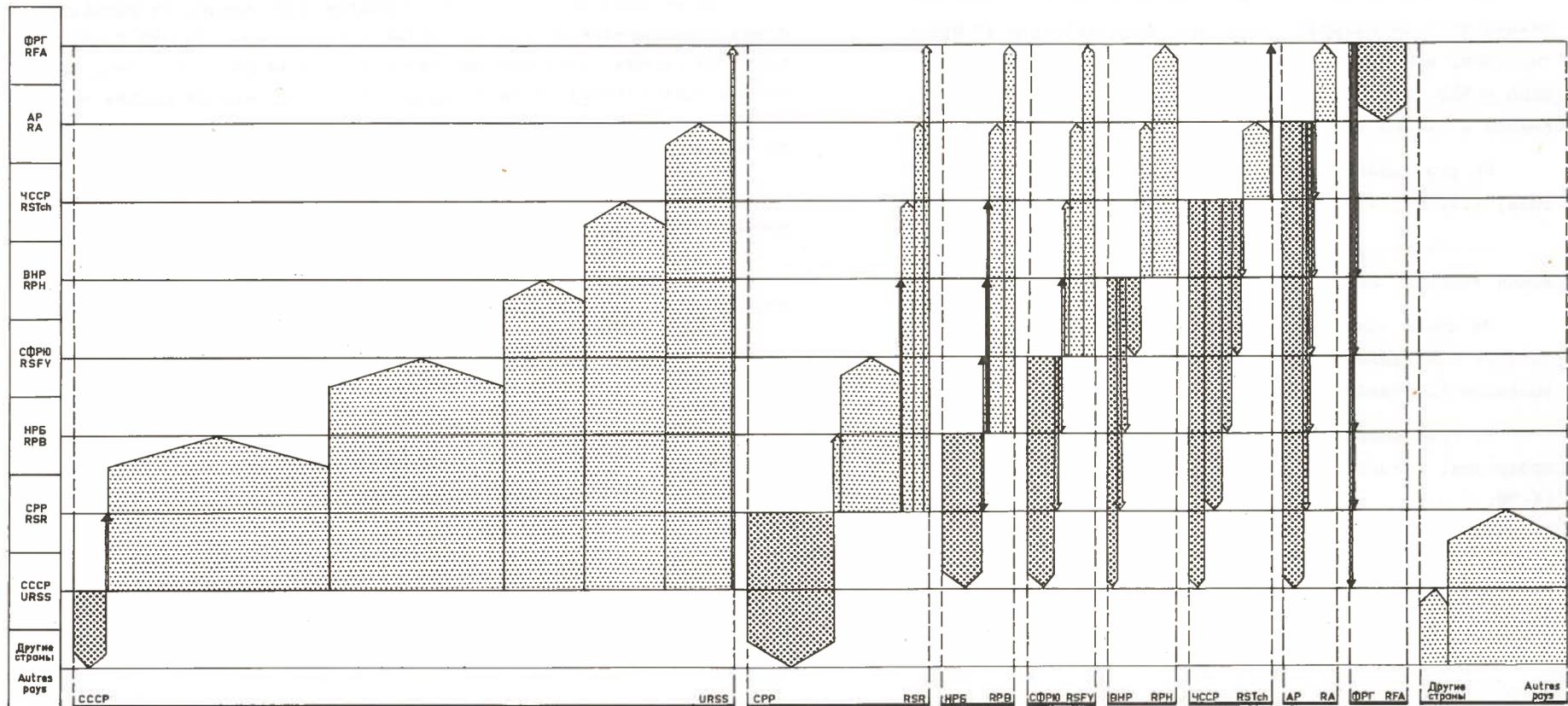
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страна назначения Pays de destination		СССР URSS	С П Р R S R	Н Р Б R P B	С Ф Р Ю R S F Y	В Н Р R P H	Ч С С Р R S Tch	А Р R A	Ф Р Г R F A	Другие страны Autres pays	И Т О Г О T O T A L
Страна отправления Pays d'expédition											
С С С Р U R S S	1977		36,0	4 271,0	3 377,0	1 501,6	1 566,0	1 327,3	29,3	630,5	12 738,7
	1976		4,0	4 375,0	3 473,0	1 240,6	1 173,0	975,0	31,5	530,5	11 802,1
С П Р R S R	1977	-		208,0	1 194,0	3,8	283,0	203,1	129,3	1 673,0	3 694,2
	1976	163,9		6,0	995,0	3,7	485,0	193,8	124,9	1 467,0	3 439,3
Н Р Б R P B	1977	801,8	4,0		24,0	14,1	62,0	96,8	77,0	-	1 079,7
	1976	704,7	1,0		13,0	22,4	86,0	32,9	77,3	3,0	940,3
С Ф Р Ю R S F Y	1977	531,8	58,0	46,0		77,1	101,0	286,7	195,0	-	1 295,6
	1976	667,1	139,0	1,0		156,6	122,0	187,7	171,9	-	1 445,3
В Н Р R P H	1977	173,8	74,0	98,0	274,0		-	198,9	469,1	-	1 287,8
	1976	205,4	78,0	141,0	220,0		-	152,0	278,6	-	1 075,0
Ч С С Р R S Tch	1977	303,0	337,0	157,0	145,0	80,1		516,2	41,3	-	1 579,6
	1976	232,2	276,0	199,0	129,0	136,9		476,4	15,4	-	1 464,9
А Р R A	1977	404,1	83,0	25,0	36,0	61,7	25,0		372,0	-	1 006,8
	1976	356,2	128,0	7,0	42,0	99,8	17,0		367,2	-	1 017,2
Ф Р Г R F A	1977	27,2	79,0	1,0	20,0	23,1	-	924,3		-	1 074,6
	1976	84,1	60,0	6,0	96,0	12,5	-	1 281,6		-	1 540,2
Другие страны Autres pays	1977	584,1	2 281,0	-	-	-	-	-	-	-	2 865,1
	1976	469,7	1 805,0	4,0	-	-	-	-	-	-	2 778,7
ИТОГО TOTAL	1977	2 825,8	2 952,0	4 806,0	5 070,0	1 761,5	2 037,0	3 553,7	1 313,0	2 303,5*	26 622,1
	1976	2 883,3	2 491,0	4 739,0	4 968,0	1 672,5	1 883,0	3 299,4	1 066,3	2 000,0*	25 003,0

\* По данным страны отправления грузов  
\* Selon les données du pays d'expédition

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1977 ГОДУ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ  
 MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1977



0 1000 2000 3000 4000 5000 ТЫСЯЧ ТОНН  
 milliers de tonnes

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ  
СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

Приведенные в таблицах подробные сведения дают более полную картину применения на Дунае метода толкания как в общем, так и по отдельным странам.

Из всего объема 76 180,9 тыс. тонн грузов, перевезенных на национальных судах, вывезено из стран 10 099,9 тыс. тонн, ввезено в страны 14 218,1 тыс. тонн, перевезено между иностранными портами 693,3 тыс. тонн, а в каботаже - 51 169,6 тыс. тонн.

Из указанного общего объема грузов 22 251,5 тыс. тонн, т.е. 29,2% перевезено методом толкания.

По сравнению с прошлым годом перевозки грузов методом толкания увеличились на 15%.

Из итога тонно-километровой продукции, которая в 1977 г. составила 26 422,5 млн. тонно-километров, методом толкания выполнено 13 109,2 млн., т.е. 49,6%.

По сравнению с прошлым годом тонно-километровая продукция, выполненная методом толкания, увеличилась на 11,9%.

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE  
BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES  
PAR POUSSAGE

Les données détaillées qui figurent dans les tableaux ci-après donnent un tableau plus complet de la mise en application du poussage sur le Danube, en général et par pays.

Du volume total de 76 180,9 milliers de tonnes de marchandises transportées à bord de bâtiments nationaux, 10 099,9 milliers de tonnes sont sorties des pays et 14 218,1 milliers de tonnes sont entrées dans les pays; 693,3 milliers de tonnes ont été transportées entre des ports étrangers et 51 169,6 milliers de tonnes, en cabotage.

Dudit volume total de marchandises 22 251,5 milliers de tonnes, soit les 29,2% ont été transportées par poussage.

Par rapport à l'année précédente, les transports de marchandises par poussage accusent un accroissement de 15%.

Du nombre total de tonnes-kilomètres réalisé en 1977, à savoir 26 422,5 millions de tonnes-kilomètres, 13 109,2 millions, soit 49,6% reviennent au poussage.

La quantité de tonnes-kilomètres réalisée en 1977 par poussage a augmenté de 11,9% par rapport à l'année dernière.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
Страны Pays	О	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ а)	6 234,5	3 571,6	1 978,9	842,3	101,6	47,8	7 851,5	-	16 166,5	4 461,7
	UNION SOVIÉTIQUE б)	7 901,7	5 555,3	1 849,3	1 286,6	137,6	59,9	808,7	-	10 697,3	6 901,8
2	РУМЫНИЯ а)	805,0	..	2 021,0	..	57,0	..	8 734,0	..	11 617,0	4 635,0
	ROUMANIE б)	677,0	..	719,0	..	93,0	..	996,0	..	2 485,0	824,0
3	БОЛГАРИЯ а)	316,0	13,0	4 222,0	2 807,0	8,0	-	7 201,0	-	11 747,0	2 820,0
	BULGARIE б)	241,0	6,0	2 189,0	1 327,0	16,0	-	398,0	-	2 844,0	1 333,0
4	ЮГОСЛАВИЯ а)	606,0	269,0	2 986,0	2 015,0	191,0	0,0	13 052,0	7 038,0	16 835,0	9 322,0
	YOUGOSLAVIE б)	537,0	274,0	2 785,0	1 883,0	181,0	0,0	1 366,0	732,0	4 869,0	2 889,0
5	ВЕНГРИЯ а)	751,2	104,6	619,9	260,9	226,2	160,5	10 377,9	-	11 975,2	526,0
	HONGRIE б)	626,8	145,2	733,8	373,2	233,3	157,3	289,8	-	1 883,7	675,7
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ а)	735,0	170,0	715,0	210,0	78,0	14,0	2 551,0	-	4 079,0	394,0
	TSCHECOSLOVAQUIE б)	642,0	165,0	994,0	293,0	78,0	5,0	31,0	-	1 745,0	463,0
7	АВСТРИЯ а)	385,4	1,0	1 384,1	18,9	31,5	-	983,7	72,9	2 784,7	92,8
	AUTRICHE б)	318,1	1,5	1 076,2	5,9	33,6	-	176,7	15,3	1 604,6	22,7
8	ФРГ а)	266,8	-	291,2	-	-	-	418,5	-	976,5	-
	RFA б)	105,4	-	179,2	-	-	-	9,3	-	293,9	-
9	ВСЕГО - TOTAL а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	10 099,9	.. *	14 218,1	.. *	693,3	.. *	51 169,6	.. *	76 180,9	22 251,5
	б) в млн. т-км en millions de t-km	11 049,0	.. *	10 525,5	.. *	772,5	.. *	4 075,5	.. *	26 422,5	13 109,2

\* Нет данных по странам

\* Absence de données ventilées par pays

Страны Pays		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage			
O		1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	-	-	-	-	-	-	7 851,5	-	7 851,5	-	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	20,8	-	53,0	..	-	-	73,8	..	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	783,8	-	763,2	-	10,4	..	-	-	1 557,4	..	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	1 809,9	472,2	232,6	232,6	-	-	-	-	2 042,5		
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	1 041,1	1 041,1	125,3	125,3	0,8	..	-	-	1 167,2	..	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	1 149,5	1 149,5	174,1	174,1	26,7	..	-	-	1 350,3	..	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	894,2	894,2	283,5	283,5	10,7	..	-	-	1 188,4	..	
8	ФРГ RFA	14,6	14,6	26,8	26,8	-	-	-	-	41,4	..	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	541,4	-	352,6	-	-	-	-	-	894,0	..	
10	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	6 234,5	3 571,6	1 978,9	842,3	101,6	47,8 *	7 851,5	-	16 166,5	4 461,7
		б) в млн. т-км en millions de t-km	7 901,7	5 555,3	1 849,3	1 286,6	137,6	59,9	808,7	-	10 697,3	6 901,8

Нет данных по странам

\* Absence de données ventilées par pays

## ЮГОСЛАВИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

## YUGOSLAVIE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		Страны Pays	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont
				методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
О		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	306	262	1 643	1 110	10	-	-	-	1 959	-	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	2	0	1 183	897	20	-	-	-	1 205	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	52	0	24	6	6	-	-	-	82	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	-	-	-	-	13 052	7 038	13 052	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	81	7	40	-	53	-	-	-	174	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0	0	59	2	1	-	-	-	60	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	55	0	27	0	1	-	-	-	83	-	
8	ФРГ RFA	110	0	10	0	6	-	-	-	126	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	94	-	-	-	94	-	
10	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	606	269	2 986	2 015	191	0	13 052	7 038	16 835	9 322
		б) в млн. т-км en millions de t-km	537	274	2 785	1 883	181	0	1 366	732	4 869	2 889

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE Á BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		Страны Pays	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	93,6	53,4	466,2	260,4	127,1	..	-	-	686,9	..	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	78,8	24,6	-	-	56,4	..	2,6	-	137,8	..	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	82,2	26,6	10,3	0,5	4,1	..	-	-	96,6	..	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	75,6	-	-	-	15,4	..	-	-	91,0	..	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	-	-	-	-	10 375,3	-	10 375,3	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0,1	-	64,0	-	-	-	-	-	64,1	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	130,4	-	61,7	-	-	-	-	-	192,1	-	
8	ФРГ RFA	290,5	-	17,7	-	23,2	..	-	-	331,4	..	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	751,2	104,6	619,9	260,9	226,2	160,5 *	10 377,9	-	11 975,2	526,0 *
		б) в млн. т-км en millions de t-km	626,8	145,2	733,8	373,2	233,3	157,3	289,8	-	1 883,7	675,7

\* Нет данных по странам

\* Absence de données ventilées par pays

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

## TCHECOSLOVAQUIE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage			
Страны Pays	0	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a		
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIÉTIQUE	131	23	337	67	11	..	-	-	479	..	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	168	45	215	117	65	..	-	-	448	..	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	27	21	40	11	2	..	-	-	69	..	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	40	-	101	-	-	-	-	-	141	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	67	-	-	-	-	-	-	-	67	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	-	-	-	-	2 551	-	2 551	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	277	81	21	15	-	-	-	-	298	-	
8	ФРГ RFA	25	-	-	-	-	-	-	-	26	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	735	170	715	210	78	14 *	2 551	-	4 079	394
		б) в млн. т-км en millions de t-km	642	165	994	293	78	5	31	-	1 745	463

\* Нет данных по странам  
Absence de données ventilées par pays

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage			
Страны Pays	О	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	118,5	0,8	366,7	-	-	-	-	-	485,2	0,8	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	1,1	-	4,3	-	-	-	-	-	5,4	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	0,1	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	9,5	-	118,0	-	-	-	-	-	127,5	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	67,3	17,1	17,6	-	-	-	84,9	17,1	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	4,7	0,2	168,9	0,5	4,2	-	-	-	177,8	0,7	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	-	-	-	-	-	-	983,7	72,9	983,7	72,9	
8	ФРГ RFA	251,5	-	658,9	1,3	9,7	-	-	-	920,1	1,3	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	385,4	1,0	1 384,1	18,9	31,5	-	983,7	72,9	2 784,7	92,8
		б) в млн. т-км en millions de t-km	318,1	1,5	1 076,2	5,9	33,6	-	176,7	15,3	1 604,6	22,7

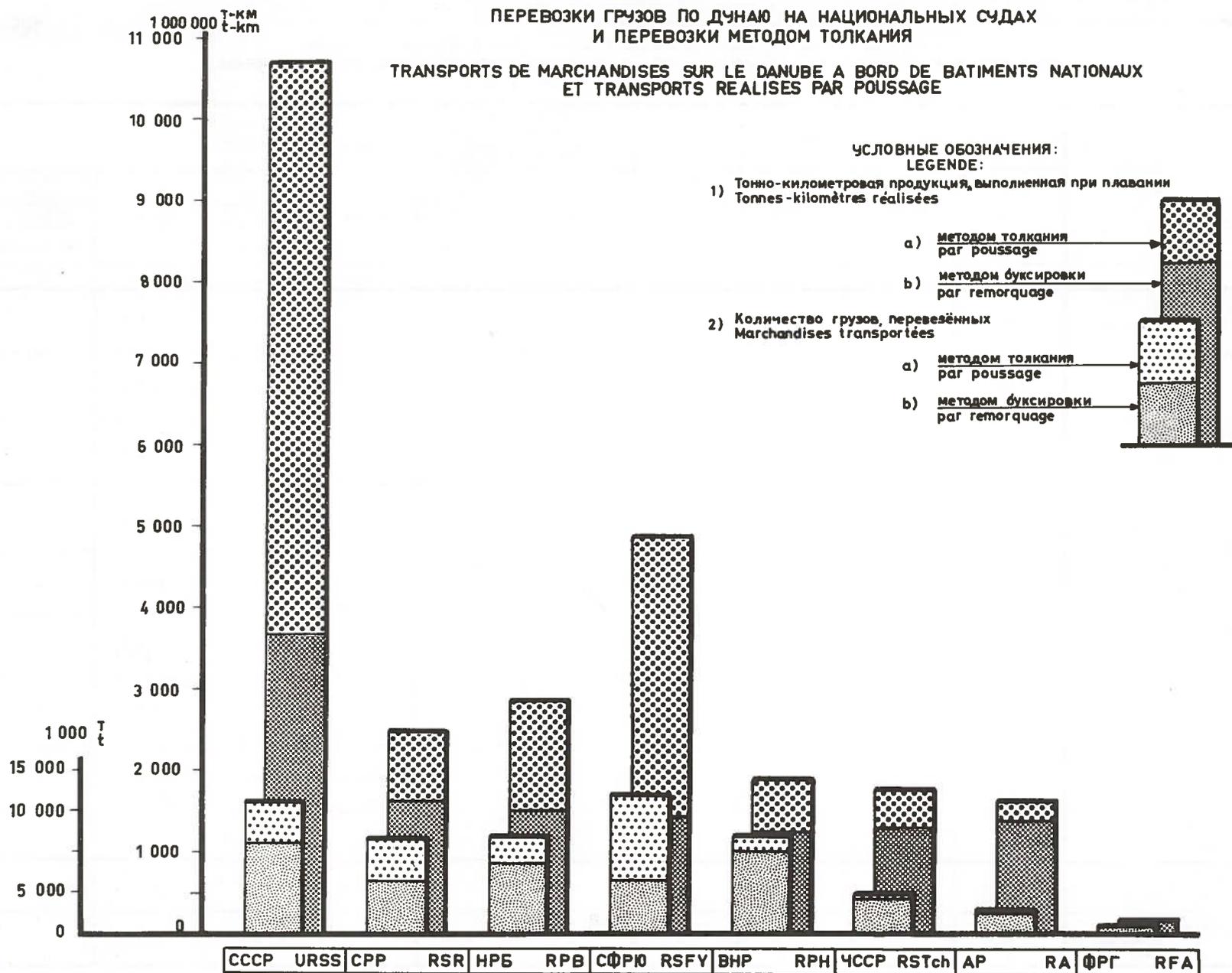
ФРГ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE Á BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage			
О		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIÉTIQUE	4,1	-	-	-	-	-	-	-	4,1	-	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	9,5	-	5,1	-	-	-	-	-	14,6	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	2,9	-	8,9	-	-	-	-	-	11,8	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	3,3	-	32,1	-	-	-	-	-	35,4	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	12,8	-	123,2	-	-	-	-	-	136,0	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	11,8	-	-	-	-	-	11,8	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	234,2	-	110,1	-	-	-	-	-	344,3	-	
8	ФРГ RFA	-	-	-	-	-	-	418,5	-	418,5	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	266,8	-	291,2	-	-	-	418,5	-	976,5	-
		б) в млн. т-км en millions de t-km	105,4	-	179,2	-	-	-	9,3	-	293,9	-

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX  
ET TRANSPORTS REALISES PAR POUSSAGE



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ  
ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в контейнерах между придунайскими странами. Эти сведения дают более полную картину о контейнерных перевозках на Дунае.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE  
CHARGEMENT ET DE DÉCHARGEMENT

Le tableau présente les données sur la quantité de marchandises transportées en conteneurs entre les pays danubiens. Ces données donnent une vue plus complète des transports en conteneurs réalisés sur le Danube.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ  
TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

Страна погрузки и выгрузки  Pays de chargement et de déchargement		Количество отправленных грузов Quantité de marchandises sorties		Количество прибывших грузов Quantité de marchandises entrées	
		ВСЕГО /в тыс. тонн/  TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont	ВСЕГО /в тыс. тонн/  TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont
			грузы, отправленные в контейнерах /в тоннах/ marchandises expédiées en conteneurs (en tonnes)		грузы, прибывшие в контейнерах /в тоннах/ marchandises arrivées en conteneurs (en tonnes)
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Советский Союз Union Soviétique	1977	13 332,8	28 900	2 825,8	53 200
	1976	12 593,2	11 000 *	2 883,3	10 300
Румыния Roumanie	1977	3 675,0	-	2 952,0	-
	1976	3 423,0	-	2 491,0	-
Болгария Bulgarie	1977	1 136,0	-	4 806,0	-
	1976	903,0	8 700	4 739,0	9 400
Югославия Yougoslavie	1977	640,0	-	4 651,0	-
	1976	1 211,0	-	4 968,0	-
Венгрия Hongrie	1977	1 213,6	1 400	1 761,5	300
	1976	1 138,1	-	1 672,5	-
Чехословакия Tchécoslovaquie	1977	1 589,0	-	2 037,0	-
	1976	1 556,0	-	1 883,0	-
Австрия Autriche	1977	1 013,9	-	3 553,3	-
	1976	1 058,8	1 600	3 299,4	-
ФРГ RFA	1977	1 065,3	7 100	1 312,9	-
	1976	1 511,9	-	1 066,8	813 *
Итого Total	1977	23 665,6	37 400	23 899,5	53 500
	1976	23 395,0	21 300	23 003,0	20 513

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ  
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. С целью большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений портов назначения грузов. В таблице не указаны сведения о корреспонденции грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, и также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты, или наоборот.

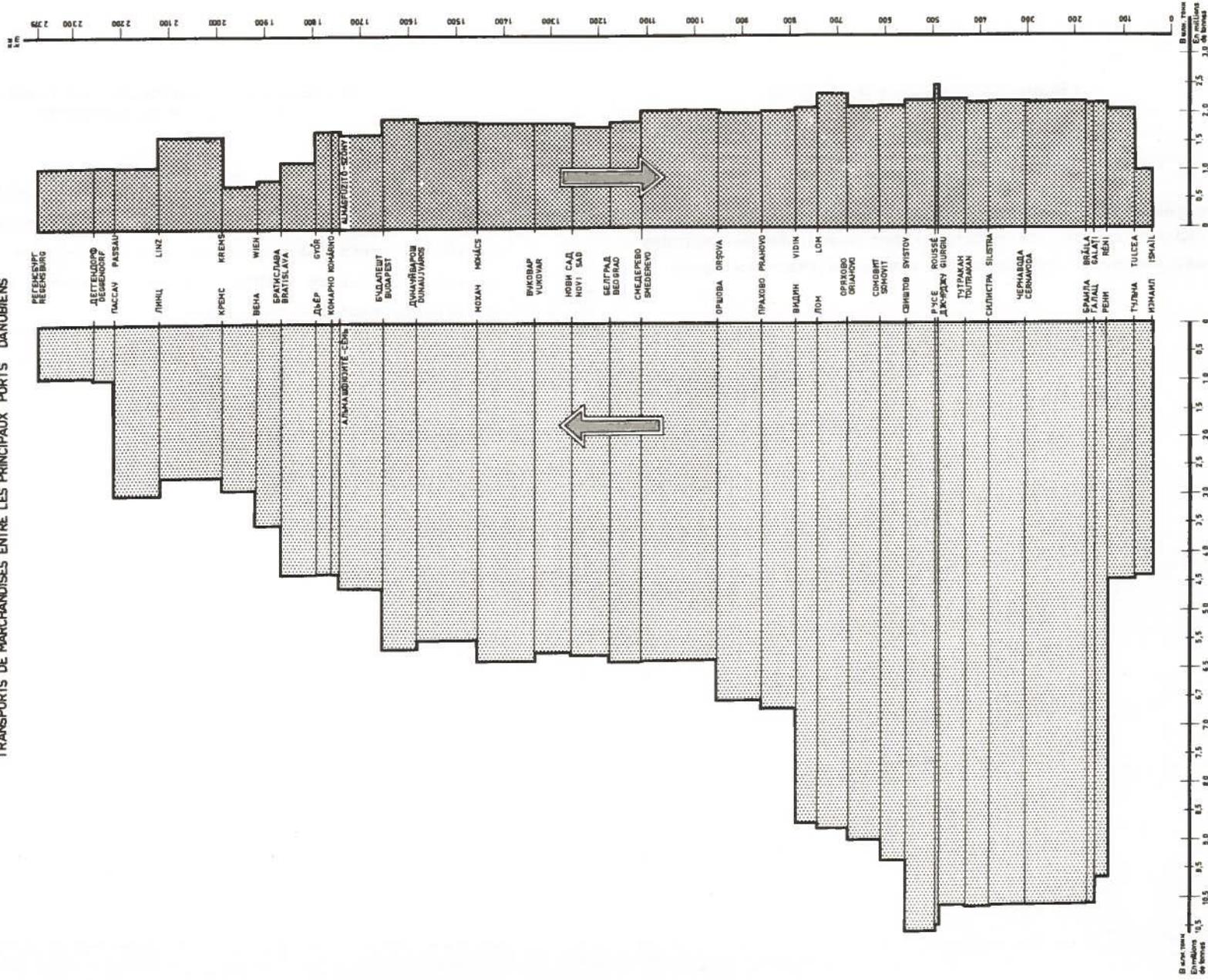
MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE  
LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente par les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic de marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports non danubiens transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice versa.



СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОЗОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ  
 TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ  
МЕЖДУ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в каботаже между дунайскими портами придунайских стран. Эти сведения дают более полную картину интенсивности перевозок по отдельным участкам Дуная.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE  
ENTRE LES PAYS DANUBIENS

Le tableau ci-après donne des renseignements sur la quantité des marchandises transportées sur le Danube en cabotage entre les ports des pays danubiens et permet d'obtenir un aperçu plus complet de l'intensité des transports réalisés sur les différents secteurs du Danube.

ГРУЗЫ. ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

Порт назначения Port de destination		СОВЕТСКИЙ СОЮЗ					UNION SOVIETIQUE	
Порт отправления Port d'expédition		Вилково Vilkovo	Киля Kilia	Измаил Ismail	Рени Réni	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Вилково	Vilkovo		207,8	-	-	-	207,8	
Киля	Kilia	92,6		30,1	4,5	97,0	214,2	
Измаил	Ismail	-	39,5		2,4	-	41,9	
Рени	Réni	-	1,9	4,0		2 512,4	2 518,3	
Другие национальные порты	Autres ports nationaux	89,0	86,9	460,3	2 696,9	1 506,2	4 859,3	
ИТОГО	TOTAL	181,6	336,1	494,4	2 703,8	4 115,6	7 851,5	
Порт назначения Port de destination		РУМЫНИЯ					ROUMANIE	
Порт отправления Port d'expédition		Тульча Tulcea	Галац Galați	Браила Brăila	Чернавада Cernavoda	Джурджу Giurgiu	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Тульча	Tulcea		-	-	-	-	-	
Галац	Galați	53		17	-	-	70	
Браила	Brăila	-	17		-	-	17	
Чернавада	Cernavoda	-	-	-		-	-	
Джурджу	Giurgiu	-	-	-	-		-	
Другие национальные порты	Autres ports nationaux	1 427	2 388	821	1 395	783	1 833	8 647
ИТОГО	TOTAL	1 480	2 405	838	1 395	783	1 833	8 734

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

БОЛГАРИЯ													BULGARIE												
Порт назначения Port de destination		Силистра Silistra	Тутракан Tutrakan	Русе Roussé	Свиштов Svistov	Никопол Nikopol	Сомовит Somovit	Оряхово Orjahovo	Козлодуй Kozlodui	Лом Lom	Видин Vidin	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL												
Порт отправления Port d'expédition																									
Силистра	Silistra		..	..	..	..	..	..	..	..	..	-	-												
Тутракан	Tutrakan	..		..	..	..	..	..	..	..	..	-	-												
Русе	Roussé	..	..		..	..	..	..	..	..	..	-	-												
Свиштов	Svistov	..	..	..		..	..	..	..	..	..	-	-												
Никопол	Nikopol	..	..	..	..		..	..	..	..	..	-	-												
Сомовит	Somovit	..	..	..	..	..		..	..	..	..	-	-												
Оряхово	Orjahovo	..	..	..	..	..	..		..	..	..	-	-												
Козлодуй	Kozlodui	..	..	..	..	..	..	..		..	..	-	-												
Лом	Lom	..	..	..	..	..	..	..	..		..	-	-												
Видин	Vidin	..	..	..	..	..	..	..	..	..		-	-												
Другие национальные порты	Autres ports nationaux	535	373	2 945	1 523	-	397	179	-	383	866	-	7 201												
ИТОГО	TOTAL	535	373	2 945	1 523	-	397	179	-	383	866	-	7 201												

ЮГОСЛАВИЯ													YOUGOSLAVIE												
Порт назначения Port de destination		Прахово Prahovo	Голубац Golubac	Дубравица Dubravica	Смедерево Smederevo	Белград Beograd	Нови Сад Novi Sad	Беочин Beočin	Вуковар Vukovar	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL														
Порт отправления Port d'expédition																									
Прахово	Prahovo		-	-	1	-	25	-	2	18	46														
Голубац	Golubac	-		-	-	-	-	-	-	19	19														
Дубравица	Dubravica	-	-		10	826	412	-	9	2 804	4 061														
Смедерево	Smederevo	-	-	-		-	-	-	-	0	0														
Белград	Beograd	-	-	-	4		-	-	-	-	4														
Нови Сад	Novi Sad	1	-	-	1	-		-	1	10	13														
Беочин	Beočin	-	-	-	-	-	-		-	-	-														
Вуковар	Vukovar	-	-	-	-	-	-	-		-	-														
Другие национальные порты	Autres ports nationaux	81	-	-	354	1 391	897	-	47	6 139	8 909														
ИТОГО	TOTAL	82	-	-	370	2 217	1 334	-	59	8 990	13 052														

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

ВЕНГРИЯ		HONGRIE						
Порт назначения Port de destination	Порт отправления Port d'expédition	Мохач Mohács	Дунайварош Dunaujváros	Будапешт Budapest	Альмашфазитё-Сень Almásfüzitő-Szény	Дьёр Győr	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Мохач	Mohács	-	-	-	-	-	-	-
Дунайварош	Dunaujváros	-	-	-	-	-	-	-
Будапешт	Budapest	-	-	-	-	-	-	-
Альмашфазитё-Сень	Almásfüzitő-Szény	-	-	-	-	-	-	-
Дьёр	Győr	-	-	-	-	-	-	-
Другие национальные порты	Autres ports nationaux	1 544,3	1 250,6	6 099,9	775,8	209,7	-	10 375,3
ИТОГО	TOTAL	1 544,3	1 250,6	6 099,9	775,8	209,7	-	10 375,3

ЧЕХОСЛОВАКИЯ		TCHECOSLOVAQUIE				
Порт назначения Port de destination	Порт отправления Port d'expédition	Штурово Šturovo	Комарно Komárno	Братислава Bratislava	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Штурово	Šturovo	-	-	-	-	-
Комарно	Komárno	-	-	-	-	-
Братислава	Bratislava	-	-	-	-	-
Другие национальные порты	Autres ports nationaux	-	2 492	59	-	2 551
ИТОГО	TOTAL	-	2 492	59	-	2 551

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

АВСТРИЯ		AUTRICHE						
Порт назначения Port de destination	Порт отправления Port d'expédition	Вена Wien	Линц Linz	Кремс Krems	Пёхларн Pöchlarn	Вальзе Wallsee	Другие националь- ные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Вена	Wien		528,6	-	-	-	118,6	647,2
Линц	Linz	237,1		81,5	-	-	2,0	320,6
Кремс	Krems	0,7	0,8		-	-	1,3	2,8
Пёхларн	Pöchlarn	-	-	-		-	-	-
Вальзе	Wallsee	-	-	-	-		-	-
Другие националь- ные порты	Autres ports nationaux	11,7	0,2	-	-	-	1,2	13,1
ИТОГО	TOTAL	249,5	529,6	81,5	-	-	123,1	983,7
ФРГ		RFA						
Порт назначения Port de destination	Порт отправления Port d'expédition	Пассау Passau	Деггендорф Deggendorf	Тегернгейм Tegernheim	Регенсбург Regensburg	Другие националь- ные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Пассау	Passau		-	-	2,1	-	2,1	
Деггендорф	Deggendorf	-		-	-	-	-	
Тегернгейм	Tegernheim	-	-		-	-	-	
Регенсбург	Regensburg	-	0,5	-		-	0,5	
Другие националь- ные порты	Autres ports nationaux	-	-	-	361,9	54,0	415,9	
ИТОГО	TOTAL	-	0,5	-	364,0	54,0	418,5	

СВЕДЕНИЯ О ГРУЗАХ И СУДАХ, ПРОШЕДШИХ  
СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

По сравнению с прошлым годом грузоперевозки на участке Сулинского канала увеличились на 40,5% и составили в 1977 году 6 814,5 тыс. тонн. Через канал прошло 3 656 судов под флагом 27 стран. На судах нижеуказанных стран было перевезено 93% от общего объема перевозок: Румыния - 30,9%; Советский Союз - 22,3%; Греция - 12,7%; Панама - 6,1%; Югославия - 5,2%; Турция - 3,9%; Ливан - 3,2%; Болгария - 2,3%; Венгрия - 2,0%.

На долю судов других 16 стран приходятся остальные 7% от общего объема грузов, перевезенных по каналу.

Распределение объема грузоперевозок, выполненных судами различных стран, представлено в наглядной форме в виде круговых графиков.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET LES MARCHANDISES  
AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises sur le canal de Sulina a augmenté de 40,5%, se chiffrant en 1977 à 6 814,5 milliers de tonnes. Au courant de l'année 3 656 bâtiments battant pavillons de 27 pays ont traversé le canal. Les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 93% du volume total des transports: Roumanie - 30,9%; Union Soviétique - 22,3%; Grèce - 12,7%; Panama - 6,1%; Yougoslavie - 5,2%; Turquie - 3,9%; Liban - 3,2%; Bulgarie - 2,3%; Hongrie - 2,0%.

Les 7,0% du volume total des marchandises ont été transportés par les 16 autres pays.

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

СВЕДЕНИЯ  
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИМ КАНАЛОМ В 1977 Г

DONNEES  
SUR LES BATIMENTS AVANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1977

Ж/п N° d'or- dre	Принадлежность судов по странам Appartenance des bâtiments par pays	Вошло в Сулинский канал с моря Entrées dans le Danube par le canal de Sulina				Вышло из Сулинского канала в море Sorties en mer par le canal de Sulina				Итого Total	
		(3) Количество судов Nombre de bâtiments	(4) Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 t.	(5) Код, груза в 1000 т. Quantité de marchandises en 1000 t.	(6) Количество судов Nombre de bâtiments	(7) Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 t.	(8) Код, груза в 1000 т. Quantité de marchandises en 1000 t.	(9) Количество судов Nombre de bâtiments	(10) Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 t.	(11) Код, груза в 1000 т. Quantité de marchandises en 1000 t.	
1	Советский Союз Union soviétique	385	594,8	1 080,5	282	322,5	442,5	667	917,3	1 523,0	
2	Румыния Roumanie	387	1 000,6	1 650,6	409	1 030,5	457,5	796	2 031,1	2 108,1	
3	Болгария Bulgarie	65	114,4	36,4	55	109,1	123,4	120	223,5	159,8	
4	Югославия Yougoslavie	47	146,9	315,9	53	151,1	37,7	100	298,0	353,6	
5	Венгрия Hongrie	46	41,1	27,0	47	41,4	107,4	93	82,5	134,4	
6	Чехословакия Tchécoslovaquie	2	1,5	-	3	2,4	2,7	5	3,9	2,7	
7	Австрия Autriche	1	1,1	-	5	6,9	2,3	6	8,0	2,3	
8	ФРГ RFA	11	11,8	2,6	15	14,8	4,5	26	26,6	7,1	
9	Греция Grèce	222	439,9	487,3	213	415,3	375,6	435	855,2	862,9	
10	Дания Danemark	200	115,5	39,0	199	118,1	176,8	399	233,6	215,8	
11	Турция Turquie	176	97,1	17,1	172	93,1	248,2	348	190,2	265,3	
12	Израиль Israël	19	27,8	38,6	19	27,7	37,0	38	55,5	75,6	
13	Сирия Syrie	14	4,1	-	13	3,3	7,9	27	7,4	7,9	
14	Албания Albanie	10	14,4	28,7	9	13,0	-	19	27,4	28,7	
15	Дания Danemark	8	2,8	3,9	8	2,8	5,0	16	5,6	8,9	
16	Испания Espagne	8	7,1	15,1	9	8,4	9,6	17	15,5	24,7	
17	Сингапур Singapour	7	20,1	11,4	6	17,0	21,5	13	37,1	32,9	
18	Панама Panama	96	175,8	269,8	97	170,4	149,8	193	346,2	419,6	
19	Италия Italie	11	35,9	46,5	11	35,9	11,1	22	71,8	57,6	
20	Индия Inde	10	73,4	91,2	7	52,7	2,5	17	126,1	93,7	
21	Либерия Libéria	5	43,9	49,1	5	44,4	11,3	10	88,3	60,4	
22	Великобритания Grande-Bretagne	4	7,7	-	4	7,7	10,9	8	15,4	10,9	
23	Нидерланды Pays-Bas	4	2,8	0,3	3	1,6	2,4	7	4,4	2,7	
24	Норвегия Norvège	2	5,1	10,5	2	5,1	-	4	10,2	10,5	
25	Кипр Chypre	128	128,2	96,1	132	128,9	204,7	260	257,1	300,8	
26	Разные Divers	5	28,2	40,0	5	28,2	4,6	10	56,4	44,6	
	Итого TOTAL	1 873	3 142,0	4 357,6	1 783	2 852,3	2 456,9	3 656	5 994,3	6 814,5	
	Итого в 1976 г. Total en 1976	1 366	4 015,3	2 716,1	1 475	4 278,4	2 130,8	2 841	9 293,7	4 846,9	
	В % к 1976 г. En % par rapport à 1976	137,1	78,2	160,4	120,8	66,6	115,3	128,6	64,4	140,5	



IV.

ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ  
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS

## ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1977 году составил 133 578,6 тыс. тонн и по сравнению с прошлым годом увеличился на 5,0%.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на суда и выгруженных с судов грузов во всех придунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории внешнеторгового транзита /например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю/, считаются также погруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного списка портов, имеющих значение для международных перевозок, и портов, грузооборот которых превышает 100 тыс. тонн в год.

К числу наиболее крупных портов на Дунае, имевших грузооборот в 1977 году более 1 млн. тонн, относятся следующие:

Рени	- 13 163,4	Кэлэраши	- 2 316,0
Измаил	- 10 098,1	Чернавода	- 2 216,0
Будапешт	- 7 726,1	Свиштов	- 1 998,0
Галац	- 6 063,0	Браила	- 1 777,0
Линц	- 4 798,2	Джурджу	- 1 695,0
Русе	- 4 583,0	Мохач-Байя	- 1 688,6
Комарно	- 4 500,0	Братислава	- 1 677,0
Лом	- 3 042,0	Видин	- 1 528,0
Дунауйварош	- 2 647,6	Нови Сад	- 1 506,0
Белград	- 2 527,0	Вена	- 1 259,6
Регенсбург	- 2 493,3	Прахово	- 1 157,0
		Альмашфюзитё-	
		Сень	- 1 017,4

/Данные приведены в тыс. тонн/.

## TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total des ports de l'ensemble du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1977, le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est élevé à 133 578,6 milliers de tonnes, ce qui représente une augmentation de 5,0% par rapport à l'année précédente.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube) ont été également considérées comme marchandises chargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale et dont le trafic-marchandises annuel dépasse 100 000 tonnes.

Au nombre des plus grands ports danubiens dont le trafic-marchandises a dépassé 1 million de tonnes en 1977, appartiennent les ports suivants:

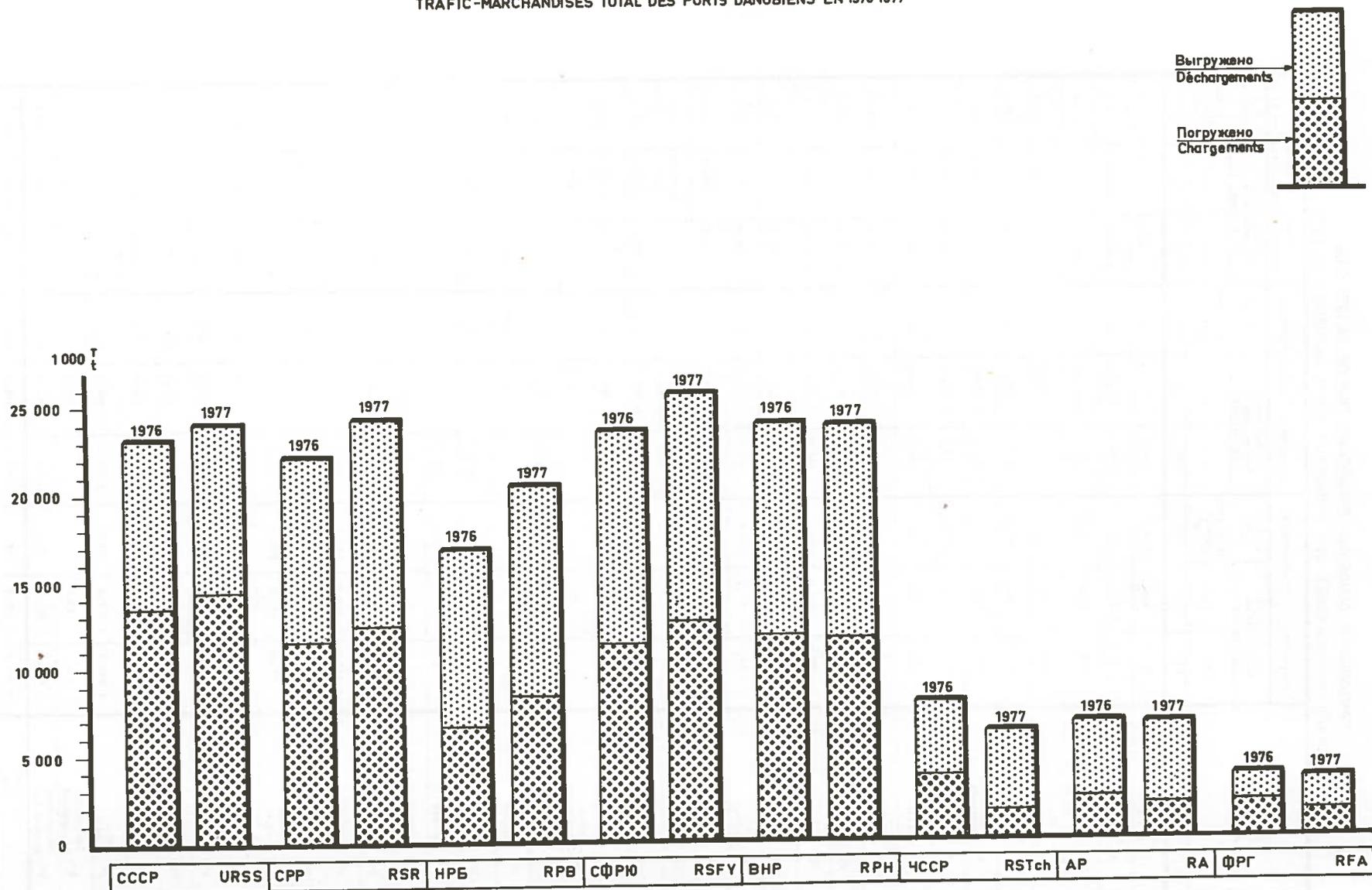
Réni	- 13 163,4	Cernavoda	- 2 216,0
Ismaïl	- 10 098,1	Svistov	- 1 998,0
Budapest	- 7 726,1	Brăila	- 1 777,0
Galați	- 6 063,0	Giurgiu	- 1 695,0
Linz	- 4 798,2	Mohács-Baja	- 1 688,6
Roussé	- 4 583,0	Bratislava	- 1 677,0
Komárno	- 4 500,0	Vidin	- 1 528,0
Lom	- 3 042,0	Novi Sad	- 1 506,0
Dunaujváros	- 2 647,6	Wien	- 1 259,6
Beograd	- 2 527,0	Prahovo	- 1 157,0
Regensburg	- 2 493,3	Almásfüzitő-	
Călărași	- 2 316,0	Szöny	- 1 017,4

(Les chiffres sont donnés en milliers de tonnes.)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1976-1977г.г.  
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1976-1977

Страны P a y s	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого грузооборот Trafic-marchandises total		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 en % par rapport à	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 en % par rapport à	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1976 en % par rapport à
	1976	1977		1976	1977		1976	1977	
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	13 473,3	14 305,9	106,2	9 700,9	9 704,2	100,0	23 174,2	24 010,1	103,6
Румыния Roumanie	11 489,0	12 352,0	107,5	10 592,0	11 686,0	110,3	22 081,0	24 038,0	108,9
Болгария Bulgarie	6 458,0	8 337,0	129,1	10 294,0	12 007,0	116,6	16 752,0	20 344,0	121,4
Югославия Yougoslavie	11 257,0	12 553,0	111,5	12 169,0	12 981,0	106,7	23 426,0	25 534,0	109,0
Венгрия Hongrie	11 644,6	11 588,9	99,5	12 179,0	12 136,8	99,7	23 823,6	23 725,7	99,6
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 774,0	1 589,0	42,1	4 101,0	4 588,0	111,9	7 875,0	6 177,0	78,4
Австрия Autriche	2 137,3	1 997,6	93,5	4 377,9	4 537,0	103,6	6 515,2	6 534,6	100,3
Ф Р Г R F A	2 001,1	1 483,8	74,1	1 556,0	1 731,4	111,3	3 557,1	3 215,2	90,4
Итого Total	62 234,3	64 207,2	103,2	64 969,8	69 371,4	106,8	127 204,1	133 578,6	105,0

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1976-1977 гг.  
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1976-1977

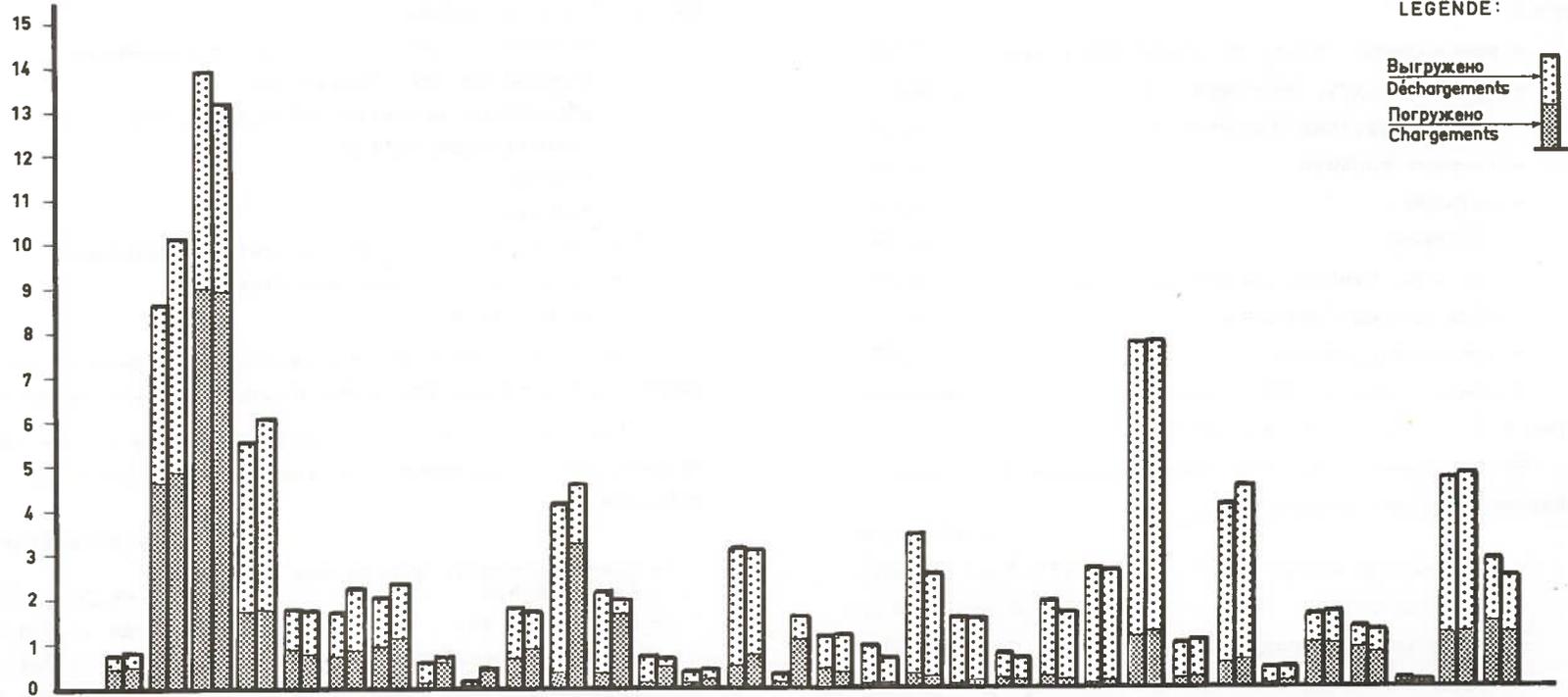


ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1977 ГОД  
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1977

П о р т ы P o r t s	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого грузооборот Trafic-marchandises total		
	в тыс. тонн en milliers de tonnes		в % к en % par rapport à 1976	в тыс. тонн en milliers de tonnes		в % к en % par rapport à 1976	в тыс. тонн en milliers de tonnes		в % к en % par rapport à 1976
	1976	1977	(3)	1976	1977	(6)	1976	1977	(9)
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1. Килия 1. Kilia	377,4	489,3	129,7	330,0	259,3	78,6	707,4	748,6	105,8
2. Ямшил 2. Yamshil	4 116,7	4 872,1	118,3	4 520,7	5 226,0	115,6	8 637,4	10 098,1	116,9
3. Рени 3. Réni	8 979,2	8 944,5	99,6	4 850,2	4 218,9	87,0	13 829,4	13 163,4	95,2
4. Галац 4. Galatz	1 703,0	1 751,0	102,8	3 812,0	4 312,0	113,1	5 515,0	6 063,0	109,9
5. Браила 5. Braila	813,0	780,0	95,8	974,0	997,0	102,4	1 787,0	1 777,0	99,4
6. Чернавода 6. Chernavoda	688,0	837,0	121,7	963,0	1 379,0	143,2	1 651,0	2 216,0	134,2
7. Сблэргэ 7. Sblérgé	874,0	1 115,0	127,6	1 194,0	1 201,0	100,6	2 068,0	2 316,0	112,0
8. Силистра 8. Silistra	47,0	39,0	83,0	520,0	553,0	106,3	567,0	592,0	104,4
9. Тутракан 9. Tutrakán	17,0	10,0	58,82	1,0	376,0	37 600,0	18,0	386,0	2 144,4
10. Луряку Giurgiu	695,0	880,0	126,6	1 072,0	815,0	76,0	1 767,0	1 695,0	95,9
11. Руссе 11. Rousse	247,0	335,0	135,6	3 791,0	4 248,0	112,0	4 038,0	4 583,0	113,5
12. Свитлов 12. Svitlov	80,0	124,0	155,0	2 064,0	1 874,0	90,8	2 144,0	1 998,0	93,2
13. Сомовит 13. Somovit	19,0	27,0	142,1	667,0	622,0	93,3	686,0	649,0	94,7
14. Оршова Orshovo	20,0	14,0	70,0	300,0	354,0	118,0	320,0	368,0	115,0
15. Лом 15. Lom	463,0	411,0	88,8	2 656,0	2 631,0	99,1	3 119,0	3 042,0	97,5
16. Видин 16. Vidin	38,0	179,0	471,1	293,0	1 349,0	460,4	331,0	1 528,0	461,6
17. Прахова 17. Práxova	381,0	311,0	81,6	744,0	846,0	113,7	1 125,0	1 157,0	102,8
18. Оршова Orsova	..	56,0	-	..	318,0	-	..	374,0	-
19. Смедерво 19. Smederovo	62,0	69,0	111,3	720,0	562,0	78,1	782,0	631,0	80,7
20. Белград Beograd	286,0	211,0	73,8	3 114,0	2 316,0	74,4	3 400,0	2 527,0	74,3
21. Нови Сад Novi Sad	67,0	109,0	162,7	1 444,0	1 397,0	96,7	1 511,0	1 506,0	99,7
22. Вукосар 22. Vukovar	132,0	118,0	89,4	580,0	507,0	87,4	712,0	625,0	87,8
23. Мохач-Байя 23. Mohács-Bálya	222,1	143,5	64,6	1 628,9	1 545,1	94,9	1 851,0	1 688,6	91,2
24. Дунайварош 24. Dunaujváros	82,7	103,7	125,4	2 570,5	2 543,9	99,0	2 653,2	2 647,6	99,8
25. Будапешт 25. Budapest	1 125,5	1 228,3	109,1	6 589,6	6 497,8	98,6	7 715,1	7 726,1	100,1
26. Альмашвазмит-Сень 26. Almásfüzitő-Sény	192,6	233,2	121,1	790,1	784,2	99,3	982,7	1 017,4	103,5
27. Комарно 27. Komárno	576,0	615,0	106,8	3 435,0	3 885,0	113,1	4 011,0	4 500,0	112,2
28. Дебр 28. Debrec	76,8	120,5	156,9	314,9	270,8	86,0	391,7	391,3	99,9
29. Братислава 29. Bratislava	980,0	974,0	99,4	666,0	703,0	105,6	1 646,0	1 677,0	101,9
30. Вена 30. Vienne	892,0	747,8	83,8	465,5	511,8	109,9	1 357,5	1 259,6	92,8
31. Кремс 31. Krems	39,1	42,9	109,7	141,1	101,4	71,9	180,2	144,3	80,1
32. Линц 32. Linz	1 192,4	1 202,2	100,8	3 381,2	3 596,0	106,4	4 573,6	4 798,2	104,9
33. Деггендорф 33. Deggendorf	..	13,4	-	..	177,0	-	..	190,4	-
34. Регенсбург 34. Regensburg	1 497,5	1 051,4	70,2	1 359,1	1 441,9	106,1	2 856,6	2 493,3	87,3
ИТОГО TOTAL	26 982,0	28 157,8	104,5	55 951,8	56 419,1	104,4	82 933,8	83 576,9	100,8

ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1976-1977 гг.  
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1976-1977

1 000 000 t



1	КИЛИЯ	1976	1977
2	ИЗМАИЛ	1976	1977
3	РЕНИ	1976	1977
4	ГАЛАЦ	1976	1977
5	БРАЙЛА	1976	1977
6	ЧЕРНАВОДА	1976	1977
7	КЭЛЭРАШИ	1976	1977
8	СИЛИСТРА	1976	1977
9	ТУТРАКАН	1976	1977
10	ДЖУРДЖУ	1976	1977
11	РУСЕ	1976	1977
12	СВИШТОВ	1976	1977
13	СОМОВИТ	1976	1977
14	ОРИАHOBO	1976	1977
15	ЛОМ	1976	1977
16	ВИДИН	1976	1977
17	ПРАХОВО	1976	1977
18	СМЕДЕРЕВО	1976	1977
19	БЕЛГРАД	1976	1977
20	НОВИ САД	1976	1977
21	ВУКОВАР	1976	1977
22	МОЧАЧ	1976	1977
23	ДУНАУЙВАРОШ	1976	1977
24	БУДАПЕШТ	1976	1977
25	АЛМАШЮЗИТЕ-СЕНЦ	1976	1977
26	КОМАРНО	1976	1977
27	ДЬЕР	1976	1977
28	БРАТИСЛАВА	1976	1977
29	ВЕНА	1976	1977
30	КРЕМС	1976	1977
31	ЛИНЦ	1976	1977
32	РЕГЕНСБУРГ	1976	1977

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ  
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

В данной таблице приводятся сведения о грузообороте дунайских портов.

Этот грузооборот состоит в основном из следующих грузов:

- минеральное сырье, за исключением руд	52,6%
- железная руда, железный лом	13,5%
- нефть, нефтяные продукты и газ	9,4%
- твердое топливо	7,9%
- металлы	4,6%
- удобрения	2,5%
- известь, цемент, прочие материалы	1,8%
- руды цветных металлов	1,5%
- древесина, пробка	1,5%

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1977 году составили 93,5%.

По сравнению с прошлым годом операции по обработке следующих грузов увеличились:

	/в тыс. тонн/
- минеральное сырье	с 66 770,6 до 70 289,3
- железная руда	с 17 181,2 до 18 018,3
- нефтеналивные продукты	с 11 356,3 до 12 576,4
- твердое топливо	с 10 306,0 до 10 482,1
- удобрения	с 2 461,9 до 3 328,0
- известь, цемент прочие материалы	с 2 305,6 до 2 425,7

уменьшились:

- металлы	с 6 461,9 до 6 135,1
- руды цветных металлов	с 2 409,0 до 2 010,8
- древесина, пробка	с 2 005,6 до 1 933,0

Процентное соотношение грузооборота портов представлено в виде круговых диаграмм.

TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS  
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Le tableau comprend les données sur le trafic-marchandises des ports danubiens.

La plus grande part de ce trafic est constituée par les marchandises suivantes:

- minéraux bruts, autres que les minerais	52,6%
- minerai de fer, ferrailles	13,5%
- pétrole et produits pétroliers, gaz	9,4%
- combustibles solides	7,9%
- métaux	4,6%
- engrais	2,5%
- chaux, ciments, autres articles minéraux	1,8%
- minerais de métaux non ferreux	1,5%
- bois, liège	1,5%

En 1977, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens était de 93,5%.

Par rapport à l'année précédente, le volume des opérations de manutention accusent une augmentation pour les marchandises suivantes:

	(en milliers de tonnes)
- minéraux bruts, autres que les minerais	de 66 770,6 à 70 289,3
- minerai de fer	de 17 181,2 à 18 018,3
- produits pétroliers	de 11 356,3 à 12 576,4
- combustibles solides	de 10 306,0 à 10 482,1
- engrais	de 2 461,9 à 3 328,0
- chaux, ciments et autres articles minéraux	de 2 305,6 à 2 425,7

Quant aux marchandises mentionnées ci-dessous, le volume des opérations de manutention a diminué:

	(en milliers de tonnes)
- métaux	de 6 461,9 à 6 135,1
- minerais de métaux non ferreux	de 2 409,0 à 2 010,8
- bois et liège	de 2 005,6 à 1 933,0

La répartition en pourcents du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ ПО 20 КАТЕГОРИЯМ  
 CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES (SELON 20 CATEGORIES)

Группы грузов	Groupes de marchandises
I. Зерновые	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5. Bois, liège
6. Удобрения	6. Engrais
7. Минеральное сырьё, за исключением руд	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9. Minerais de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	20. Transactions spéciales

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1977 ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1977  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де marchandises ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	388,2	112,8	275,4	420,6	173,1	247,5	808,8	0,60	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	208,5	208,5	-	180,1	180,1	-	388,6	0,29	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	407,8	313,4	94,4	493,1	337,6	155,5	900,9	0,67	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	20,3	10,3	10,0	44,9	34,9	10,0	65,2	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	1 257,5	850,7	406,8	675,5	318,2	357,3	1 933,0	1,45	5. Bois, liège
6. Удобрения	1 607,8	1 508,3	99,5	1 720,2	1 611,6	108,6	3 328,0	2,49	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	35 787,7	251,9	35 535,8	34 501,6	275,8	34 225,8	70 289,3	52,62	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	5 997,3	5 705,0	292,3	12 021,0	7 526,4	4 494,6	18 018,3	13,49	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	785,1	269,7	515,4	1 225,7	987,4	238,3	2 010,8	1,51	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	128,4	27,4	101,0	246,7	66,5	180,2	375,1	0,28	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	5 088,2	4 945,0	143,2	5 393,9	4 050,1	1 343,8	10 482,1	7,85	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	6 159,5	4 149,5	2 010,0	6 416,9	4 009,9	2 407,0	12 576,4	9,41	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	0,0	0,0	-	34,0	34,0	-	34,0	0,03	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	346,9	343,8	3,1	278,4	274,3	4,1	625,3	0,47	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	1 040,9	399,0	641,9	1 384,8	104,1	1 280,7	2 425,7	1,82	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	3 333,1	3 232,7	100,4	2 802,0	2 704,3	97,7	6 135,1	4,59	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	609,0	597,0	12,0	337,8	322,0	15,8	946,8	0,71	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	326,2	321,0	5,2	294,1	291,5	2,6	620,3	0,46	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	97,0	93,3	3,7	223,4	219,5	3,9	320,4	0,24	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	617,8	326,3	291,5	676,7	378,2	298,5	1 294,5	0,97	20. Transactions spéciales
ИТОГО	64 207,2	23 665,6	40 541,6	69 371,4	23 899,5	45 471,9	133 578,6	100,00	TOTAL



ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы показывают подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов, прошедших через порты придунайских стран, причем в число вывезенных и ввезенных грузов включены также грузы внешнеторгового транзита.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS DANUBIENS  
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente pour l'ensemble des ports danubiens du pays donné les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage. Il est à noter que parmi les marchandises sorties et entrées sont incluses également les marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagramme.

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандис (а)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)	
1. Зерновые	71,1	13,7	57,4	74,8	62,3	12,5	145,9	0,61	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	27,1	27,1	-	145,0	145,0	-	172,1	0,72	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	6,5	4,0	2,5	120,5	116,9	3,6	127,0	0,53	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,2	1,2	-	10,3	10,3	-	11,5	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	314,6	307,1	7,5	87,9	79,9	8,0	402,5	1,68	5. Bois, liège
6. Удобрения	384,0	384,0	-	335,6	315,5	20,1	719,6	3,00	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	44,0	44,0	-	43,3	43,3	-	87,3	0,36	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	4 970,2	4 790,2	180,0	5 007,3	547,0	4 460,3	9 977,5	41,55	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	270,1	-	270,1	9,4	9,4	-	279,5	1,16	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	45,1	4,1	41,0	177,4	57,2	120,2	222,5	0,93	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	3 579,2	3 569,1	10,1	1 213,7	-	1 213,7	4 792,9	19,96	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	2 397,7	2 397,7	-	-	-	-	2 397,7	9,98	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	110,3	110,3	-	199,2	199,2	-	309,5	1,29	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	447,6	58,4	389,2	1 070,8	44,8	1 026,0	1 518,4	6,32	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	1 449,0	1 439,9	9,1	803,1	796,7	6,4	2 252,1	9,38	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,1	0,1	-	3,9	0,1	3,8	4,0	0,02	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	120,0	116,7	3,3	213,4	212,7	0,7	333,4	1,39	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	68,1	65,2	2,9	188,6	185,5	3,1	256,7	1,07	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>14 305,9</b>	<b>13 332,8</b>	<b>973,1</b>	<b>9 704,2</b>	<b>2 825,8</b>	<b>6 878,4</b>	<b>24 010,1</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Чдельный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	49,2	-	49,2	8,8	-	8,8	58,0	7,75	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	3,6	-	3,6	3,6	0,48	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	7,6	7,6	-	14,6	6,6	8,0	22,2	2,97	5. Bois, liège
6. Удобрения	29,0	29,0	-	28,1	28,1	-	57,1	7,63	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	0,3	-	0,3	-	-	-	0,3	0,04	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	0,8	0,8	-	0,8	0,8	-	1,6	0,21	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	0,1	-	0,1	10,1	-	10,1	10,2	1,36	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	9,1	9,1	-	2,0	2,0	-	11,1	1,48	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	387,4	3,8	383,6	173,8	3,8	170,0	561,2	74,97	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	1,5	1,5	-	7,9	1,5	6,4	9,4	1,26	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,1	0,1	-	3,9	0,1	3,8	4,0	0,53	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	4,2	3,5	0,7	5,7	3,5	2,2	9,9	1,32	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>489,3</b>	<b>55,4</b>	<b>433,9</b>	<b>259,3</b>	<b>46,4</b>	<b>212,9</b>	<b>748,6</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ИЗМАИЛ

ISMAIL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Группы де марчандизе (а)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	20,2	12,0	8,2	33,2	29,5	3,7	53,4	0,53	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	14,3	14,3	-	56,7	56,7	-	71,0	0,70	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,5	1,0	2,5	114,9	114,9	-	118,4	1,17	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	9,2	9,2	-	9,2	0,09	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	35,4	27,9	7,5	27,9	27,9	-	63,3	0,63	5. Bois, liège
6. Удобрения	95,1	95,1	-	81,5	81,5	-	176,6	1,75	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	44,0	44,0	-	43,3	43,3	-	87,3	0,86	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	3 262,1	3 082,4	179,7	3 205,8	262,5	2 943,3	6 467,9	64,05	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	41,0	-	41,0	126,0	5,8	120,2	167,0	1,65	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	926,7	916,7	10,0	893,6	-	893,6	1 820,3	18,03	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	101,2	101,2	-	197,2	197,2	-	298,4	2,96	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	37,9	37,3	0,6	-	-	-	37,9	0,38	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	237,7	230,6	7,1	321,2	321,2	-	558,9	5,53	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	9,0	6,0	3,0	72,6	72,6	-	81,6	0,81	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	44,0	41,8	2,2	42,9	42,0	0,9	86,9	0,86	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>4 872,1</b>	<b>4 610,3</b>	<b>261,8</b>	<b>5 226,0</b>	<b>1 264,3</b>	<b>3 961,7</b>	<b>10 098,1</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

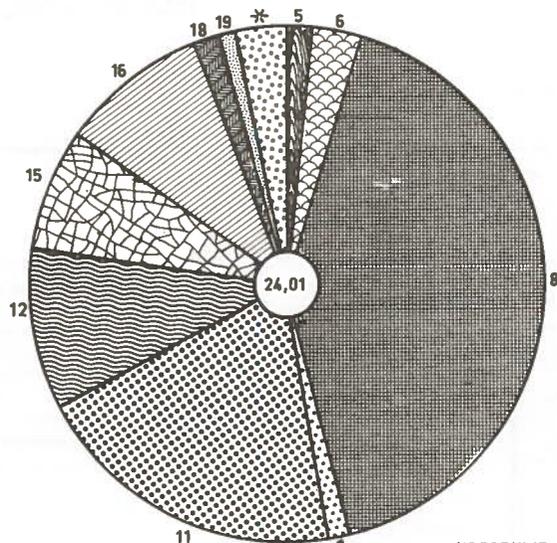
Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де marchandises
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( а )	( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )
1. Зерновые	1,7	1,7	-	32,8	32,8	-	34,5	0,26	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	12,8	12,8	-	88,3	88,3	-	101,1	0,77	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,0	3,0	-	2,0	2,0	-	5,0	0,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,2	1,2	-	1,1	1,1	-	2,3	0,02	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	271,6	271,6	-	45,4	45,4	-	317,0	2,41	5. Bois, liège
6. Удобрения	259,9	259,9	-	226,0	205,9	20,1	485,9	3,69	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1 707,8	1 707,8	-	1 801,5	284,5	1 517,0	3 509,3	26,66	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	270,1	-	270,1	9,4	9,4	-	279,5	2,12	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	3,3	3,3	-	50,6	50,6	-	53,9	0,41	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	2 652,4	2 652,4	-	310,0	-	310,0	2 962,4	22,51	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	2 397,7	2 397,7	-	-	-	-	2 397,7	18,22	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	22,3	17,3	5,0	897,0	41,0	856,0	919,3	6,98	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	1 209,8	1 207,8	-	474,0	474,0	-	1 683,8	12,79	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	111,0	110,7	0,3	140,8	140,1	0,7	251,8	1,91	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	19,9	19,9	-	140,0	140,0	-	159,9	1,21	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>8 944,5</b>	<b>8 667,1</b>	<b>277,4</b>	<b>4 218,9</b>	<b>1 515,1</b>	<b>2 703,8</b>	<b>13 163,4</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

## ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

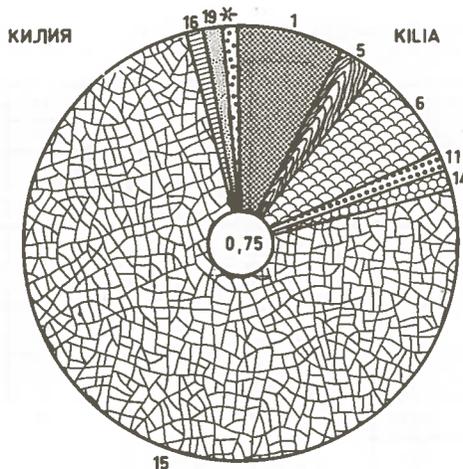
(по номенклатуре грузов)

## TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'UNION SOVIETIQUE

(d'après la nomenclature des marchandises)

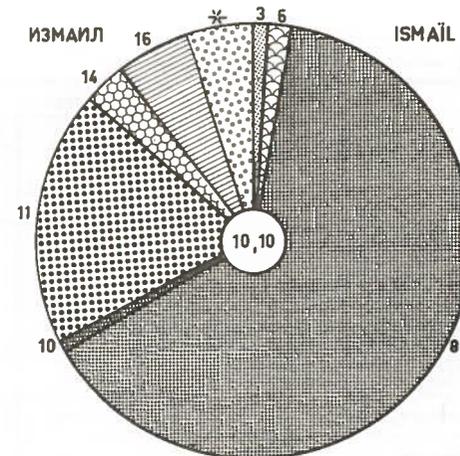
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL

КИЛИЯ

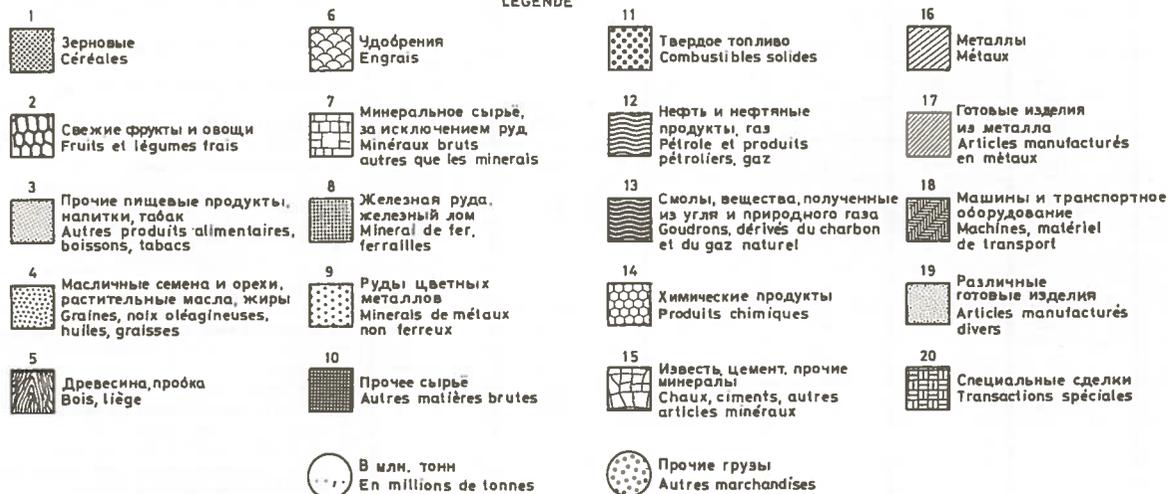


KILIA

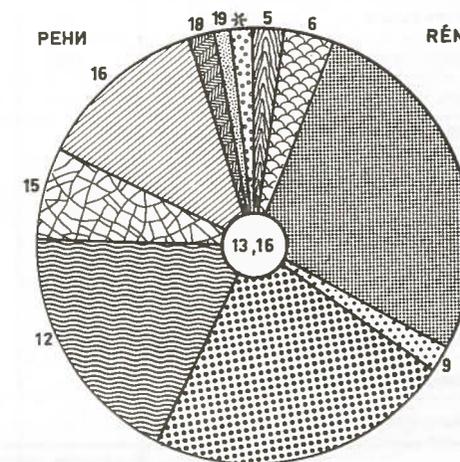
ИЗМАИЛ



ISMAIL

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

РЕНИ



RÉNI

Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
\* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

## РУМЫНИЯ

## ROUMANIE

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Группы товаров (а)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	190	15	175	186	6	180	376	1,56	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	10	10	-	10	0,04	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	180	90	90	170	20	150	350	1,46	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	10	-	10	10	-	10	20	0,08	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	656	440	216	240	24	216	896	3,73	5. Bois, liège
6. Удобрения	837	826	11	134	124	10	971	4,04	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	7 312	12	7 300	7 299	-	7 299	14 611	60,78	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	135	122	13	1 141	1 128	13	1 276	5,31	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	234	-	234	863	629	234	1 097	4,56	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	60	-	60	60	-	60	120	0,50	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	126	-	126	655	527	128	781	3,25	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1 303	1 163	140	134	13	121	1 437	5,98	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	137	135	2	34	32	2	171	0,71	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	408	280	128	132	-	132	540	2,25	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	70	70	-	61	61	-	131	0,54	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	521	509	12	322	310	12	843	3,51	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	173	13	160	235	68	167	408	1,70	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>12 352</b>	<b>3 675</b>	<b>8 677</b>	<b>11 686</b>	<b>2 952</b>	<b>8 734</b>	<b>24 038</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГАЛАЦ

GALAȚI

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАЧРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1+4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандис ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	-	-	-	33	-	33	33	0,54	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	10	10	-	10	0,16	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	16	15	1	1	-	1	17	0,28	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	407	404	3	13	12	1	420	6,93	5. Bois, liège
6. Удобрения	625	618	7	110	110	-	735	12,12	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	37	-	37	2 285	-	2 285	2 322	38,30	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	16	3	13	1 106	1 105	1	1 122	18,50	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	406	406	-	406	6,70	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	4	4	-	17	-	17	21	0,35	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	119	119	-	25	25	-	144	2,38	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	155	155	-	-	-	-	155	2,56	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	70	70	-	61	61	-	131	2,16	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	300	300	-	174	174	-	474	7,82	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2	-	2	71	68	3	73	1,20	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>1 751</b>	<b>1 688</b>	<b>63</b>	<b>4 312</b>	<b>1 971</b>	<b>2 341</b>	<b>6 063</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы товаров ( а )
	Всего Total ( 1 )	в т.ч. dont		Всего Total ( 4 )	в т.ч. dont				
		вывоз sorties ( 2 )	каботаж cabotage ( 3 )		ввоз entrées ( 5 )	каботаж cabotage ( 6 )			
1. Зерновые	-	-	-	72	-	72	72	4,05	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	39	38	1	15	15	-	54	3,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	30	30	-	88	11	77	118	6,64	5. Bois, liège
6. Удобрения	181	181	-	15	15	-	196	11,03	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	595	23	572	595	33,48	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	118	118	-	-	-	-	118	6,64	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	50	-	50	50	2,81	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	59	10	49	13	13	-	72	4,05	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	7	7	-	7	7	-	14	0,79	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	126	124	2	10	-	10	136	7,66	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	207	206	1	118	118	-	325	18,29	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	13	13	-	14	10	4	27	1,52	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>780</b>	<b>727</b>	<b>53</b>	<b>997</b>	<b>212</b>	<b>785</b>	<b>1 777</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ЧЕРНАВОДА

CERNAVODA

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандисе ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	8,0	-	8,0	16,0	-	16,0	24,0	1,08	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	1 333,0	-	1 333,0	1 333,0	60,15	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	29,0	29,0	-	29,0	1,31	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	829,0	792,0	37,0	-	-	-	829,0	37,41	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	1,0	-	1,0	1,0	0,05	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>837,0</b>	<b>792,0</b>	<b>45,0</b>	<b>1 379,0</b>	<b>29,0</b>	<b>1 350,0</b>	<b>2 216,0</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	9,0	-	9,0	9,0	0,39	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	8,0	-	8,0	6,0	-	6,0	14,0	0,60	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	1 103,0	-	1 103,0	1 177,0	-	1 177,0	2 280,0	98,45	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	3,0	-	3,0	8,0	-	8,0	11,0	0,47	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	2,0	0,09	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>1 115,0</b>	<b>-</b>	<b>1 115,0</b>	<b>1 201,0</b>	<b>-</b>	<b>1 201,0</b>	<b>2 316,0</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ДЖУРДЖУ

GIURGIU

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисе ( а )
	Всего Total ( 1 )	в т.ч. dont		Всего Total ( 4 )	в т.ч. dont				
		вывоз sorties ( 2 )	каботаж cabotage ( 3 )		ввоз entrées ( 5 )	каботаж cabotage ( 6 )			
1. Зерновые	-	-	-	1,0	-	1,0	1,0	0,06	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2,0	-	2,0	11,0	-	11,0	13,0	0,77	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	491,0	-	491,0	749,0	-	749,0	1 240,0	73,16	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	12,0	12,0	-	12,0	0,71	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	37,0	37,0	-	37,0	2,18	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	376,0	358,0	18,0	-	-	-	376,0	22,18	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	8,0	8,0	-	-	-	-	8,0	0,47	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	3,0	1,0	2,0	5,0	5,0	-	8,0	0,47	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>880,0</b>	<b>367,0</b>	<b>513,0</b>	<b>815,0</b>	<b>54,0</b>	<b>761,0</b>	<b>1 695,0</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

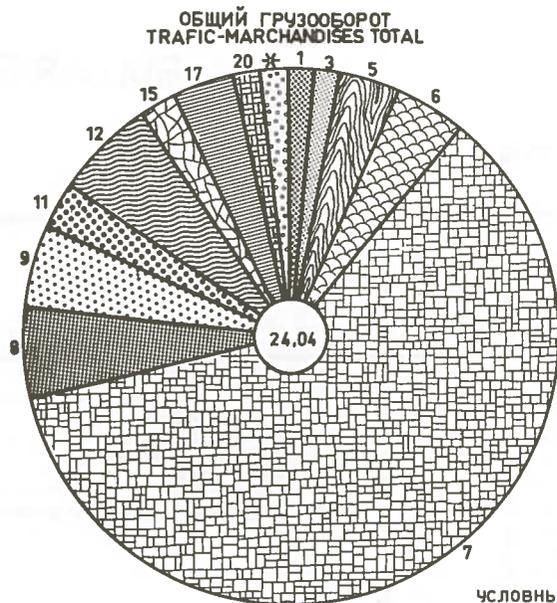
(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

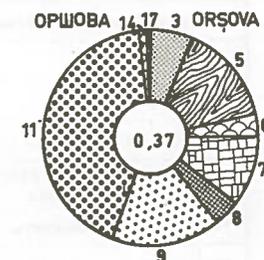
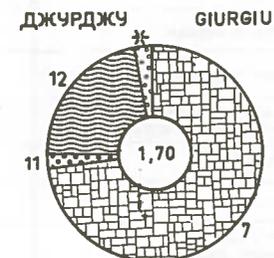
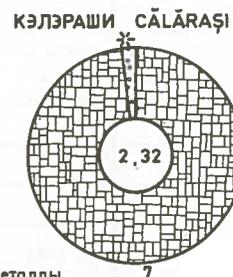
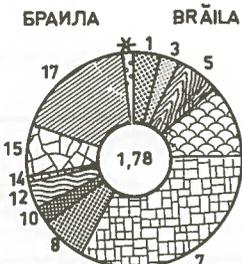
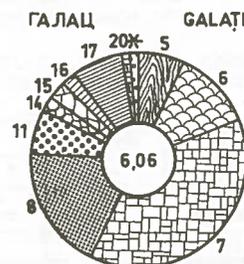
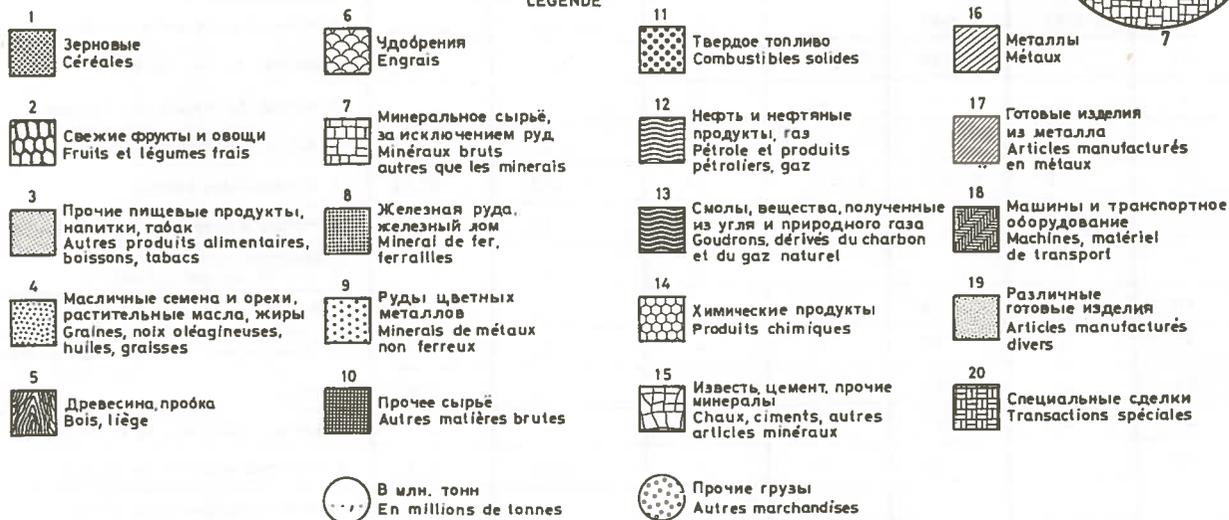
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисес (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	20,0	20,0	-	4,0	4,0	-	24,0	6,42	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	17,0	6,0	11,0	40,0	-	40,0	57,0	15,24	5. Bois, liège
6. Удобрения	11,0	11,0	-	-	-	-	11,0	2,94	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	6,0	4,0	2,0	36,0	-	36,0	42,0	11,23	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	13,0	-	13,0	13,0	3,47	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	62,0	-	62,0	62,0	16,58	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	159,0	50,0	109,0	159,0	42,51	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1,0	1,0	-	4,0	4,0	-	5,0	1,34	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,27	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	56,0	43,0	13,0	318,0	58,0	260,0	374,0	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)



ЧСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE



Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы”  
\* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises”

## БОЛГАРИЯ

## BULGARIE

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Группы де марчандиз (а)
	Всего Total (1)	в т. ч. dont		Всего Total (4)	в т. ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	24	22	2	16	14	2	40	0,20	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	180	180	-	25	25	-	205	1,00	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	18	18	-	-	-	-	18	0,09	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	6	6	-	-	-	-	6	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	25	8	17	195	178	17	220	1,08	5. Bois, liège
6. Удобрения	11	11	-	93	93	-	104	0,51	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	7 047	-	7 047	7 047	-	7 047	14 094	69,28	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	62	62	-	1 348	1 348	-	1 410	6,93	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	1	-	1	1 672	1 671	1	1 673	8,22	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	12	9	3	6	3	3	18	0,09	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	18	18	-	4	4	-	22	0,11	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	31	31	-	37	37	-	68	0,33	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	291	291	-	1 051	1 051	-	1 342	6,60	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	172	172	-	74	74	-	246	1,21	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	439	308	131	439	308	131	878	4,32	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>8 337</b>	<b>1 136</b>	<b>7 201</b>	<b>12 007</b>	<b>4 806</b>	<b>7 201</b>	<b>20 344</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

СИЛИСТРА

SILISTRA

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Чдельный вес в % Proportion en %	Группы де marchandises ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		Вывоз sorties	каботаж cabotage		Ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	4	4	-	-	-	-	4	0,68	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	10	10	-	1	1	-	11	1,86	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	-	-	-	1	0,17	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	1	1	-	-	-	-	1	0,17	5. Bois, liège
6. Удобрения	10	10	-	10	10	-	20	3,38	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	532	-	532	532	89,86	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	4	4	-	4	0,68	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	3	-	3	3	0,51	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	5	5	-	-	-	-	5	0,84	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	7	7	-	1	1	-	8	1,35	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	2	2	-	2	0,33	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	1	-	1	-	-	-	1	0,17	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>1</b>	<b>553</b>	<b>18</b>	<b>535</b>	<b>592</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ТУТРАКАН

TOUTRAKAN

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандис ( а )
	Всего Total ( 1 )	в т. ч. dont		Всего Total ( 4 )	в т. ч. dont				
		вывоз sorties ( 2 )	каботаж cabotage ( 3 )		ввоз entrées ( 5 )	каботаж cabotage ( 6 )			
1. Зерновые	4	2	2	-	-	-	4	1,03	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	-	-	-	-	1	0,26	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	2	-	1	-	1	3	0,78	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	372	-	372	372	96,37	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	3	3	-	3	0,78	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	3	3	-	-	-	-	3	0,78	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>376</b>	<b>3</b>	<b>373</b>	<b>386</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

РУСЕ

ROUSSÉ

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	5	5	-	4	4	-	9	0,20	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	73	73	-	11	11	-	84	1,83	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	7	7	-	-	-	-	7	0,15	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	2	-	1	1	-	3	0,07	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	13	13	-	13	0,28	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	2 942	-	2 942	2 942	64,19	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	793	792	1	793	17,30	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	12	12	-	2	2	-	14	0,31	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	30	30	-	30	0,66	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	77	77	-	324	324	-	401	8,75	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	78	78	-	67	67	-	145	3,16	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	81	81	-	61	59	2	142	3,10	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>335</b>	<b>335</b>	<b>-</b>	<b>4 248</b>	<b>1 303</b>	<b>2 945</b>	<b>4 583</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Чдельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисе ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	4	4	-	1	1	-	5	0,25	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	32	32	-	8	8	-	40	2,00	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	9	-	-	-	-	9	0,45	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4	4	-	-	-	-	4	0,20	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	9	1	8	9	0,45	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	8	8	-	8	0,40	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	1 514	-	1 514	1 514	75,78	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	5	5	-	158	158	-	163	8,16	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	2	2	-	2	0,10	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	9	9	-	-	-	-	9	0,45	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	2	2	-	2	0,10	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	2	2	-	2	0,10	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	30	30	-	167	167	-	197	9,86	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	31	31	-	3	2	1	34	1,70	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>124</b>	<b>124</b>	<b>-</b>	<b>1 874</b>	<b>351</b>	<b>1 523</b>	<b>1 998</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

СОМОВИТ

SOMOVIT

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Поружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисес (а)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)	
1. Зерновые	2	2	-	1	1	-	3	0,46	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	24	24	-	2	2	-	26	4,01	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	6	6	-	6	0,92	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	397	-	397	397	61,17	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	1	1	-	1	0,15	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	3	3	-	3	0,46	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	1	1	-	174	174	-	175	26,97	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	38	38	-	38	5,86	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>-</b>	<b>622</b>	<b>225</b>	<b>397</b>	<b>649</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисес ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	3	3	-	2	1	1	5	1,36	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	4	4	-	1	1	-	5	1,36	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	-	-	-	-	1	0,27	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	1	1	-	10	2	8	11	2,99	5. Bois, liège
6. Удобрения	1	1	-	20	20	-	21	5,71	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	129	-	129	129	35,05	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	120	120	-	120	32,61	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	26	26	-	26	7,07	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1	1	-	-	-	-	1	0,27	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	1	0,27	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	1	1	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	3	3	-	45	4	41	48	13,04	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>354</b>	<b>175</b>	<b>179</b>	<b>368</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ЛОМ

LOM

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		аввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	1	1	-	1	0,03	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	29	29	-	2	2	-	31	1,02	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	174	174	-	174	5,72	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	22	22	-	22	0,72	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	296	-	296	296	9,73	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	57	57	-	1 070	1 070	-	1 127	37,05	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	577	577	-	577	18,97	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	23	23	-	4	4	-	27	0,89	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	183	183	-	383	383	-	566	18,61	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	81	81	-	7	7	-	88	2,89	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	38	38	-	95	8	87	133	4,37	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>411</b>	<b>411</b>	<b>-</b>	<b>2 631</b>	<b>2 248</b>	<b>383</b>	<b>3 042</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАЧРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

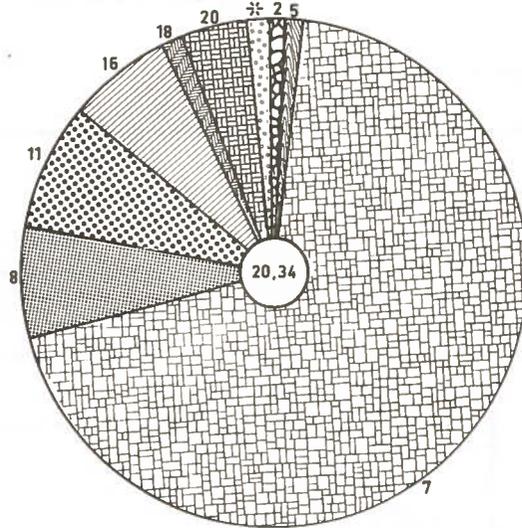
Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандис ( а )
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	2	2	-	7	6	1	9	0,59	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	8	8	-	-	-	-	8	0,52	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	2	-	-	-	-	2	0,13	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	14	14	-	14	0,92	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	865	-	865	865	56,61	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	266	266	-	266	17,41	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	13	13	-	-	-	-	13	0,85	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	154	154 *	-	197	197 *	-	351	22,97	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>179</b>	<b>179</b>	<b>-</b>	<b>1 349</b>	<b>483</b>	<b>866</b>	<b>1 528</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

\* Грузы, перевезенные паромом "Видин-Калафат", отнесены к грузообороту порта Видин

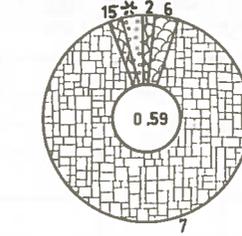
Les marchandises transportées sur le bac "Vidin - Calafat" sont incluses dans le trafic-marchandises du port de Vidin

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ БОЛГАРИИ  
(по номенклатуре грузов)  
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA BULGARIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

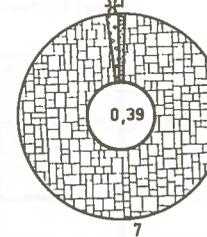
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



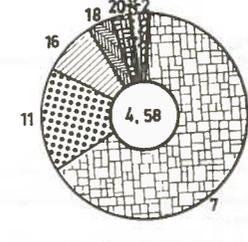
СИЛИСТРА SILISTRA



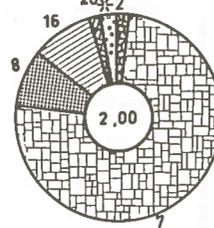
ТУТРАКАН TOUTRAKAN



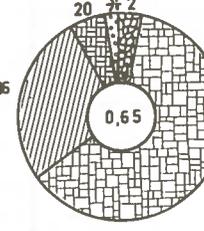
РУСЕ ROUSSE



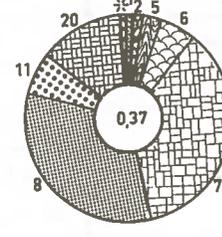
СВИШТОВ SVISTOV



СОМОВИТ SOMOVIT



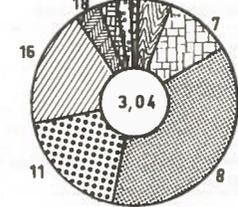
ОРЯХОВО ORIAHOVO



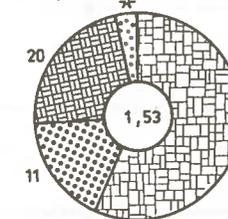
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1<br>Зерновые<br>Céréales   | 6<br>Удобрения<br>Engrais   | 11<br>Твердое топливо<br>Combustibles solides   | 16<br>Металлы<br>Métaux   |
| 2<br>Свежие фрукты и овощи<br>Fruits et légumes frais   | 7<br>Минеральное сырьё,<br>за исключением руд.<br>Minéraux bruts<br>autres que les minerais | 12<br>Нефть и нефтяные<br>продукты, газ<br>Pétrole et produits<br>pétroliers, gaz                                   | 17<br>Готовые изделия<br>из металла<br>Articles manufacturés<br>en métaux         |
| 3<br>Прочие пищевые продукты,<br>напитки, табак<br>Autres produits alimentaires,<br>boissons, tabacs          | 8<br>Железная руда,<br>железный лом<br>Minéral de fer,<br>ferrailles                        | 13<br>Смолы, вещества, полученные<br>из угля и природного газа<br>Goudrons, dérivés du charbon<br>et du gaz naturel | 18<br>Машины и транспортное<br>оборудование<br>Machines, matériel<br>de transport |
| 4<br>Масличные семена и орехи,<br>растительные масла, жиры<br>Graines, noix oléagineuses,<br>huiles, graisses | 9<br>Руды цветных<br>металлов<br>Minerais de métaux<br>non ferreux                          | 14<br>Химические продукты<br>Produits chimiques   | 19<br>Различные<br>готовые изделия<br>Articles manufacturés<br>divers             |
| 5<br>Древесина, пробка<br>Bois, liège   | 10<br>Прочее сырьё<br>Autres matières brutes  | 15<br>Известь, цемент, прочие<br>минералы<br>Chaux, ciments, autres<br>articles minéraux                            | 20<br>Специальные сделки<br>Transactions spéciales                                |
| ●●●   | ●●●   | ●●●   | ●●●   |
| ●   | ●   | ●   | ●   |
| ○   | ○   | ○   | ○   |
| ○   | ○   | ○   | ○   |
- В млн. тонн  
En millions de tonnes
- Прочие грузы  
Autres marchandises

ЛОМ LOM



ВИДИН VIDIN



Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
\* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандиз (a)
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	39	17	22	35	1	34	74	0,29	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5	5	-	2	2	-	7	0,03	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	71	5	66	18	2	16	89	0,35	5. Bois, liège
6. Удобрения	144	73	71	540	479	61	684	2,68	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	10 716	2	10 714	6 936	82	6 854	17 652	69,13	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	242	164	78	336	336	-	578	2,26	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	276	269	7	53	53	-	329	1,29	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	5	-	5	422	422	-	427	1,67	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	986	44	942	4 524	3 166	1 358	5 510	21,59	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	2	1	1	4	2	2	6	0,02	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	18	11	7	6	1	5	24	0,09	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	42	42	-	76	76	0	118	0,46	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	3	3	-	3	3	-	6	0,02	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	3	3	-	0	0	-	3	0,01	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	1	1	-	26	26	-	27	0,11	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	0	0	-	0	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>12 553</b>	<b>640</b>	<b>11 913</b>	<b>12 981</b>	<b>4 651</b>	<b>8 330</b>	<b>25 534</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ПРАХОВО

PRAHOVO

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисе (а)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	-	2	-	-	-	2	0,17	5. Bois, liège
6. Удобрения	87	34	53	471	469	2	558	48,23	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	21	-	21	6	-	6	27	2,33	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	173	103	70	122	122	-	295	25,50	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9	2	7	40	40	-	49	4,24	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	9	9	-	9	0,78	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1	-	1	189	116	73	190	16,42	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1	-	1	2	2	-	3	0,26	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	15	10	5	1	-	1	16	1,38	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	2	2	-	3	3	-	5	0,43	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	2	2	-	2	0,17	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	1	1	-	1	0,09	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	0	0	-	0	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>311</b>	<b>151</b>	<b>160</b>	<b>846</b>	<b>764</b>	<b>82</b>	<b>1 157</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисес
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	-	-	-	9	-	9	9	1,43	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	-	2	1	-	1	3	0,47	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	1	1	-	98	1	97	99	15,69	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	49	41	8	128	128	-	177	28,05	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	6	6	-	6	0,95	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	8	8	-	8	1,27	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	0	-	0	267	3	264	267	42,31	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	1	1	-	-	-	-	1	0,16	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	16	15	1	31	31	-	47	7,45	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0	0	-	-	-	-	0	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	14	14	-	14	2,22	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>69</b>	<b>58</b>	<b>11</b>	<b>562</b>	<b>191</b>	<b>371</b>	<b>631</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

БЕЛГРАД

BEOGRAD

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисес (a)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	9	-	9	9	0,36	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	0	0	-	1	0,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	6	2	4	6	0,24	5. Bois, liège
6. Удобрения	2	2	-	-	-	-	2	0,08	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	1	1	-	2 202	1	2 201	2 203	87,18	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	10	10	-	48	48	-	58	2,29	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	162	162	-	-	-	-	162	6,41	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	5	-	5	7	7	-	12	0,47	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	4	-	4	5	2	3	9	0,36	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	1	1	-	1	1	-	2	0,08	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	19	19	-	27	27	-	46	1,82	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	2	2	-	1	1	-	3	0,12	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	3	3	-	0	0	-	3	0,12	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	1	1	-	10	10	-	11	0,43	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>211</b>	<b>202</b>	<b>9</b>	<b>2 316</b>	<b>99</b>	<b>2 217</b>	<b>2 527</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

НОВИ САД

NOVI SAD

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисе ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	1	-	1	10	-	10	11	0,73	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	3	0	3	-	-	-	3	0,20	5. Bois, liège
6. Удобрения	11	1	10	27	3	24	38	2,52	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	2	-	2	768	-	768	770	51,13	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	3	3	-	3	0,20	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	4	4	-	-	-	-	4	0,26	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	87	44	43	589	58	531	676	44,89	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	0	-	0	0	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	1	-	1	-	-	-	1	0,07	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	0	-	0	-	-	-	0	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>109</b>	<b>49</b>	<b>60</b>	<b>1 397</b>	<b>64</b>	<b>1 333</b>	<b>1 506</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ВУКОВАР

VUKOVAR

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ )

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

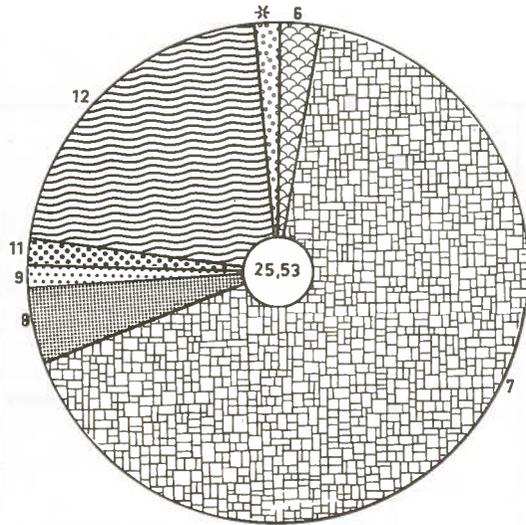
( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

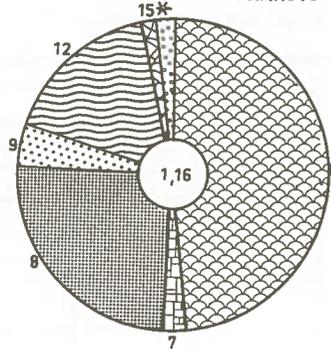
Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандизе ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	2	2	-	-	-	-	2	0,32	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	-	-	-	1	0,16	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0	-	0	9	0	9	9	1,44	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	2	-	2	2	0,32	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	11	2	9	11	1,76	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	9	9	-	34	34	-	43	6,88	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	99	99	-	3	3	-	102	16,32	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	393	393	-	393	62,88	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	39	-	39	39	6,24	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1	1	-	-	-	-	1	0,16	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	6	6	-	16	16	0	22	3,52	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	-	-	-	0	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	0	0	-	0	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>118</b>	<b>118</b>	<b>0</b>	<b>507</b>	<b>448</b>	<b>59</b>	<b>625</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ  
(по номенклатуре грузов)  
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YUGOSLAVIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

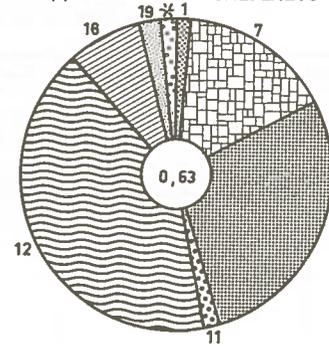
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



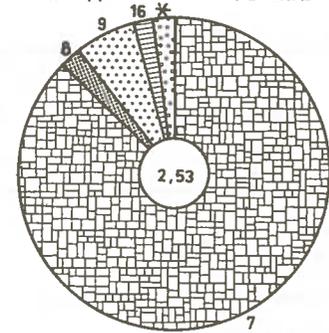
ПРАХОВО PRAHVO



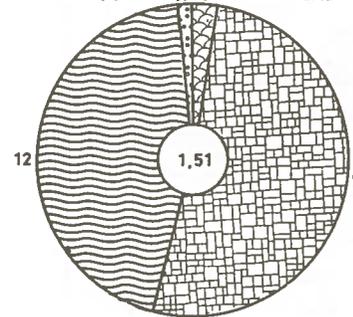
СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO



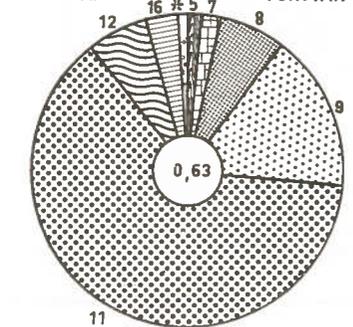
БЕЛГРАД БЕОGRAD



НОВИ САД NOVI SAD



ВУКОВАР VUKOVAR



СЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1<br>Зерновые<br>Céréales   | 6<br>Удобрения<br>Engrais  | 11<br>Твердое топливо<br>Combustibles solides   | 16<br>Металлы<br>Métaux   |
| 2<br>Свежие фрукты и овощи<br>Fruits et légumes frais   | 7<br>Минеральное сырьё,<br>за исключением руд<br>Minéraux bruts<br>autres que les minéraux | 12<br>Нефть и нефтяные<br>продукты, газ<br>Pétrole et produits<br>pétroliers, gaz                                   | 17<br>Готовые изделия<br>из металла<br>Articles manufacturés<br>en métaux         |
| 3<br>Прочие пищевые продукты,<br>напитки, табак<br>Autres produits alimentaires,<br>boissons, tabacs          | 8<br>Железная руда,<br>железный лом<br>Minéral de fer,<br>ferrailles                       | 13<br>Смолы, вещества, полученные<br>из угля и природного газа<br>Goudrons, dérivés du charbon<br>et du gaz naturel | 18<br>Машины и транспортное<br>оборудование<br>Machines, matériel<br>de transport |
| 4<br>Масличные семена и орехи,<br>растительные масла, жиры<br>Graines, noix oléagineuses,<br>huiles, graisses | 9<br>Руды цветных<br>металлов<br>Minerais de métaux<br>non ferreux                         | 14<br>Химические продукты<br>Produits chimiques   | 19<br>Различные<br>готовые изделия<br>Articles manufacturés<br>divers             |
| 5<br>Древесина, пробка<br>Bois, liège   | 10<br>Прочее сырьё<br>Autres matières brutes   | 15<br>Известь, цемент, прочие<br>минералы<br>Chaux, ciments, autres<br>articles minéraux                            | 20<br>Специальные сделки<br>Transactions spéciales                                |
|   | ● ● ● ● ●<br>В млн. тонн<br>En millions de tonnes  | ● ● ● ● ●<br>Прочие грузы<br>Autres marchandises  |   |

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу „Прочие грузы“  
\* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисес ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	56,7	42,8	13,9	22,9	9,0	13,9	79,6	0,34	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	116,7	116,7	-	18,7	18,7	-	135,4	0,57	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	124,3	24,3	100,0	100,0	-	100,0	224,3	0,95	5. Bois, liège
6. Удобрения	67,3	67,3	-	265,0	265,0	-	332,3	1,40	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	10 147,2	88,2	10 059,0*	10 066,5	7,5	10 059,0*	20 213,7	85,20	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	22,5	1,2	21,3	1 168,7	1 147,4	21,3	1 191,2	5,02	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	0,7	0,7	-	-	-	-	0,7	0	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	59,8	59,8	-	225,2	225,2	-	285,0	1,20	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	553,9	377,9	176,0	219,2	43,2	176,0	773,1	3,26	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	41,0	41,0	-	3,6	3,6	-	44,6	0,19	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	3,7	0,2	3,5	3,7	0,2	3,5	7,4	0,03	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	337,9	337,9	-	32,8	32,8	-	370,7	1,56	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	44,1	44,1	-	8,7	8,7	-	52,8	0,22	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	9,0	7,8	1,2	1,3	0,1	1,2	10,3	0,05	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	0,8	0,8	-	-	-	-	0,8	0	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2,9	2,5	0,4	0,5	0,1	0,4	3,4	0,01	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>11 588,9</b>	<b>1 213,6</b>	<b>10 375,3*</b>	<b>12 136,8</b>	<b>1 761,5</b>	<b>10 375,3*</b>	<b>23 725,7</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

\* В том числе 8 621,0 тыс. тонн добытых черпанием

Y compris 8 621,0 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Чдельный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	29,1	24,3	4,8	-	-	-	29,1	1,72	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	47,7	47,7	-	-	-	-	47,7	2,83	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	63,4	4,7	58,7	53,6	-	53,6	117,0	6,93	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	1 490,7*	-	1 490,7*	1 490,7*	88,28	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0,02	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	0,8	0,8	-	0,8	0,05	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	0,5	0,5	-	-	-	-	0,5	0,03	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	2,4	2,4	-	-	-	-	2,4	0,14	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>143,5</b>	<b>80,0</b>	<b>63,5</b>	<b>1 545,1*</b>	<b>0,8</b>	<b>1 544,3*</b>	<b>1 688,6*</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

\* В том числе 189,0 тыс. тонн добытых черпанием  
Y compris 189,0 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Группы товаров (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	19,3	10,2	9,1	-	-	-	19,3	0,73	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	19,6	19,6	-	-	-	-	19,6	0,74	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	12,3	1,2	11,1	-	-	-	12,3	0,47	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	2,5	2,5	-	2,5	0,09	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	4,8	-	4,8	1 225,0*	-	1 225,0*	1 229,8*	46,45	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 134,3	1 134,3	-	1 134,3	42,84	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	144,8	144,8	-	144,8	5,47	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	6,5	6,5	-	27,5	1,9	25,6	34,0	1,28	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	40,6	40,6	-	1,1	1,1	-	41,7	1,58	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,6	0,6	-	8,7	8,7	-	9,3	0,35	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	103,7	78,7	25,0	2 543,9*	1 293,3	1 250,6*	2 647,6*	100,00	TOTAL

\* В том числе 1 163,0 тыс. тонн добытых черпанием

Y compris 1 163,0 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандиз (a)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	5,8	5,8	-	22,9	9,0	13,9	28,7	0,37	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	40,4	40,4	-	18,7	18,7	-	59,1	0,77	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	10,8	10,8	-	32,2	-	32,2	43,0	0,56	5. Bois, liège
6. Удобрения	4,6	4,6	-	201,4	201,4	-	206,0	2,67	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	240,1	13,8	226,3	5 885,3*	7,5	5 877,8*	6 125,4*	79,28	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	0,6	0,6	-	34,4	13,1	21,3	35,0	0,45	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	0,7	0,7	-	-	-	-	0,7	0,01	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	59,0	59,0	-	79,5	79,5	-	138,5	1,79	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	474,5	300,6	173,9	182,6	33,0	149,6	657,1	8,51	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	41,0	41,0	-	3,6	3,6	-	44,6	0,58	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,2	0,2	-	3,7	0,2	3,5	3,9	0,05	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	296,8	296,8	-	31,7	31,7	-	328,5	4,25	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	41,1	41,1	-	-	-	-	41,1	0,53	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	9,0	7,8	1,2	1,3	0,1	1,2	10,3	0,13	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	0,8	0,8	-	-	-	-	0,8	0,01	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2,9	2,5	0,4	0,5	0,1	0,4	3,4	0,04	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>1 228,3</b>	<b>826,5</b>	<b>401,8</b>	<b>6 497,8*</b>	<b>397,9</b>	<b>6 099,9*</b>	<b>7 726,1*</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

\* В том числе 5 845,0 тыс. тонн добытых черпанием

Y compris 5 845,0 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чдельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандис (a)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		Вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	6,1	6,1	-	-	-	-	6,1	0,60	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5,1	5,1	-	-	-	-	5,1	0,50	5. Bois, liège
6. Удобрения	1,6	1,6	-	-	-	-	1,6	0,16	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	142,6	74,4	68,2	775,0*	-	775,0*	917,6*	90,19	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,06	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	0,8	0,8	-	0,9	0,9	-	1,7	0,17	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	72,9	70,8	2,1	8,3	7,5	0,8	81,2	7,98	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	3,5	-	3,5	-	-	-	3,5	0,34	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>233,2</b>	<b>159,4</b>	<b>73,8</b>	<b>784,2*</b>	<b>8,4</b>	<b>775,8*</b>	<b>1 017,4*</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

\* В том числе 775,0 тыс. тонн добытых черпанием

Y compris 775,0 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ )

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

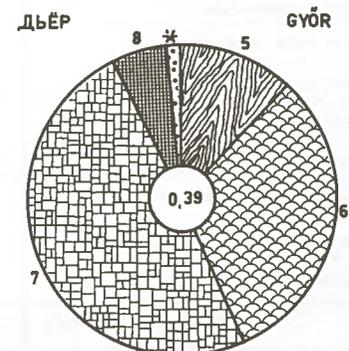
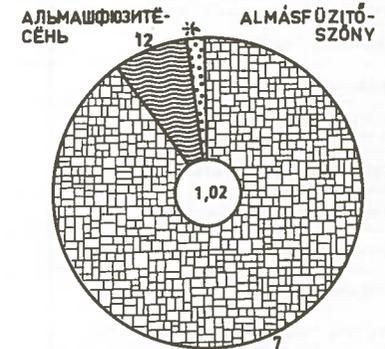
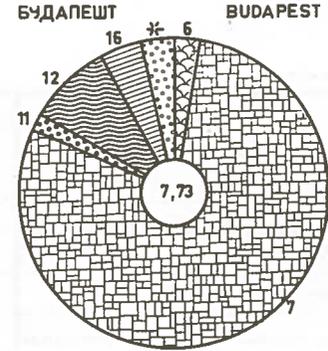
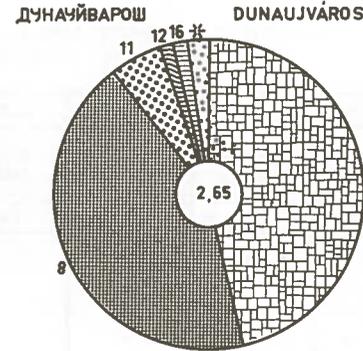
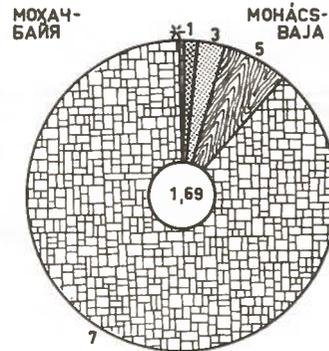
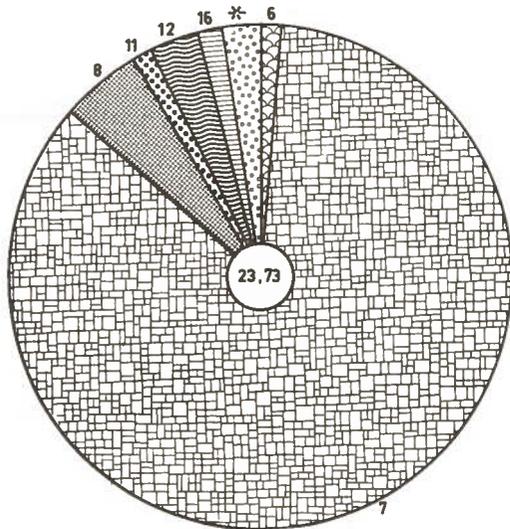
( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1+4 )	Чдельный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	2,5	2,5	-	-	-	-	2,5	0,64	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,9	2,9	-	-	-	-	2,9	0,74	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	32,7	2,5	30,2	14,2	-	14,2	46,9	11,99	5. Bois, liège
6. Удобрения	61,1	61,1	-	61,1	61,1	-	122,2	31,23	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	195,5*	-	195,5	195,5*	49,96	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	21,3	-	21,3	-	-	-	21,3	5,44	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel.
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	120,5	69,0	51,5	270,8*	61,1	209,7	391,3*	100,00	TOTAL

\* В том числе 154,0 тыс. тонн добытых черпанием

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ВЕНГРИИ  
(по номенклатуре грузов)  
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



ЧСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| 1<br>Зерновые<br>Céréales  | 6<br>Удобрения<br>Engrais  | 11<br>Твердое топливо<br>Combustibles solides   | 16<br>Металлы<br>Métaux   |
| 2<br>Свежие фрукты и овощи<br>Fruits et légumes frais  | 7<br>Минеральное сырье,<br>за исключением руд<br>Minéraux bruts<br>autres que les minerais | 12<br>Нефть и нефтяные<br>продукты, газ<br>Pétrole et produits<br>pétroliers, gaz                                   | 17<br>Готовые изделия<br>из металла<br>Articles manufacturés<br>en métaux         |
| 3<br>Прочие пищевые продукты,<br>напитки, табак<br>Autres produits alimentaires,<br>boissons, tabacs         | 8<br>Железная руда,<br>железный лом<br>Minerais de fer,<br>ferrailles                      | 13<br>Смолы, вещества, полученные<br>из угля и природного газа<br>Goudrons, dérivés du charbon<br>et du gaz naturel | 18<br>Машины и транспортное<br>оборудование<br>Machines, matériel<br>de transport |
| 4<br>Масляные семена и орехи,<br>растительные масла, жиры<br>Graines, noix oléagineuses,<br>huiles, graisses | 9<br>Руды цветных<br>металлов<br>Minerais de métaux<br>non ferreux                         | 14<br>Химические продукты<br>Produits chimiques   | 19<br>Различные<br>готовые изделия<br>Articles manufacturés<br>divers             |
| 5<br>Древесина, пробка<br>Bois, liège  | 10<br>Прочее сырье<br>Autres matières brutes   | 15<br>Известь, цемент, прочие<br>минералы<br>Chaux, ciments, autres<br>articles minéraux                            | 20<br>Специальные сделки<br>Transactions spéciales                                |
| ● (circle with dots)<br>В млн. тонн<br>En millions de tonnes   | ● (circle with dots)<br>Прочие грузы<br>Autres marchandises                                |   |   |

Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу „Прочие грузы“  
\* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

## TCHECOSLOVAQUIE

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUTS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисес (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	16	16	-	16	0,26	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	9	-	13	13	-	22	0,36	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	14	14	-	-	-	-	14	0,23	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	62	62	-	62	1,00	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	95	95	-	2 551	-	2 551	2 646	42,84	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 356	1 356	-	1 356	21,95	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	296	296	-	296	4,79	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	16	16	-	5	5	-	21	0,34	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	990	990	-	-	-	-	990	16,03	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	54	54	-	236	236	-	290	4,69	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	14	14	-	14	0,23	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1	1	-	1	1	-	2	0,03	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	5	5	-	5	5	-	10	0,16	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	342	342	-	30	30	-	372	6,02	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	40	40	-	-	-	-	40	0,65	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	12	12	-	1	1	-	13	0,21	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	11	11	-	2	2	-	13	0,21	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 589	1 589	-	4 588	2 037	2 551	6 177	100,00	TOTAL

КОМАРНО

KOMARNO

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	2	2	-	2	0,04	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	39	39	-	2 492	-	2 492	2 531	56,25	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 135	1 135	-	1 135	25,22	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	256	256	-	256	5,69	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	525	525	-	-	-	-	525	11,67	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	40	40	-	-	-	-	40	0,89	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	11	11	-	-	-	-	11	0,24	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
<b>ИТОГО</b>	<b>615</b>	<b>615</b>	<b>-</b>	<b>3 885</b>	<b>1 393</b>	<b>2 492</b>	<b>4 500</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

БРАТИСЛАВА

BRATISLAVA

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

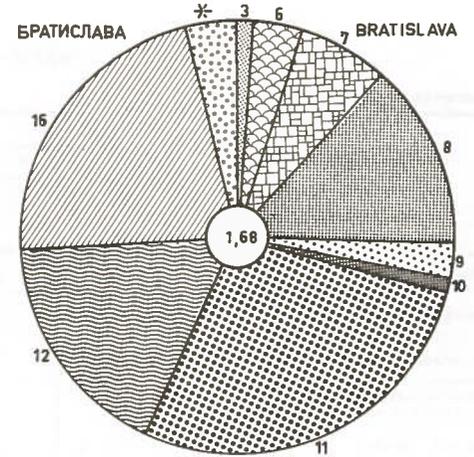
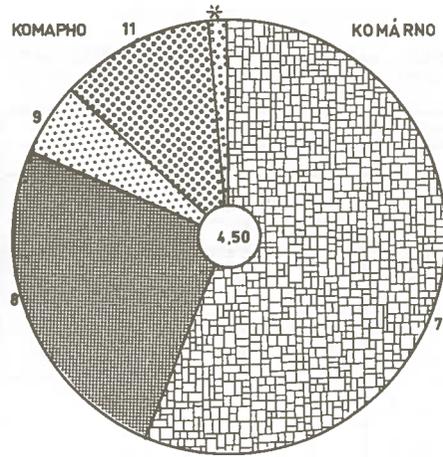
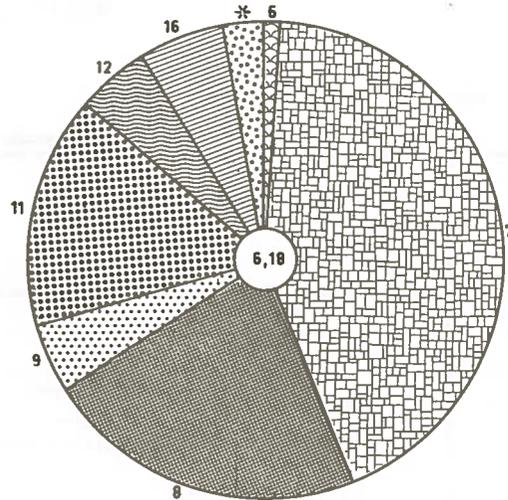
( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандис ( а )
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	-	-	-	16	16	-	16	0,95	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	9	-	13	13	-	22	1,31	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	14	14	-	-	-	-	14	0,23	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	60	60	-	60	3,58	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	56	56	-	59	-	59	115	6,86	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	221	221	-	221	13,78	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	40	40	-	40	2,39	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	16	16	-	5	5	-	21	1,25	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	465	465	-	-	-	-	465	27,73	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	54	54	-	236	236	-	290	17,29	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	14	14	-	14	0,83	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1	1	-	1	1	-	2	0,12	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	5	5	-	5	5	-	10	0,60	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	342	342	-	30	30	-	372	22,18	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	12	12	-	1	1	-	13	0,78	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	2	2	-	2	0,12	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	974	974	-	703	644	59	1 677	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ЧЕХОСЛОВАКИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA TCHÉCOSLOVAQUIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1<br>Зерновые<br>Céréales   | 6<br>Удобрения<br>Engrais   | 11<br>Твердое топливо<br>Combustibles solides   | 16<br>Металлы<br>Métaux   |
| 2<br>Свежие фрукты и овощи<br>Fruits et légumes frais   | 7<br>Минеральное сырьё,<br>за исключением руд.<br>Minéraux bruts<br>autres que les minéraux | 12<br>Нефть и нефтяные<br>продукты, газ<br>Pétrole et produits<br>pétroliers, gaz                                   | 17<br>Готовые изделия<br>из металла<br>Articles manufacturés<br>en métaux         |
| 3<br>Прочие пищевые продукты,<br>напитки, табак<br>Autres produits alimentaires,<br>boissons, tabacs          | 8<br>Железная руда,<br>железный лом<br>Minéral de fer,<br>ferrailles                        | 13<br>Смолы, вещества, полученные<br>из угля и природного газа<br>Goudrons, dérivés du charbon<br>et du gaz naturel | 18<br>Машины и транспортное<br>оборудование<br>Machines, matériel<br>de transport |
| 4<br>Масличные семена и орехи,<br>растительные масла, жиры<br>Graines, noix oléagineuses,<br>huiles, graisses | 9<br>Руды цветных<br>металлов<br>Minerais de métaux<br>non ferreux                          | 14<br>Химические продукты<br>Produits chimiques   | 19<br>Различные<br>готовые изделия<br>Articles manufacturés<br>divers             |
| 5<br>Древесина, пробка<br>Bois, liège   | 10<br>Прочее сырьё<br>Autres matières brutes  | 15<br>Известь, цемент, прочие<br>минералы<br>Chaux, ciments, autres<br>articles minéraux                            | 20<br>Специальные сделки<br>Transactions spéciales                                |
|   | ● В млн. тонн<br>En millions de tonnes  | ● Прочие грузы<br>Autres marchandises   |   |

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
\* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

АВСТРИЯ

AUTRICHE

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUTS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(В тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чдельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандисе (а)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)	
1. Зерновые	5,5	1,0	4,5	26,9	22,4	4,5	32,4	0,50	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	1,4	1,4	-	0,1	0,1	-	1,5	0,02	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,5	1,0	1,5	22,7	21,2	1,5	25,2	0,38	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,0	-	0,0	24,6	24,6	0,0	24,6	0,38	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	43,4	43,3	0,1	29,3	29,2	0,1	72,7	1,11	5. Bois, liège
6. Удобрения	160,6	143,1	17,5	135,2	117,7	17,5	295,8	4,53	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	1,1	1,1	-	18,9	18,9	-	20,0	0,31	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 662,9	1 662,9	-	1 662,9	25,45	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	4,3	-	4,3	4,3	-	4,3	8,6	0,13	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	0,2	0,2	-	3,5	3,5	-	3,7	0,05	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	64,9	63,8	1,1	1 206,0	1 204,9	1,1	1 270,9	19,45	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	775,1	27,0	748,1	1 074,6	326,5	748,1	1 849,7	28,30	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	20,0	20,0	-	20,0	0,31	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	21,3	21,2	0,1	0,1	-	0,1	21,4	0,33	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	125,7	11,5	114,2	115,3	1,1	114,2	241,0	3,69	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	772,0	681,3	90,7	186,8	96,1	90,7	958,8	14,67	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	6,1	5,4	0,7	3,7	3,0	0,7	9,8	0,15	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	13,4	12,6	0,8	0,8	-	0,8	14,2	0,22	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,1	0,0	0,1	1,3	1,2	0,1	1,4	0,02	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 997,6	1 013,9	983,7	4 537,0	3 553,3	983,7	6 534,6	100,00	TOTAL

ВЕНА

WIEN

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ )

TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де мархандисе ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	1,2	-	1,2	2,8	2,8	-	4,0	0,32	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	1,4	1,4	-	-	-	-	1,4	0,11	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,2	0,0	1,2	2,3	2,3	-	3,5	0,28	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,0	-	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	8,5	8,5	-	0,5	0,4	0,1	9,0	0,71	5. Bois, liège
6. Удобрения	0,3	0,0	0,3	17,2	-	17,2	17,5	1,39	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	0,7	0,7	-	7,9	7,9	-	8,6	0,68	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1,9	1,9	-	1,9	0,15	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	4,3	-	4,3	-	-	-	4,3	0,34	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	0,1	0,1	-	-	-	-	0,1	0,01	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	0,7	-	0,7	32,6	32,2	0,4	33,3	2,64	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	678,2	27,0	651,2	307,9	199,3	108,6	986,1	78,29	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	12,7	12,7	-	12,7	1,01	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	11,6	11,6	-	0,1	-	0,1	11,7	0,93	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,0	2,0	-	114,8	0,8	114,0	116,8	9,27	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	29,0	29,0	-	9,8	0,7	9,1	38,8	3,08	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	0,8	0,8	-	1,3	1,3	-	2,1	0,17	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	7,8	7,8	-	-	-	-	7,8	0,62	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	747,8	88,9	658,9	511,8	262,3	249,5	1 259,6	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
( ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ )  
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
( D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES )

( в тысячах тонн )

( En milliers de tonnes )

Группы грузов ( а )	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total ( 1 + 4 )	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандисе ( а )
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
( 1 )	( 2 )	( 3 )	( 4 )	( 5 )	( 6 )	( 7 )	( 8 )	( а )	
1. Зерновые	1,8	0,5	1,3	-	-	-	1,8	1,25	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,07	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,42	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	18,7	18,6	0,1	4,5	4,5	-	23,2	16,07	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	4,3	4,3	-	4,3	2,98	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	0,1	0,1	-	-	-	-	0,1	0,07	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	0,4	-	0,4	6,3	6,3	-	6,7	4,64	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	0,0	-	0,0	-	-	-	0,0	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	0,6	0,5	0,1	-	-	-	0,6	0,42	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0,3	0,3	-	0,3	0,21	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	19,0	19,0	0,0	84,9	3,4	81,5	103,9	72,00	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	0,3	0,3	-	0,0	0,0	-	0,3	0,21	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	1,3	0,5	0,8	-	-	-	1,3	0,90	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,1	-	0,1	0,1	1,0	-	1,1	0,76	20. Transactions spéciales
ИТОГО	42,9	40,1	2,8	101,4	19,9	81,5	144,3	100,00	TOTAL

ЛИНЦ

LINZ

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

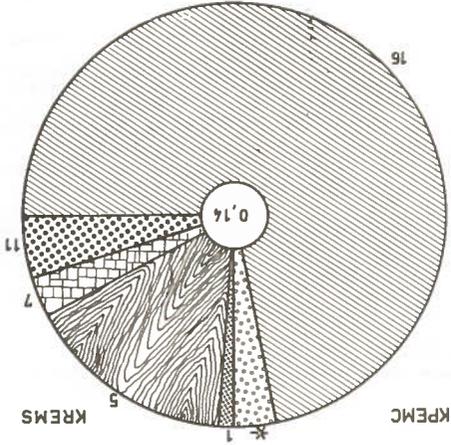
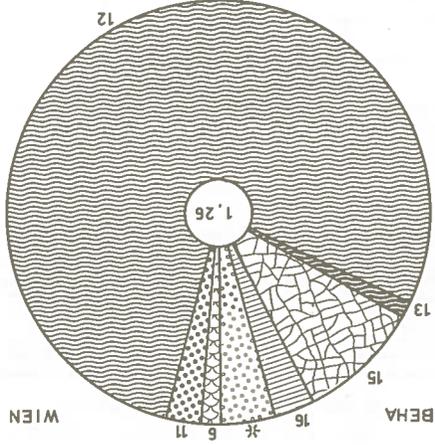
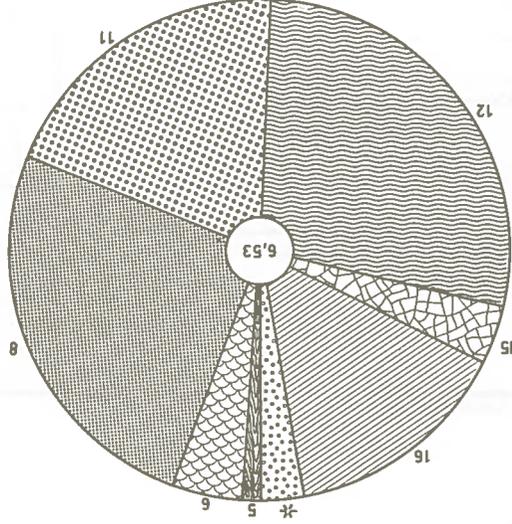
(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

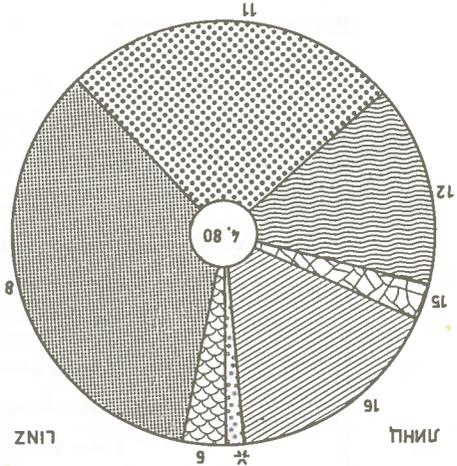
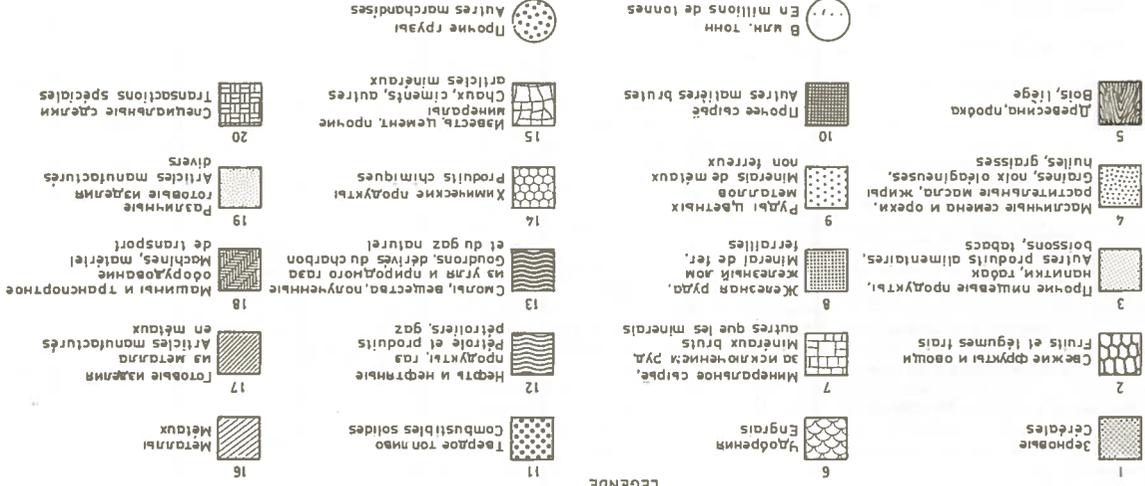
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Группы товаров (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	1,3	-	1,3	1,7	0,5	1,2	3,0	0,06	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,0	0,0	-	0,0	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,4	0,4	-	0,8	0,8	-	1,2	0,03	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	0,3	0,3	-	0,3	0,01	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	13,2	13,2	-	4,4	4,4	-	17,6	0,37	5. Bois, liège
6. Удобрения	160,2	143,1	17,1	0,3	-	0,3	160,5	3,34	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	0,4	0,4	-	6,1	6,1	-	6,5	0,13	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 661,0	1 661,0	-	1 661,0	34,62	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	4,3	-	4,3	4,3	0,09	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	63,8	63,8	-	1 167,1	1 166,4	0,7	1 230,9	25,65	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	96,9	-	96,9	647,7	125,7	522,0	744,6	15,52	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	7,3	7,3	-	7,3	0,15	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	9,1	9,1	-	-	-	-	9,1	0,19	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	123,7	9,5	114,2	0,2	-	0,2	123,9	2,58	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	724,0	633,3	90,7	92,1	92,0	0,1	816,1	17,01	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	4,9	4,3	0,6	1,7	1,7	-	6,6	0,14	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	4,3	4,3	-	0,8	-	0,8	5,1	0,11	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,0	0,0	-	0,2	0,2	0,0	0,2	0	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 202,2	881,4	320,8	3 596,0	3 066,4	529,6	4 798,2	100,00	TOTAL

ТРАФИК-МАРЧАНДИЗЕС ДЕС ПОРТС ДЕ Л'АУТРИЧЕ (по номенклатуре гъубов)  
 ТРАФИК-МАРЧАНДИЗЕС ДЕС ПОРТС ДЕ Л'АУТРИЧЕ (après la nomenclature des marchandises)

ОШИН ГЪУЗОСОПОТ  
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



ЧСЛОВИШЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
 LEGENDE



\* Гъубови, удебелених съставят по-малко от 1,0% и са групирани в групата "Прочие гъубови".  
 \* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

ФРГ

RFA

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де марчандиз (a)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	1,9	1,3	0,6	43,0	42,4	0,6	44,9	1,40	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	70,1	69,7	0,4	146,2	145,8	0,4	216,3	6,73	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	3,1	3,1	-	-	-	-	3,1	0,10	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	9,2	9,0	0,2	5,3	5,1	0,2	14,5	0,45	5. Bois, liège
6. Удобрения	3,9	3,9	-	155,4	155,4	-	159,3	4,95	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	425,4	9,6	415,8*	539,9	124,1	415,8*	965,3	30,02	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	565,6	565,6	-	1,1	1,1	-	566,7	17,63	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	6,7	6,7	-	0,8	0,8	-	7,5	0,23	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	262,3	262,3	-	-	-	-	262,3	8,16	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	77,8	76,9	0,9	223,1	222,2	0,9	300,9	9,36	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	16,3	16,3	-	32,5	32,5	-	48,8	1,52	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	1,9	1,9	-	15,0	15,0	-	16,9	0,52	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	29,2	28,6	0,6	561,3	560,7	0,6	590,5	18,36	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,8	0,8	-	0,2	0,2	-	1,0	0,03	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	4,1	4,1	-	0,7	0,7	-	4,8	0,15	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	2,7	2,7	-	6,0	6,0	-	8,7	0,27	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2,8	2,8	-	0,9	0,9	-	3,7	0,12	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 483,8	1 065,3	418,5	1 731,4	1 312,9	418,5	3 215,2	100,00	TOTAL

\* Нет данных по землечерпанию

Données sur le dragage inconnues

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Группы де маршандиз (a)
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	3,0	2,5	0,5	3,0	1,58	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	11,6	11,6	-	-	-	-	11,6	6,09	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твёрдое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	146,8	146,8	-	146,8	77,10	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	27,2	27,2	-	27,2	14,29	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	1,7	1,7	-	-	-	-	1,7	0,89	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,1	0,1	-	-	-	-	0,1	0,05	20. Transactions spéciales
ИТОГО	13,4	13,4	-	177,0	176,5	0,5	190,4	100,00	TOTAL

РЕГЕНСБУРГ

REGENSBURG

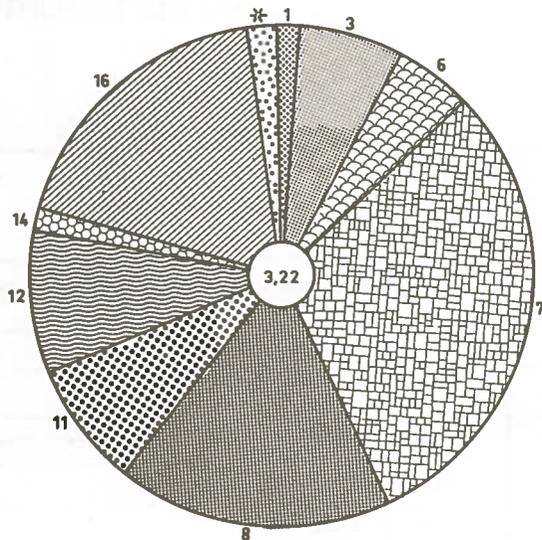
ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

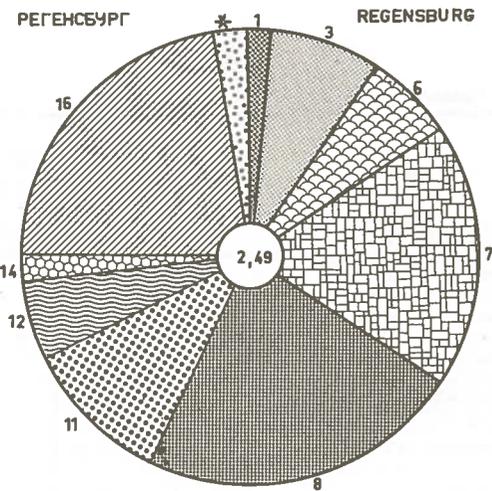
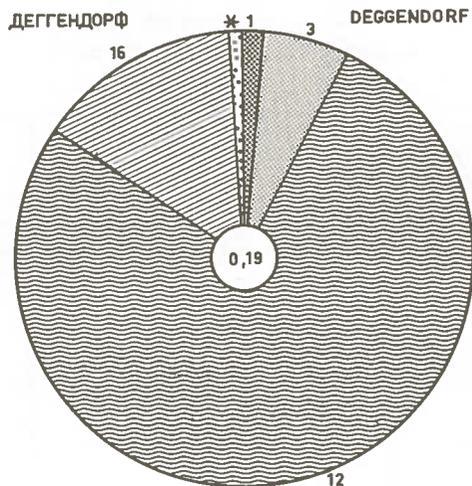
(En milliers de tonnes)

Группы грузов (а)	Поружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Proportion en % (8)	Groupes de marchandises (а)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont		Всего Total (4)	в т.ч. dont				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	1,9	1,4	0,5	39,5	39,4	0,1	41,4	1,66	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	56,4	56,4	0,2	145,8	145,6	0,2	202,4	8,12	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	3,1	3,1	-	-	-	-	3,1	0,12	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	9,0	9,0	0,2	5,1	5,1	-	14,3	0,57	5. Bois, liège
6. Удобрения	3,9	3,9	-	144,1	144,1	-	148,0	5,94	6. Engrais
7. Минеральное сырьё за исключением руд	9,6	9,6	-	459,3	97,5	361,8 *	468,9	18,81	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	565,5	565,6	-	1,1	1,1	-	566,7	22,73	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	6,7	6,7	-	0,8	0,8	-	7,5	0,30	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	262,3	262,3	-	-	-	-	262,3	10,52	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	77,9	77,0	0,9	65,2	65,2	-	143,1	5,74	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	16,3	16,3	-	32,5	32,5	-	48,8	1,96	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	1,9	1,9	-	14,8	14,8	-	16,7	0,67	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	28,3	28,3	-	525,9	525,3	0,6	554,2	22,23	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,8	0,8	-	0,2	0,2	-	1,0	0,04	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	2,4	2,4	-	0,7	0,7	-	3,1	0,12	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	2,7	2,7	-	6,0	6,0	-	8,7	0,35	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2,2	2,2	-	0,9	0,9	-	3,1	0,12	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 051,4	1 049,6	1,8	1 441,9	1 079,2	362,7	2 493,3	100,00	TOTAL

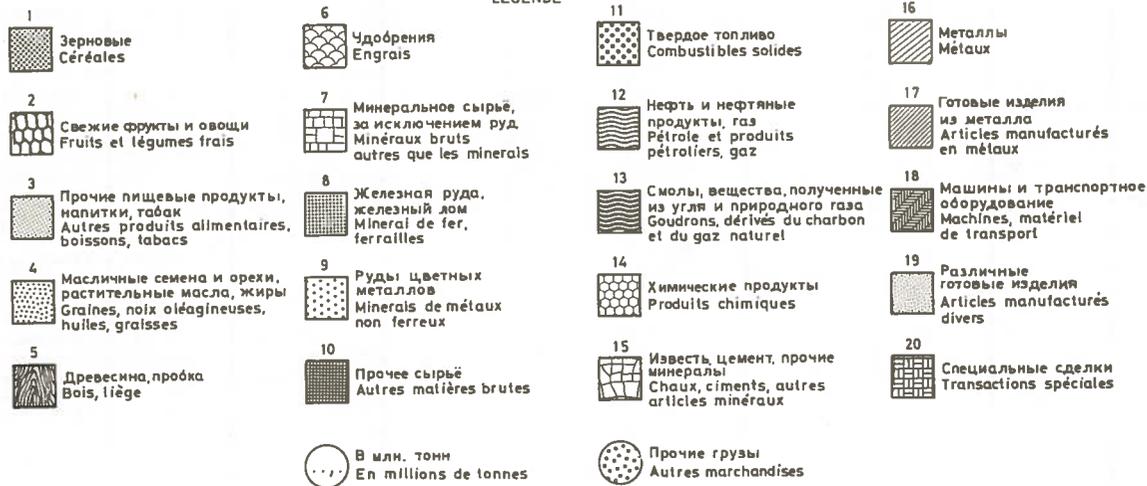
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ФРГ  
(по номенклатуре грузов)  
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA RFA  
(d'après la nomenclature des marchandises)



СЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE



Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
\* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ  
TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

## ПЕРЕВОЗКИ ПассажиРов по Дунаю

В таблицах раздела приведены основные сведения о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения показывают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определяется по числу линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий определяется как общая суммарная длина всех постоянных пассажирских линий данной страны по Дунаю, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

## TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent, par pays danubiens, l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube, le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de document de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДУНАЕ В 1977 г.  
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES  
 DE TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE EN 1977

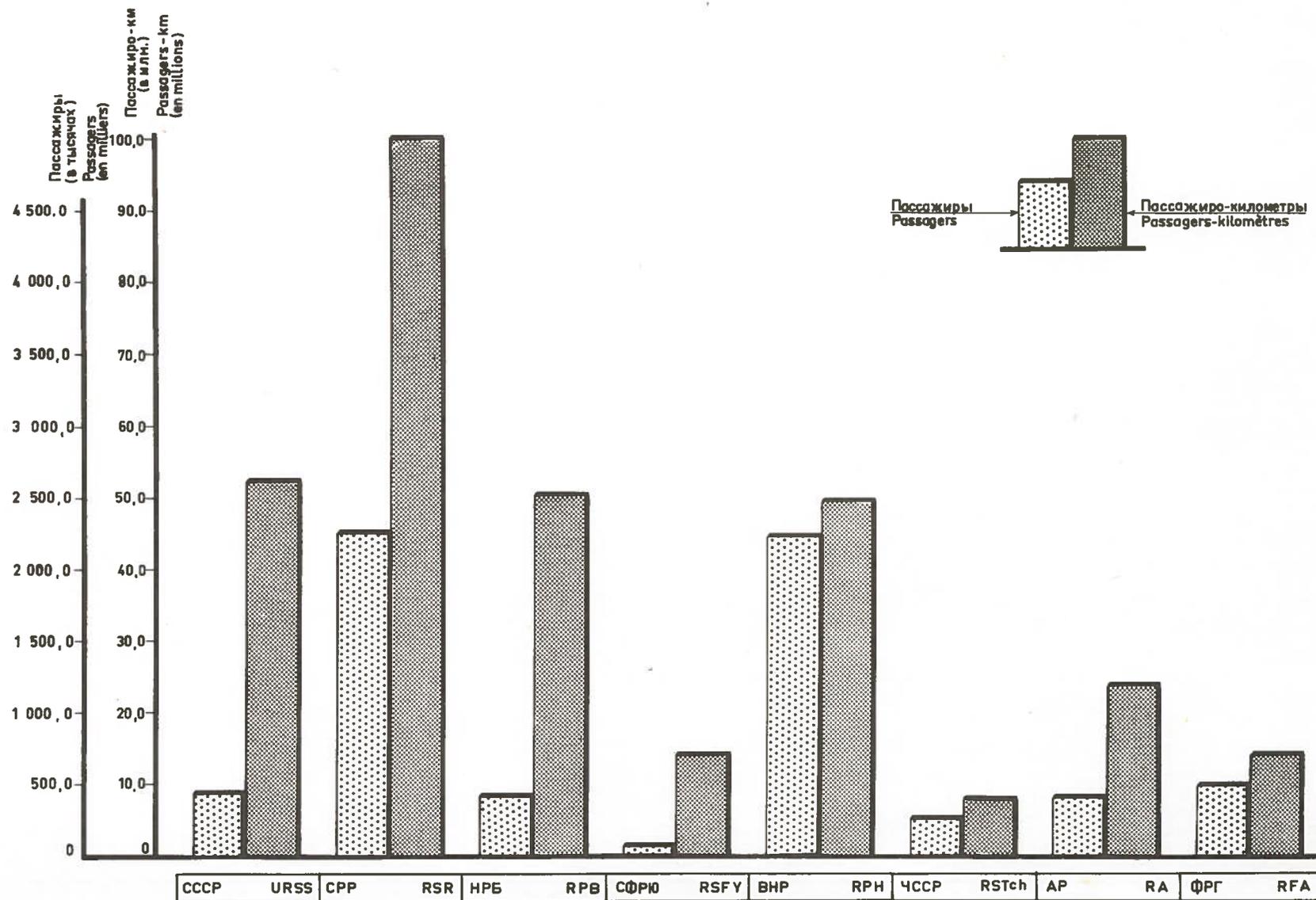
Страны P a y s	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers		Количество пассажирских мест Nombre de places		Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в километрах Longueur des lignes régulières, en km					
					внутренних internes		заграничных internationales		в с е р о t o t a l		внутренних internes		заграничных internationales		в с е р о t o t a l	
	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	14	14	1 636	1 674	3	3	2	2	5	5	197	197	2 250	2 250	2 447	2 447
Румыния Roumanie	46	38	6 101	5 412	12	14	..	..	12	14	889	889	1 630	1 630	2 519	2 519
Болгария Bulgarie	14	15	2 546	2 662	7	7	-	-	7	7	2 828	2 828	-	-	2 828	2 828
Югославия Yougoslavie	8	8	800	800	1	1	-	-	1	1	241	241	-	-	241	241
Венгрия Hongrie	34	34	9 638	9 638	8	8	3	2	11	10	218	218	345	284	563	502
Чехословакия Tchécoslovaquie	6	6	754	754	-	-	2	2	2	2	-	-	284	281	284	281
Австрия Autriche	7	7	5 575	5 575	7	8	-	-	7	8	856	928	-	-	856	928
ФРГ R F A	11	14	2 800	4 419	2	2	1	2	3	4	122	122	45	35	167	157
ИТОГО TOTAL	140	136	29 850	30 934	40	43	8	8	48	51	5 351	5 423	4 554	4 480	9 905	9 903

СВЕДЕНИЯ О КОЛИЧЕСТВЕ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ  
 DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE SUR LE DANUBE

СТРАНЫ Pays		Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров по Дунаю /в тысячах/										Nombre de passagers et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube (en milliers)						Средняя дальность перевозок, в км Distance moyenne de transport en km					
		в пределах страны					dans le pays					в заграничии			ИТОГО			Cabotage		Заграничии			
		на линейных судах		на прогулочных судах		на судах внутригородского транспорта		ИТОГО			en trafic international			TOTAL									
		à bord de bateaux de ligne régulière		à bord de bateaux de plaisance		à bord de bateaux de transport urbain		TOTAL									Cabotage		Trafic international				
1976		1977		1976		1977		1976		1977		%		1976		1977		%		1976		1977	
СССР URSS	Пассажиры Passagers	348,5	337,3	47,0	75,5	-	-	395,5	412,8	104,4	17,0	17,2	101,2	412,5	430,0	104,2	49,2	68,1	788,2	1 412,8			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	16 000,0	23 300,0	3 470,0	4 800,0	-	-	19 470,0	28 100,0	144,3	13 400,0	24 300,0	181,3	32 870,0	52 400,0	159,4							
СФР RSR	Пассажиры Passagers	2 181,6	2 170,0	67,5	75,2	-	-	2 249,1	2 245,1	99,8	3,6	4,1	113,9	2 252,7	2 249,2	99,8	42,4	42,9	1 467,0	1 471,2			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	88 053,0	88 731,0	7 246,6	7 745,9	-	-	95 299,6	96 476,9	101,2	5 281,2	6 032,0	114,2	100 580,8	102 508,9	101,9							
НРБ RFB	Пассажиры Passagers	379,8	395,9	-	-	-	-	379,8	395,9	104,2	6,2	6,3	101,6	386,0	402,2	104,2	92,4	86,7	2 106,5	2 550,8			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	35 080,0	34 310,0	-	-	-	-	35 080,0	34 310,0	97,8	13 060,0	16 070,0	123,0	48 140,0	50 380,0	104,7							
СФРУ RSFY	Пассажиры Passagers	39,0	58,1	-	-	-	-	39,0	58,1	149,0	-	-	-	39,0	58,1	149,0	203,4	235,4	-	-			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	7 933,3	13 678,0	-	-	-	-	7 933,3	13 678,0	172,4	-	-	-	7 933,3	13 678,0	172,4							
ВНР RHN	Пассажиры Passagers	580,6	653,2	595,5	595,6	663,0	730,0	1 839,1	1 978,8	107,6	290,0	243,7	84,3	2 129,1	2 222,5	104,4	18,4	18,8	45,4	50,0			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	15 605,0	17 615,0	12 586,0	13 429,0	5 594,0	6 218,0	33 785,0	37 262,0	110,3	13 176,0	12 187,3	92,5	46 961,0	49 449,3	105,3							
ЧССР RSTCh	Пассажиры Passagers	-	-	111,9	218,0	-	-	111,9	218,0	194,8	29,4	43,6	148,3	141,3	261,6	185,1	13,8	7,9	144,3	141,8			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	-	-	1 546,0	1 731,2	-	-	1 546,0	1 731,2	112,0	4 243,6	6 180,9	145,7	5 789,6	7 912,1	136,7							
АР RA	Пассажиры Passagers	319,5	348,7	54,8	49,7	-	-	374,3	398,4	106,4	1,0	1,6	160,0	375,3	400,0	106,6	51,4	55,5	388,4	1 378,1			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	18 057,0	19 909,0	2 309,6	2 205,0	-	-	20 366,6	22 114,0	108,6	388,4	1 523,0	567,7	20 755,0	23 637,0	113,9							
ФРГ RFA	Пассажиры Passagers	53,9	74,1	257,0	236,3	-	-	310,9	310,4	99,8	74,5	188,7	253,3	385,4	499,1	129,5	12,6	10,6	45,0	57,7			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	1 492,5	2 107,6	2 425,0	1 181,5	-	-	3 917,5	3 289,1	84,0	3 351,2	10 887,7	324,9	7 268,7	14 176,8	195,0							
Итого Total	Пассажиры Passagers	3 902,9	4 037,3	1 133,7	1 250,3	663,0	730,0	5 699,6	6 017,5	105,6	421,7	505,2	119,8	6 121,3	6 522,7	106,6	38,1	39,4	125,4	154,1			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	182 220,8	199 650,6	29 583,2	31 092,6	5 594,0	6 218,0	217 398,0	236 961,2	109,0	52 900,4	77 462,9	147,2	270 298,4	314 142,1	116,2							

КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРОВ В 1977 г.

NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE EN 1977



VI.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДУНАЙСКОМ СУДОХОДСТВЕ ПО СТРАНАМ  
DONNEES FONDAMENTALES SUR LA NAVIGATION DANUBIENNE, PAR PAYS

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Колличество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т	Грузоподъемность в т
Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t	Portée en t
79	154 390	-	
62	131 340	178 615	
550	-	716 616	

Букириж	Remorqueurs
Самоходные суда	Automoteurs
Несамоходные баржи	Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Продлено Т-км	Количество перевезенных грузов, в т	Продлено Т-км
Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
16 166 500	10 697 300 000	16 166 500	10 697 300 000
6 234 500	7 901 700 000	6 234 500	7 901 700 000
1 978 000	1 849 300 000	1 978 000	1 849 300 000
101 600	137 600 000	101 600	137 600 000
7 851 500	808 700 000	7 851 500	808 700 000

Всего, в том числе:	Total, dont:
а) в экспорте	а) à l'exportation
б) в импорте	б) à l'importation
с) между иностранными портами	с) entre ports étrangers
д) в каботаже	д) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОИНАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:	Trafic total, dont:
Погружено всего:	Chargement total:
а) в экспорте	а) à l'exportation
б) в каботаже	б) en cabotage
Выгружено всего:	Déchargement total:
а) в импорте	а) à l'importation
б) в каботаже	б) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот-всего	В том числе:	Погружено	Выгружено
Trafic total	dont:	Chargement	Déchargement
748 600	489 300	259 300	
10 098 100	4 872 100	5 226 000	
13 163 400	8 944 500	4 218 900	

КИЛИЯ	KILIA
ИЗМАИЛ	ISMAIL
РЕНИ	RÉNI

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	14.	Количество пассажирских судов
Пассажироместность судов	1 674	Количество пассажирских судов
Количество перевезенных пассажиров	430 000	Количество перевезенных пассажиров
Количество пассажиро-километров	52 400 000	Количество пассажиро-километров

Nombre de bateaux à passagers
Nombre de places pour passagers
Nombre de passagers transportés
Nombre de passagers-kilomètres

# РУМЫНИЯ

## 1. НАЛИЧНЫЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т.
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	289	119 028	-
Самоходные суда	52	14 715	18 548
Несамоходные баржи	984	-	730 905

# ROUMANIE

## 1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

	Remorqueurs	Automoteurs	Chaland non-automoteurs
	-	18 548	730 905

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Продлено т-км
-------------------------------------	---------------

Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
Всего, в том числе:	2 485 000 000
а) в экспорте	677 000 000
б) в импорте	719 000 000
с) между иностранными портами	93 000 000
д) в каботаже	996 000 000

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Total, dont:	а) à l'exportation	б) à l'importation	с) entre ports étrangers	д) en cabotage

## 3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего, в том числе:	24 038 000
Погружено всего:	12 352 000
а) в экспорте	3 675 000
б) в каботаже	8 677 000
Выгружено всего:	11 686 000
а) в импорте	2 952 000
б) в каботаже	8 734 000

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont:	Chargement total:
	а) à l'exportation
	б) en cabotage
Дéchargement total:	а) à l'importation
	б) en cabotage

## 4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузооборот - всего		в том числе:	
	Погружено	Выгружено	Chargement	Déchargement
ГАЛАЦ	6 063 000	1 751 000	4 312 000	GALAȚI
БРАЙЛА	1 777 000	780 000	997 000	BRĂILA
ЧЕРНАВОДА	2 216 000	837 000	1 379 000	CERNAVODA
КЭЛЭРАШИ	2 316 000	1 115 000	1 201 000	CĂLĂRAȘI
ДЖУРЛУ	1 695 000	880 000	815 000	GIURGIU
ОРШОВА	374 000	56 000	318 000	ORȘOVA

## 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	38
Пассажировместимость судов	5 412
Количество перевезенных пассажиров	2 249 310
Количество пассажиро-километров	102 508 876

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers	38
Nombre de places pour passagers	5 412
Nombre de passagers transportés	2 249 310
Nombre de passagers-kilomètres	102 508 876

## 1. НАЛИЧНЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Кодичество Мощность Грузоподъ-  
единиц в л.с. емность в т

Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
47	38 355	-
-	-	-
209	-	270 193

Букири

Самоходные суда

Несамоходные баржи

Remorqueurs

Automoteurs

Chalands non-automoteurs

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество Проледано  
перевезенных т-км  
грузов, в т

Quantité de marchan- Nombre de t-km  
dises transportées effectuées

Всего, в том числе:	11 747 000	2 844 000 000	Total, dont:
а) в экспорте	316 000	241 000 000	а) à l'exportation
б) в импорте	4 222 000	2 189 000 000	б) à l'importation
с) между иностранными портами	8 000	16 000 000	с) entre ports étrangers
д) в каботаже	7 201 000	398 000 000	д) en cabotage

## 3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего,  
в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте

б) в каботаже

Trafic total, dont:

Chargement total:

а) à l'exportation

б) en cabotage

Déchargement total:

а) à l'importation

б) en cabotage

## 4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

## 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузообо- В том числе:  
рот-всего Погружено Выгружено

	Trafic total	dont:	
		Chargement	Déchargement
СИЛИСТРА	592 000	39 000	553 000
ТУТРАКАН	386 000	10 000	376 000
РУСЕ	4 583 000	335 000	4 248 000
СВИШТОВ	1 998 000	124 000	1 875 000
СОМОВИТ	649 000	27 000	622 000
ОРЯХОВО	368 000	14 000	354 000
ЛОМ	3 042 000	411 000	2 631 000
ВИДИН	1 528 000	179 000	1 349 000

SILISTR

TOUTRAKAN

ROUSSÉ

SVISTOV

SOMOVIT

ORIAHOVO

LOM

VIDIN

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов

Nombre de bateaux à passagers

Пассажироместимость судов

Nombre de places pour passagers

Количество перевезенных пассажиров

Nombre de passagers transportés

Количество пассажиро-километров

Nombre de passagers-kilomètres

15

2 662

402 200

50 380 000

# ЮГОСЛАВИЯ

# YOUUGOSLAVIE

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

## 1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность, в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Букири	267	104 749	-
Самходные суда	32	14 905	17 470
Несамоходные баржи	912	-	700 707

	Реморкеры	Автомотеры	Чаланды non-автомотеры

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Продано т-км
-------------------------------------	--------------

Quantité de marchandises transportées Nombre de t-km effectués

Всего, в том числе:	16 835 000	4 869 000 000	Total, dont:
а) в экспорте	606 000	537 000 000	а) à l'exportation
б) в импорте	2 986 000	2 785 000 000	б) à l'importation
с) между иностранными портами	191 000	181 000 000	с) entre ports étrangers
д) в каботаже	13 052 000	1 366 000 000	д) en cabotage

## 3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:

Trafic total, dont:

Погружено всего:

Chargement total:

а) в экспорте  
б) в каботаже

а) à l'exportation  
б) en cabotage

Выгружено всего:

Déchargement total:

а) в импорте  
б) в каботаже

а) à l'importation  
б) en cabotage

## 4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

## 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот-всего Погружено Выгружено

Trafic total

	В том числе:	Всего	Погружено	Выгружено
	dont:	Chargement	Déchargement	
ПРАХОВО	1 157 000	311 000	846 000	PRAHOVO
СМЕДЕРЕВО	631 000	69 000	562 000	SMEDEREVO
БЕЛГРАД	2 527 000	211 000	2 316 000	BEOGRAD
НОВИ САД	1 506 000	109 000	1 397 000	NOVI SAD
ВУКОВАР	625 000	118 000	507 000	VUKOVAR

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов

8

Nombre de bateaux à passagers

Пассажирозместимость судов

800

Nombre de places pour passagers

Количество перевезенных пассажиров

58 135

Nombre de passagers transportés

Количество пассажиро-километров

13 678 000

Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧНЫЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

	Количество Мощности, Грузоподъ- единиц в л.с. едности в т		Remorqueurs
	Nombre d'unités	Puissance en CV	
Буксиры	101	59 066	-
Самоходные суда	30	5 787	17 188
Несамходные баржи	343	-	258 680

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т	Продолано т-км	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués	Total, dont:			
					a) в экспорте	b) в импорте	c) между иностранными портами	d) в каботаже
Всего, в том числе:	11 975 200	1 883 700 000	11 975 200	1 883 700 000	a) à l'exportation	b) à l'importation	c) entre ports étrangers	d) en cabotage
a) в экспорте	751 200	626 800 000	751 200	626 800 000				
b) в импорте	619 900	733 800 000	619 900	733 800 000				
c) между иностранными портами	228 800	157 300 000	228 800	157 300 000				
d) в каботаже	10 375 300	289 800 000	10 375 300	289 800 000				

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

	Грузооборот - всего, в том числе:	Погружено всего:	a) в экспорте	b) в каботаже	Выгружено всего:	a) в импорте	b) в каботаже	Trafic total, dont:	Chargement total:	Déchargement total:			
										a) à l'exportation	b) en cabotage	a) à l'importation	b) en cabotage
Грузооборот - всего, в том числе:	23 725 700	11 588 900	1 213 600	10 375 300	12 136 800	1 761 500	10 375 300	23 725 700	11 588 900	a) à l'exportation	b) en cabotage	a) à l'importation	b) en cabotage
Погружено всего:													
a) в экспорте													
b) в каботаже													
Выгружено всего:													
a) в импорте													
b) в каботаже													

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

	Грузообо-рот-всего	Погружено	Выгружено	Trafic total	Chargement		Déchargement	
					в том числе:	в том числе:		
МОХАЧ-БАЙА	1 688 600	143 500	1 545 100	1 688 600	143 500	1 545 100	1 688 600	1 545 100
ДУНАУЙВАРОШ	2 647 600	103 700	2 543 900	2 647 600	103 700	2 543 900	2 647 600	2 543 900
БУДАПЕШТ	7 726 100	1 228 300	6 497 800	7 726 100	1 228 300	6 497 800	7 726 100	6 497 800
АЛЬ-МАШФУЗИТЬ-СЕНЬ	1 017 400	233 200	784 200	1 017 400	233 200	784 200	1 017 400	784 200
ДЬЕР	391 300	120 500	270 800	391 300	120 500	270 800	391 300	270 800

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	34	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	9 638 <td>Nombre de places pour passagers</td>	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	2 222 500 <td>Nombre de passagers transportés</td>	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	49 449 300 <td>Nombre de passagers-kilomètres</td>	Nombre de passagers-kilomètres

# ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Буксир	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т
Самоходные суда	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
	31	29 700	-
	15	17 454	20 674
Несамоходные баржи	183	-	185 434

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Продлено т-км
-------------------------------------	---------------

Всего, в том числе:	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
а) в экспорте	4 079 000	1 745 000 000
б) в импорте	735 000	642 000 000
в) между иностранными портами	715 000	994 000 000
г) в каботаже	78 000	78 000 000
	2 551 000	31 000 000

## 3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот - всего, в том числе:

а) в экспорте	4 140 000
б) в каботаже	1 589 000

а) в импорте	2 551 000
б) в каботаже	4 588 000

Трафик total	8 728 000
а) к экспорту	4 140 000
б) к импорту	1 589 000

а) к экспорту	2 037 000
б) к импорту	2 551 000

## 4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот - всего Погружено

В том числе: Выгружено

Трафик total

а) к экспорту

б) к импорту

КОМАРНО  
БРАТИСЛАВА

4 500 000	615 000	3 885 000
1 677 000	974 000	703 000

КОМАРНО  
БРАТИСЛАВА

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	6
Пассажироместимость судов	754
Количество перевезенных пассажиров	261 593
Количество пассажиро-километров	7 912 061

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers	6
Nombre de places pour passagers	754
Nombre de passagers transportés	261 593
Nombre de passagers-kilomètres	7 912 061

# ТЧЕХОСЛОВАКИЕ

## 1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Remorqueurs	Automoteurs	Chalandis non-automoteurs
-------------	-------------	---------------------------

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Total, dont:
а) à l'exportation
б) à l'importation
в) entre ports étrangers
г) en cabotage

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont:
Chargement total:
а) à l'exportation
б) en cabotage

Déchargement total:
а) à l'importation
б) en cabotage

## 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

КОМАРНО	3 885 000
БРАТИСЛАВА	703 000

## 1. НАЛИЧНЫЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE  
DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т	Грузоподъемность в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t	
Букиры	14	15 890	-	Remorqueurs
Самоходные суда	40	44 860	48 909	Automoteurs
Несамоходные баржи	135	-	142 975	Chalandes non-automoteurs

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т	Продолано т-км	Количество перевезенных грузов, в т	Продолано т-км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
Всего, в том числе:	2 784 700	1 604 600 000	2 784 700	1 604 600 000
а) в экспорте	385 400	318 100 000	385 400	318 100 000
б) в импорте	1 384 100	1 076 200 000	1 384 100	1 076 200 000
с) между иностранными портами	31 500	33 600 000	31 500	33 600 000
д) в каботаже	983 700	176 700 000	983 700	176 700 000

## 3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS  
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:	6 534 600	Трафик total, dont:
Погружено всего:	1 997 600	Chargement total:
а) в экспорте	1 013 900	а) à l'exportation
б) в каботаже	983 700	б) en cabotage
Выгружено всего:	4 537 000	Déchargement total:
а) в импорте	3 553 300	а) à l'importation
б) в каботаже	983 700	б) en cabotage

## 4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS  
PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот- порт-всего	Погружено	Выгружено	В том числе:	
			Трафик total	Chargement Déchargement
ВЕНА	1 259 600	747 800	511 800	WIEN
КРЕМС	144 300	42 900	101 400	KREMS
ЛИНЦ	4 798 200	1 202 200	3 596 000	LINZ

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	7	Nombre de bateaux à passagers
Пассажироместимость судов	5 575	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	400 042	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	23 637 000	Nombre de passagers-kilomètres

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE  
DANUBIENNE

Колличество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъ- емность, в т
Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en tourd en t
28	8 540	-
45	28 520	34 186
56	-	48 709

Remorqueurs  
Automoteurs  
Chalandes non-automoteurs

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Колличество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Quantité de marchan- dises transportées	Nombre de t-km effectués
976 400	293 900 000
266 700	105 400 000
291 200	179 200 000
-	-
418 500	9 300 000

Всего, в том числе:  
 а) в экспорте  
 б) в импорте  
 в) между иностранными портами  
 д) в каботаже

Total, dont:  
 а) à l'exportation  
 б) à l'importation  
 в) entre ports étrangers  
 д) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ  
ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS  
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего,  
в том числе:  
 Погружено всего:  
 а) в экспорте  
 б) в каботаже

Trafic total, dont:  
 Chargement total:  
 а) à l'exportation  
 б) en cabotage

Выгружено всего:  
 а) в импорте  
 б) в каботаже

Déchargement total:  
 а) à l'importation  
 б) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ  
ПОРТОВ, В ТОННАХ4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS  
PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузообо- рот-всего	В том числе:	
	Погружено	Выгружено
Trafic total	Chargement	Déchargement
190 400	13 400	177 000
2 493 300	1 051 400	1 441 900

ДЕГГЕНДОРФ  
РЕГЕНСБУРГ

DEGGENDORF  
REGENSBURG

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Колличество пассажирских судов	14	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	4 419	Nombre de places pour passagers
Колличество перевезенных пассажиров	499 075	Nombre de passagers transportés
Колличество пассажиро-километров	14 176 800	Nombre de passagers-kilomètres

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

1. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг./
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг./
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за 1959 г./
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за 1960 г./
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за 1961 г./
6. Статистические ежегодники Дунайской Комиссии за 1962-1977 гг.
7. Альбом образцов формуляров и статистических материалов Дунайской Комиссии
8. Сборник статистических документов
9. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
10. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период /1950-1964 гг./
11. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 20-летний период /1950-1969 гг./
12. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1974 гг.

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU DANUBE  
SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955).
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1955-1958).
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959).
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960).
5. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961).
6. Annaires statistiques de la Commission du Danube de 1962 à 1977.
7. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistique de la Commission du Danube
8. Recueil des documents statistiques.
9. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961.
10. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans de 1950 à 1964.
11. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 20 ans de 1950 à 1969.
12. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1974.